

HOJA DEL LUNES. — Dirección, Administración y Oficina de Publicidad, calle Larremendi, 6. Teléfono 46-42-19 (días laborables).
Redacción y Talleres, calle de José María Soria, 23. Teléfono 27-41-00 (domingos, desde las 19 horas hasta la madrugada).



Tirada controlada por la Oficina de Justificación de la Difusión.

Editada por la Asociación de la Prensa

SAN SEBASTIAN

Depósito legal: S. S. 33/1958

Director: Jaime

7 de enero de 1980

Año XXXVI - Número 2.260

Precio del ejemplar

EL REY PRESIDIO LA CELEBRACION DE LA PASCUA MILITAR

"QUE NADIE OS EXCITE A PROTAGONISMOS INOPORTUNOS", DIJO A FUERZAS ARMADAS,

GUARDIA CIVIL Y POLICIA NACIONAL, DURANTE SU DISCURSO

Madrid, 6. (Resumen de Efe). En la mañana del domingo y en el Palacio Real, los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía, se reunieron con las Fuerzas Armadas para felicitarlas con motivo de la Pascua Militar.

Durante el acto hizo uso de la palabra en primer lugar el vicepresidente primero del Gobierno por asuntos de la Seguridad y Defensa Nacional, teniente general Manuel Gutiérrez Mallado, quien tras afirmar que la presencia del Rey en el acto de tan solemne tradición es un testimonio vivo y emocionado de su entusiasmo leal y adhesión a vuestra persona tanto y de su afecto a España.

A continuación hizo uso de la palabra el ministro de Defensa, don Agustín Rodríguez Sahagún, quien pronunció un extenso discurso en el que dijo que a las Fuerzas Armadas les corresponde preservar la paz y defender los intereses nacionales en los supuestos y términos que su misión ha sido definida por la Constitución. Más adelante, al referirse a las vidas truncadas por el terrorismo, afirmó que lo había sido en aras de la libertad y del orden constitucional, pues han sido destruidos por los que no aceptan estas libertades y este sistema de convivencia, manejando para ello, fanáticamente sus armas y asesinando con saña y aleve cobardía.

Acto seguido el Rey pronunció un extenso discurso en el que mostró su identificación con las Fuerzas Armadas con palabras vibrantes: «En mi corazón, en todo mi ser, vibra junto al amor a la patria, el espíritu militar y me siento siempre identificado con mis compañeros de milicia con vuestras preocupaciones, con vuestras penas, con vuestras satisfacciones y con vuestras esperanzas».

Los puntos más importantes aludidos por el Rey fueron:

«He sentido el dolor más intenso, con vosotros compartiendo, cuando compañeros nuestros han caído vilmente asesinados».

«Que nadie utilice vuestra noble actitud como instrumento a emplear en el sentido que a cada uno convenga, que nadie os identifique con vuestros propios intereses y os excite a protagonismos inoportunos, que nadie interprete vuestro silencio como signo de que no tenéis nada que decir, que nadie confundida la seriedad con la amibación, ni la calma con la apatía».

«Para mantener la unidad de España, el respeto a sus símbolos y la observancia de la

Aviso a nuestros lectores

El progresivo aumento de costes nos obliga, a partir de hoy, a subir el precio de venta del ejemplar a 25 pesetas, equiparándolo con el que rige en los periódicos diarios desde el pasado mes de diciembre y sin que tengamos reflejo en nuestro caso la especial incidencia que supone la confección en domingo de HOJA DEL LUNES.

Los rusos pierden miles de hombres en Afganistán EL NUEVO GOBIERNO LIBERA A LOS PRESOS POLITICOS EN IRAN, LAS TURBAS OCUPAN LA EMBAJADA AFGANA

Nueva Delhi, 6. (Efe-Upl). — Las tropas de ocupación soviéticas han tropezado con una resistencia mayor de la esperada en Afganistán y es elevado el número de bajas que han sufrido, se indica hoy en medios diplomáticos.

Líderes rebeldes recién llegados de Afganistán han comentado que desde el golpe del 27 de diciembre, que instaló a Barak Kamral en el poder, han muerto unos 9.600 soldados soviéticos.

Los luchadores afganos han revelado que los rusos han requerido refuerzos de Moscú.

En medios diplomáticos se reconoce que la cifra de bajas parece excesivamente elevada, pero se para de relieve las grandes dificultades que hay que vencer en este tipo de estimaciones. No obstante se reitera: «Tenemos razones para creer que la resistencia es superior de lo esperado» por los soviéticos.

Por su parte, los musulmanes rebeldes afganos y las tropas regulares —que anteriormente se combatían entre sí en zonas montañosas— manifiestan que sus bajas son el doble de las de los soviéticos. Y que una de las razones para una mortandad tan elevada es que no se hacen prisioneros.

Ciertas informaciones indican que se ha dejado de luchar en Jalalab, a unos 90 kilómetros de la frontera paquistaní, donde los rebeldes reconocen haber sufrido pérdidas de cinco a uno respecto a las tropas soviéticas.

De fuentes rebeldes se dice que más de 1.400 militares soviéticos han muerto en Badkash, al norte de Kabul, región donde las tropas de ocupación han empleado napalm y cañones montados en helicópteros para aplastar la resistencia.

En los mismos medios también se informa de la muerte de 1.100 rusos en Kunar, suroeste de Afganistán, durante una emboscada a tropas soviéticas que mantenían un ataque en los alrededores de la ciudad.

Los rebeldes señalan numerosas pérdidas en Kandahar, centro sur de Afganistán. Están ganando los combates con 400 bajas por unos 1.200 afganos. También se han paralizado los combates en Herat, ciudad que los soviéticos han tomado al retirarse los rebeldes.

Los restantes bajos soviéticos hasta el total de 9.600, se han registrado en luchas dispersas por casi todas las provincias afganas.

Por su parte Radio Kabul ha declarado que el régimen afgano apoyado por los soviéticos liberará hoy a más de 2.000 presos políticos.

La emisora oficial comentó el sábado que los 2.073 presos que serían puestos en libertad de la cárcel de Policharkhi son los que quedan de varios miles de detenidos políticos, muchos de ellos muertos en coladas de la muerte.

Según Radio Kabul los presos políticos solían ser enviados en tumbas colectivas a las afueras de Kabul. Entre las víctimas se contaban musulmanes devotos, intelectuales, hombres de negocios, trabaja-

dores y campesinos detenidos durante el Gobierno del ex presidente Hafizullah Amín, que fue derrocado con ayuda soviética.

La emisora oficial dijo también que hace unos días fueron puestos en libertad más de 2.000 presos políticos de Policharkhi, entre ellos algunos miembros del partido Jui en el poder.

Se dice que de otros cárceles han sido liberados más de 1.000 presos políticos y que el resto será excarcelado en los próximos días.

AMNISTIA EN AFGANISTAN

Islamabad, 6. (Efe-Reuter). El nuevo Gobierno afgano, puesto en el poder por Moscú, ha abierto las cárceles, poniendo en libertad a miles de presos políticos en cárceles por los dos Gobiernos afganos anteriores, que también combatió con apoyo soviético, según informan fuentes diplomáticas.

La principal cárcel de Kabul, Pul-E-Charki, operando con ayuda alemana occidental y escenario de numerosas ejecuciones durante los dos regímenes anteriores, estaba hoy rodeada de largas filas de automóviles procedentes de Kabul.

Los dos Gobiernos anteriores fueron dirigidos respectivamente por Roor Mohammed Tarroki, de quien el actual jefe de Estado afgano, Babrak Kamral, era vicepresidente, y Hafizullah Amín. Ambos murieron violentamente en estos tres meses últimos como consecuencia de la lucha por el poder en el partido dirigente afgano, el Popular Democrático.

(Pasa a 5.ª página)

CARLOS PREMIO

Barcelona, 6. (Efe). — Vela "El ingenioso hidalguito" poeta Federico García Lorca, aludiendo a los infiernos, el escritor Carlos Rojas, se ha proclamado vencedor de la trigésimoséxtima edición del Premio Nadal de novela castellana, dotado con 200.000 pesetas.

BIOGRAFIA DE CARLOS ROJAS

Barcelona, 6. (Efe). — Carlos Rojas, vencedor de la 36.ª edición del Premio Nadal de novela castellana, dotado con 200.000 pesetas y adjudicado esta noche en Barcelona, nació en 1928 en esta ciudad.

Carlos Rojas, conocido escritor y novelista, es licenciado en Filosofía y Letras y fue premio "Ciudad de Barcelona",

Madrid, 6. (Efe). — El jurado del Premio Nadal de novela castellana aspirantes al «Nadal» y 27 obras, respaldadas por el jurado. También fueron eliminadas desde Valencia, goza, Sevilla, Málaga y otros otros ciudades españolas. La entrega del premio fue prestada por José Terradellas, a quien acompañaban Josep Pla y Camilo José Cela.

El jurado que otorgó el premio estuvo integrado por Juan Ramón Masoliver, José Vergés, Lorenzo Gomis, García Pavón y el catedrático Antonio Vila, quien actuó como secretario.

HALLAZGO DE DOS CADAVERES EN DESCOMPOSICION AVANZADA

Uno - de una niña - en Rentería, el segundo, en un pinar del monte Urko

Rentería, 6. (Efe). — El cadáver de una niña de ocho días, en estado de descomposición, fue descubierto ayer en esta localidad guipuzcoana, por una persona que paseaba por los terrenos de una antigua fábrica de hornos.

Inmediatamente la persona en cuestión dio cuenta del hecho a la policía para, a continuación, intervenir el juez y ordenar el traslado del cadáver al depósito del cementerio de Centolán.

La policía realiza las oportunas investigaciones para esclarecer el caso.

RESTOS HUMANOS EN EL MONTE URKO

Eibar, 6. — Un montañero de Eibar, Elicoro Oca, ha localizado a unos doscientos metros del caserío «Arrojola», en un sendero del monte Urko, los restos descompuestos de un hombre, poniendo la noticia en conocimiento de unos cazadores próximos y posteriormente del juez y policía.

Por los indicios, se trata del cadáver de un eibarés apellidado Gorramiela, que habitaba en la calle Jardines y que desapareció el 3 de julio de 1978, resultando infructuosas las batidas que se realizaron en su momento, incluso con el auxilio de perros policíacos. La fecha del reloj que lleva marca el día 4, las características de la ropa también coinciden con las que se describieron y fue visto por última vez en el bar «Miraflores», próximo al lugar del macabro descubrimiento.

En relación con este suceso don Jesús María Medrano Durán, juez del distrito de Eibar y su comarca, ha hecho público el siguiente escrito:

«Que en el depósito de esta villa se hallan los restos de un cadáver, al parecer de un varón, cuya edad aproximada se desconoce, en estado esquelético y descomposición completa, que viste camisa a cuadros de colores marrones y verdes, pantalón, cinturón, calcetines de lana, botas de montaña, con todo el hábito exterior, asimismo en avanzado estado de deterioro.

Los restos humanos han si-

do hallados el día de la fecha, a las 10,30 horas de la mañana, en el paraje denominado tobera nortés del monte Urko, término municipal de Eibar, en un pinar entre el caserío «Arrojola» y la Ikastola de Estiza.

Lo que se anuncia, a fin de que quien tenga algún dato que pueda contribuir al reconocimiento o esclarecimiento del hecho y de sus circunstancias, lo comunique a este Juzgado.»

ANCIANA HERIDA DE GRAVEDAD

Logroño, 6. — A última hora de la tarde de este domingo, en la carretera local Haro-Ana, término municipal de Haro, el turismo LD-7609-B, conducido por José Ayala Salazar, de 20 años, vecino de Briñas, atropelló a Blanca Martínez Francés, de 79 años, vecina de Haro, que resultó con heridas de pronóstico grave, quedando ingresada en la Residencia Sanitaria. Instruyó los diligencias la Guardia Civil de Tráfico

DOS NIROS INTOXICADOS A CAUSA DE UN INCENDIO

Bilbao, 6. (Efe). — En estado crítico quedaron internados en el Hospital Civil de Basurto

(Pasa a 5.ª página)

TRIUNFO VIZCAINO EN EL CAMPEONATO DE BERSOLARIS DE EUSKADI

San Sebastián, 6. — Gran concurrencia en el frontón Balda para presenciar la final del Campeonato de Bersolaris a 15. Mañana y tarde, los ocho bersolaris seleccionados hicieron maravillas en toda clase de ejercicios en una auténtica demostración de ingenio y facultades.

Con un focal absolutamente lleno el triunfo fue —a juicio de los expertos— para el bersolarismo vizcaíno, que copó los dos primeros puestos con Xabier Anuriza, como gran campeón, y Jon Embetido como segundo clasificado.

GCACETA
INMOBILIARIA
Agencia Inmobiliaria
GABRIEL CALPARSORO
INFORMACION EN LA PAGINA 10

INMOBILIARIA

an
regul, 18 bajo
022 211388

ojas
ardines árbol de guernica, 1 bajo
el. 661897

VICENTE GARAYCOECHA GUIBELALDE

TOLOSA Y COMARCA

VIVIENDAS

TOLOSA. Vivienda de nueva construcción. Avda. Madrid, frente a Mustand, Rascón terminadas. EXCENTRAS DE IMPUESTOS, DE PRIMERA CALIDAD, con calefacción y agua caliente a propano, con garaje y trastero. Gastos mínimos mantenimiento. CREDITO CONCEDIDO, resto a tratar. ÚLTIMAS VIVIENDAS.

TOLOSA. Pº de Beate, en construcción. Comunidad 7 viviendas de primera calidad. Entrega, diciembre 1979. 2.575.000 Ptas. de pago y subrogación crédito.

TOLOSA. San Francisco 15. Arbol de Guernica, Isaac López Mendibál, plaza Gulpizcoa, Edificio Estrella, Avda. Zumalacregui, Bidebieta. Bº Izaskun, de ocasión, División Azut, calle Oña, calle Laramendi. Pol. Arcaspe, Pol. Amaro.

ANOETA. Casa Errekatz-Berri.

IBARRA. C/ Euzkalerria, varios, Usturre Bi e Iru desde 2.000.000. Julián Gaviera, M. Gurdi.

BERASTEGUI. Centro, terminado y en construcción desde 2.000.000.

VILLABONA. Zona Larres, C/ Nueva, C/ Chemin, C/ Arroz.

CIZURQUIL. En construcción avanzada 5 viviendas con garaje y trastero 130 m2. Precio, 3.300.000 pesetas. Renta limitada. C/ avda C.A.M. 26363-2, subrogación crédito, 1.750.000 ptas.

CIZURQUIL. Polígono 6, edificio Urbare, grupo INCA.

CIZURQUIL. Barrio Eibarrena, en alquiler.

ANDOAIN. Avda. La Salle, Pol. Bascador Pol. Sorvalla, Bl. B-5.

LAZCANO. torre Urtz, planta 6º, 100 m2, exento de impuestos.

SEGURA. C/ Zubano, 2. Edificio completo.

VILLAS

BERASTEGUI. Alto San Antón, bien equipada, 4.000 m2 terreno, con frontón, piscina y campo tenis, jardines.

LOCALES COMERCIALES Y OFICINAS

TOLOSA. Bachiller Zaldívar, Avda. Zumalacregui, División Azut, C/ Oria, antiguo Cine Gorril, Paseo Salate, C/ Laramendi, Antonio Elcegui, Bidebieta, habilitado 80 m2. En alquiler 107 m2 en Avda. Zumalacregui y 44 m2 en calle División Azut.

IBARRA. C/ Euzkalerria, Usturre Bi, Julián Gaviera.

VILLABONA-CIZURQUIL. Pol. 4, barrio Eibarrena.

ANDOAIN. C/ Laramendi, 280 m2.

GARAJES

TOLOSA. Paseo Velate y Polígono Amaro.

PABELLONES INDUSTRIALES

TOLOSA. Centro, 200 m2.

TOLOSA. Barrio Santa Lucia, 300 m2 con viv. y terreno 1.000 m2.

BELAUNZA. Carretera Berrobí. Varías superficies.

IRURRA. 800 m2, junto autovía.

IRURRA. Hasta 4.000 m2 divisibles, puestas grúas.

VIDANIA. 1.000 m2 y 3.000 m2 terreno.

VILLABONA-CIZURQUIL. Varías superficies.

ANDOAIN. 1.300 m2. Instalado. Junto autovía.

TERRENOS INDUSTRIALES

TOLOSA. Barrio Santa Lucia, 2.100 m2 junto autovía.

TOLOSA. Polígono Amaro, 1.900 m2 en la mejor zona.

BELAUNZA. Carretera Berrobí, superficie e elegir.

VILLABONA. 1.500 m2 y 2.880 m2 junto autovía.

ASTEASU. 5.200 m2 junto carretera, polígono industrial.

TERRENOS RURALES Y CASERIOS

TOLOSA-ANOETA. Con licencia para villa 4.700 m2. 2.250.000.

ALZO. Caserío y parcela para villa.

ORENDAIN. 10.000 m2 con pabellón agrícola.

REGIL. caserío con 70.000 m2.

VIDANIA. Caserío y parcela de terreno.

ALBISTUR-VIDANIA. Parcela con proyecto y licencia. Retajado por 2.200 m2. 825.000.

ALBISTUR. Caserío con terrenos.

ASTEASU. 2.000 m2 con licencia para villa.

CIZURQUIL. caserío habilitado con 2.000 m2.

ZARAUZ. caserío con 40.000 m2, en la mejor zona.

TERRENOS URBANOS

TOLOSA. Avda. Fueros, Comandante Chica, C/ Oria C/ Laramendi

VARIOS EN OTRAS ZONAS

CANDANCHU. Apartamentos de ocasión. Salón con chimenea y terraza. 2 dormitorios dobles, cocina equipada y baño. Vistas Tobazo. Posibilidad garaje. 3.125.000. Pago a convenir.

APARTAMENTO EN HECHO (HUESCA) a 187 Km. de San Sebastián, en zona turística con casa, pesca, montaña y proyecto próxima estación de esquí. Urbanización con zona comercial, piscinas, parque infantil, etc. Constata de salón, cocina, baño, 1, 2, 3 ó 4 dormitorios con local trastero y garaje. Precios desde 1.870.000 pesetas. Pago a convenir.

¿Es Ud. propietario de un piso en San Sebastián o provincia y desea adquirir otro de estas características?

- ZONA RESIDENCIAL**
- Cuatro habitaciones
 - Salón-comedor
 - Tres baños completos
 - Amplias terrazas
 - Totalmente exteriores
 - Garajes
 - Piscinas y jardines
 - Exentos de impuestos
- VISITENOS!**
- Es muy posible que podamos realizar ese cambio que está Ud. pensando.
- Agencia Avenida. Avda. España, nº 9-1. C. San Sebastián.

Auxiliar de Farmacia

¿Qué es un auxiliar de farmacia? No es una persona «que sabe todo», sino un profesional que domina su especialidad; no es tampoco un simple dependiente de farmacia, sino un especialista auxiliar, que posee los suficientes conocimientos para trabajar con el farmacéutico, en farmacias o en laboratorios farmacéuticos. Solicite, hoy mismo, información sin compromiso.

D. Dpto. Provincia

Domicilio

Población

INSTITUTO AMERICANO

Mendivil, 6 - Dpto. HSS 2 - Madrid-18

«HOJA DEL LUNES» DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS DE GUIPUZCOA, VIZCAYA, ALAVA, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS

DEL VALLE BEOREGUI HNOS.

LICENCIADOS EN HECHO

AGENTES PROPIEDAD INMOBILIARIA

CARIBAY 34-77-A-TELEF. 423736 y 423 SAN SEBASTIAN
PASEO COLON-63-TELEF. 6187318 748-IRUN

PISOS EN SAN SEBASTIAN

- ANDIA. Magnifico piso 170 m2, vistas bahía.
- CARLOS I. 6 habas, 3 baños. Garaje 6.500.000.
- SALAVERRIA. 4 habas, baño. 2.200.000.
- Pº COLON. 3 habas, exterior. 2.500.000.
- LA PAZ. 4 habas, baño. Soleado. 2.600.000
- INCHAURRONDO. 4 habas, garaje. 3.500.000.
- ULIA. Duplex, 3 habas, salón-comedor, 2 baños, desván, garaje. 5.500.000.
- TRINTXERPE. 3 hab., baño. 2.250.000.
- TRINTXERPE (Izaskibel), 4 habas. 2.800.000.
- HERRERA. 3 habas, comedor, baño. 2.400.000.
- OYARZUOLA. 3 habas, salón-comedor, 2 baños. 10.000.
- AGUSTI. Pº en villa. 3 habas, salón-comedor. 3.500.000.
- BERAIN. 3 habas, baño, trastero. 2.000.000.
- CAPUCHI. 3 habas, trastero. 1.800.000.
- CARICHU. 4 habas, 2 baños. 2.200.000.
- OYARZUOLA. 4 habas, 3.200.000.
- ZARAUZ. 4 habas, 2 baños. 4.000.000.
- ASTIGARRAGA (Galsurdi). 4 habas, 3.000.000.
- LASARTE. 3 habas, baño, trastero. 1.800.000.
- LASARTE. 3 habas, salón-com., 2 b., 3.500.000.
- IDIAZABA. 3 habas, 2 baños. 2.600.000.

LOCALES

CAFETERIA Y PASTELERIA. Traspaso sitio comercial. Negocio acreditado.

GROS. Galería. 75 m2. 3.000.000.

HERNANI (Cincoetas) 75 m2. 3.800.000.

PLAZA EASO. Traspaso. 1.300.000.

HERNANI. 3m2, céntrico. 1.050.000.

HERRERA. 7m2. Divisible. 12.000 ptas. m2.

RENTERIA (Barbours). 42 m2. 1.500.000.

PLAZA G.A. Proxima Avenida. 550.000.

EN IRUN

PISOS NUEVA CONSTRUCCION TERMINADOS

PISOS DE GRAN CALIDAD. CENTRICOS, óptima construcción. Inmejorable materiales. 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, 2 baños, trastero y garaje, en edificio de cuatro plantas. Desde 4.800.000 ptas. BELASCOSNEA. 4 habas., cocina, baño, trastero. Precio, 2.200.000 (último de 1.500.000 sin gastos, resto facilidades). Posibilidades de garaje.

C/ SANTA ELENA, 3 habas., salón, baño y cocina. Desde 2.000.000.

PISOS ENTREGA INMEDIATA

VIVIENDAS DUPLEX NUEVA CONSTRUCCION EN PASEO COLON. 190 m2 6 habas., salón-comedor, 3 baños, cocina, trastero, calefacción. 5.500.000 pesetas.

PASEO COLON. Amplio piso de magnífica construcción, 165 m2 útiles. To. exterior, 4 orientaciones, con gran terraza circundada. Oportunidad.

CALLE JAIZKIBEL. Casa de 4 alturas, 3 habas., amplio salón, cocina-comedor, baño, trastero, garaje, 35 m2 de terraza, exterior. Precio interesante.

35 m2 de terraza, exterior. Precio interesante.

- BARRIO VENTAS. 3 habas., reformado. 1.500.000.
- MARTINES DE GUADALUPE, 140 m2 Nuevo. Exterior. Grandes facilidades. 2.950.000.
- PINTOR BERRIETA, 4 habas. 1700.000.
- NAVIGANTES. 4 habas., reformado. 1.850.000.
- CASAS ZABALZA, 4 habas., 1.900.000.
- URANAU, 4 habas., estrenado. 2.250.000.
- VEGA ESKIZITA (Casa Pego). 1.600.000.
- C/ SAN PEDRO, 4 habas., 2.300.000.
- JOAQUIN GANON, 3 habas., 2.100.000.
- LUXUMBORRO. 4 habas. Nuevo. 2.350.000.
- GENERAL BERGARECHE. 4 habas. 2.350.000.
- AV. NAVARRA (equina). Exterior. 2.750.000
- P. ARBES, 4 habas., reformado. 2.200.000.
- TEODORO MURUA, 4 habas. 1.800.000.
- SERRAPIO MUGICA. Amueblado. 1.600.000.
- MIGUEL DE AMBULODI, 4 habas. 2.060.000.
- AV. GENERALISIMO. 4 habas. 1.750.000.
- Pº LAPICE. Alto reformado. 1.030.000.
- JRICO DE LOYOLA. Muy reformado. 1.950.000.
- CASAS FLOPETOLA 2 Ptas., Coc. Ret. 1.000.000.
- BL. 15 B, 4 habas., 2 baños, 2.300.000.
- DUMBOLA. 4 habas., exterior. Oport. 2.500.000.
- VOLINO DE ARBES, 4 habas. A extra. 2.250.000.
- PASEO ARANA, 4 habas., amueblado 2.600.000.
- JUAN COLÓN. 130 m2 Reformado. 4.200.000.
- GAMON. Estuquea paseo Colón. 4 habas., 2 baños. Nuevo. 3.600.000.
- FRONTE A LA ISLA DE LOS FAISANES. A estrenar. 5 habitaciones, 2 baños, cocina equipada, calefacción, garaje propio y trastero. 3.500.000.
- AVDA. FRANCIA. Piso N.º 3.300.000.
- AV. DE MADRID, 3 habas., reformado. 1.500.000.
- EL PINAR. 5 habas., transformado. 2.500.000.
- BLAS DE LEZO, 3 habas., muy reformado. 1.850.000.
- VERA DE BIDASOA. Reformada. 2.500.000.
- C/ SERRAPIO MUGICA. 4 habas., 1.600.000.

EN OYARZUN

VILLAS unifamiliares. En complejo residencial Ortegui-Mendi. 4 habas., salón-comedor, 2 baños, terraza y jardín. 2 plazas de garaje. 2 piscinas, leonías, solarías.

CHALET EN YESA

VENDO. Nuevo, 3 plantas, 2 salones, uso de chimenea, 3 dormitorios, cocina, baño, trastero, terraza. Jardín. Posibilidad de ampliar edificación. Precios 4.800.000 pesetas.

AGENCIA INMOBILIARIA ARNO

API ELICEGUI GURRUCHAGA

Hnos. Iturrino, 23 bajo - san sebastian - tf. 423775 - 6

13 MAGNIFICOS CHALETS EN AYA

Dos plantas garaje. Parcela individual, en zona verde, Coto redondeo de 11.000 m2 para jardines, parque infantil, piscina y sociedad gastronómica.

GRANDES FACILIDADES

EN ASTIGARRAGA

Preciosas viviendas desde 2.450.000 ptas. Constata de 3 habitaciones dobles, cocina-comedor, baño completo, Terraza, Tratamiento exterior, Trastero. A estrenar. Gran parking junto a las viviendas. Entrada a convenir, resto in situ.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA		ZONA ANTIGUA	
ZONA CENTRO		LOREA, desde	2.963.000
MORAZA (céntrico)	1.650.000	ANTIGUO, Garajes desde	595.000
LOYOLA (100 m2, 4 habas.)	6.180.000	ERREQUEENA (190 m2, 6 habas.)	10.300.000
C/ VERGARA (autostacion) e estrenado	4.635.000	ERREQUEENA (180 m2, 5 h.)	45.000 ptas/pes
SAN MARTIN (oficina 200 m2, entrepiso y sótano)	10.815.000	PORTUENE (80 m2, 4 habas. + garaje)	4.000.000
VICTOR PRADERA. Magnifico local. Precio interesante.		ATZGORRI (80 m2, 4 habas., embudo)	4.017.000
ZONA AMARA		PISOS VARIOS	
CARLOS I, desde 3.605.000 ptas. hasta	5.150.000	IRACHE (Navarra). Casita con terreno	1.751.000
ISABEL II. Desde 3.193.000 hasta	5.150.000	LASARTE (80 m2, 5 habas.)	2.500.000
SANCHO EL SABIO (190 m2, 5 habas.)	7.725.000	HERRERA. Locales desde 45 m2, desde 450.000 Ptas.	5.150.000
AV. MADRID, desde 3.090.000 hasta	5.665.000	BIDEBIETA-2, desde	6.180.000
AMARA (diversos pisos entrada en 30 misas, resto concesión)	5.665.000	RIDEBIETA-1 (120 m2, 5 habas.)	2.775.000
SALAVERRIA, desde 3.605.000 hasta	5.322.000	ALDAONEA (3 habas., amueblado)	2.066.000
C. SAGARDIA (202 m2 + trastero)	7.725.000	IRUN (80 m2, 4 habas., trastero)	2.500.000
BARCIZTEGUI (céntrico, 200 m2)	8.775.000	OYARZUN (90 m2, 4 habas., nueva)	3.250.000
PL. ARMERIAS. Desde 3.605.000 hasta	4.223.000	RENTERIA. Desde 1.854.000 hasta	2.575.000
PL. AMEZQUETA (4 y 5 habas.)	Oportunid.	LASARTE (70 m2, 4 habas. amueblado)	2.875.000
PODAVINOS (51 m2, 2 habas.)	1.648.000	OYARZUN. Varías desde	5.150.000
PODAVINOS (estudio)	1.648.000	ZARAUZ. Desde 2.575.000 hasta	5.150.000
EUSTASIO AMILIBIA (90 m2, 5 h.)	23.000 ptas/m2	JAVEA (Alicante), chalets desde pesetas	3.200.000
ZONA GROS		ZARAUZ (150 m2, 6 habas. Vistas mar)	8.850.000
GRAL. MOLA (ático 100 m2, 5 habas., terrazas)	5.150.000	PASAJES. Amplias viviendas con garaje y locales comerciales y para oficinas.	
CAROLIZANO (95 m2, 4 habas.)	2.678.000	En primera línea. FACILIDADES.	
S. EPIZUA (75 m2, 3 habas.)	2.884.000	PARCELAS DE TERRENO RURAL	
SAN FRANCISCO (70 m2, 4 habas.)	2.884.000	AYA. Fabulosa villa con piscinas y	10.400.000
PL. GABARD (90 m2, 4 habas.)	4.000.000	RENTERIA (parcela 8.000 m2)	550 ptas/m2
BERMINGHAM. Desde 2.575.000 hasta	4.326.000	ASTIGARRAGA (2.000 m2)	500 ptas/m2
PL. VASCONIA. 140 m2, 5 habas., trastero. 6.895.000		ASTIGARRAGA. casita con 3.000 m2 de terreno	1.500.000
ZABALETA, varías desde 2.975.000 a	5.407.000	ACHURRA (villa con 16.000 m2 de terreno)	12.480.000
		ATEGORRIETA. Villa con terreno	11.440.000

OPORTUNIDAD

EN LA MEJOR ZONA DE INCHAURRONDO. ORIENTACION SUR. JUNTO A LA PARADA DEL AUTOBUS. SE VENDEN VIVIENDAS LLAVE EN MANO.

Constata de: salón, cocina, baño, trastero, 3 dormitorios, baño aso y cocina con tendedero de ropa. Garaje y trastero incluidos en el precio.

FINCAS LORENTE

Plaza del Buen Pastor, 6 - Tel. 424532 - SAN SEBASTIAN

ANTE UN AÑO LLENO DE ESPERANZAS Y PROBLEMAS

EL DIA 11, CONVOCATORIA DE ELECCIONES AL PARLAMENTO VASCO

Amenaza nacionalista de abandonar las instituciones

San Sebastián, 6. (Crónica semanal de la actualidad política en Euzkadi). — ¿Qué tal se han portado los Reyes Magos con la política vasca? Desgraciadamente, sus regalos no son tangibles de la noche a la mañana y las esperanzas en una mejora de la situación se tienen que conquistar día a día a través del esfuerzo de cada uno. De las encuestas periodísticas se deduce un pesimismo casi unánime entre los políticos vascos. Se quiere el año 1980 sea el año de la esperanza, de la normalización política, de la consolidación democrática y autónoma, de la pacificación, en una palabra, para que Euzkadi salga ya del hoyo y los problemas no sean más de enfrentamientos agrios sino de crecimiento, de colaboración, de ensanchar el marco de las libertades reales. No está mal empezar el año con esas peticiones, si de verdad responden a unos planteamientos sinceros y van a ser el motor de sus actuaciones, o lo que el año. Pronto iremos viendo si detrás de esos buenos deseos se oculta la voluntad de vivir a los intereses generales u la ocasión de hacer farsas en la galería. Va a ser un año lleno de oportunidades a comprobarlo.

CONVOCATORIA OFICIAL DE LAS ELECCIONES AL PARLAMENTO VASCO

El próximo día 11 se cumplen los 20 días previstos para que entre en vigor definitivamente el Estatuto de Autonomía. Con tal motivo se reunirá el Consejo General y convocará oficialmente las elecciones para cubrir los sesenta escaños del Parlamento Vasco, del que saldrá el Gobierno. En una reunión anterior se fijó la jornada electoral para el domingo, 9 de marzo. Tanto si se ratifica esa fecha como si se adelanta o retrasa, más tarde, más detalle importa menos, porque lo que estaba en juego en el debate no era la fecha en sí sino tener o no tener unas elecciones rápidas. Triunfó la opinión del secretario PNV y a la puerta está una nueva clarificación del panorama político vasco. Todo indica que será una campaña polémica y dura, agria, porque el enfrentamiento entre los diversos partidos e ideologías se ha venido incubando desde hace meses dentro y fuera del Consejo General, en los medios informativos y en los milites, en la calle y en los salones políticos, sobre temas menores y en las grandes cuestiones. Si Herri Batasuna se decide por fin a participar y a ocupar los escaños que le corresponden, la campaña estará al completo, con un amplio abanico de ofertas sobre los dos ejes fundamentales de toda la actividad política vasca de los últimos años: el nacionalismo más o menos acusado por una parte y la dialéctica derecha-centro-izquierda con sus diversos variantes y cruces, por otra.

Los programas deben estar ya prácticamente ultimados, así como las cabecezas de lista. Más de un partido tendrá dificultades para ofrecer el ticket completo con nombres atractivos en las tres provincias, pero esto es un asunto de menor entidad. Lo que interesa son los primeros puestos, porque, según las primeras previsiones, ningún partido alcanzará la mayoría absoluta. El primero que se ha lanzado al ruedo ha sido el PNV con Carlos Garaikoetxea al frente, como serio aspirante a suceder en la cabeza del Gobierno a Leizaola y Aznar, dos nombres míticos en la reciente historia vasca, ninguno de los cuales pudo terminar su mandato con normalidad. El Partido Nacionalista despierta un incógnita, que en realidad son dos ya que, como se sabe, los deseos personales de Garaikoetxea eran volver a Navarra y aprovechar en su circunscripción natural el indudable prestigio adquirido durante su gestión al frente del EBB del Consejo, principalmente el Estatuto y la resolución de las tensiones internas del par-

tido. Navarra se queda así un tanto desgarbada de líderes nacionalistas vascos, precisamente en el lugar donde mejor implantación tiene el PNV.

Y SIGUE LA POLEMICA

La polémica en que están enzarzados nacionalistas y socialistas ha traspasado la frontera del día y a la nota del 28 de diciembre ha contestado el PSE con otro comunicado, puntualizando los ataques nacionalistas. Es curioso, pensamiento curioso, cómo estos dos partidos gastan sus energías en una pelea sin fin, acusándose mutuamente con los más duros epítetos que permite el «fair play» político al uso. Si se analizara con detalle las promesas electorales de ambos grupos y sus posiciones posteriores ante cada tema concreto, los contrarios se tornan comunes seguramente. Para como, ambos han pasado en fechas recientes por crisis internas más o menos intensas que parecen ya resueltas en buena medida. Por tanto, parece que ninguno de ellos tiene autoridad suficiente para desautorizar impunemente a su adversario ante una opinión pública que ya empieza a estar harta de tanto chaquetillo, irresponsabilidad e ineficacismo. En lugar de tanta polemica estéril, aceptéase de una vez los retos que cada parte publica lanzados en varias ocasiones y que cada cual rebata los argumentos del contrario para que los ciudadanos sepan a qué carta quedarse. Es claro que la campaña electoral sacará otra vez a relucir todos estos tropos sucios, pero entonces el ambiente estará aún menos sereno que en esos momentos previos, cuando muchos puntos podrían quedar aclarados. De la impresión que los partidos viven exclusivamente pensando en las urnas y así, las contradicciones son flagrantes. Partidos que se sienten marginados en Madrid por su escaso número de parlamentarios, aplican aquí el mismo rasero y avasallan: partidos aquí minoritarios se quejan de la misma que en Madrid sus «harmos mayores» hacen y deshacen. Airean el respaldo popular cuando los «con-

ne y exigen el respeto de los demás, respeto que niegan, como en el caso de Navarra, cuando allí son claramente marginales. Rechazan a los comunistas y se suman a huelgas generales convocadas por ellos al mismo tiempo que claman por la normalización económica; sostienen pancartas de autodeterminación y luego la rechazan. Así, casos a docenas, de unos y otros.

EL ABANDONO DE LAS INSTITUCIONES

En este contexto, llega una nueva amenaza del PNV de retirarse de las instituciones en las que está representado si se recorta el Estatuto mediante la aprobación de leyes orgánicas — el Estatuto es también una ley orgánica — que van desarrollando la Constitución. En primer plano está la regulación de los distintos referendos, cuyo último trámite tendrá lugar en el Senado el próximo día 5. En principio se ha impuesto la opinión de que en el caso de celebrarse el segundo referéndum una vez incorporada Navarra, el recuento será por provincias y no globalmente, tesis que, presuntamente, ganará también en el Senado, donde la mayoría de UCD es superior a la del Congreso. No obstante, el PNV está dispuesto a agotar las vías de negociación con UCD para que el Estatuto de Autonomía no se vea limitado en ninguno de sus puntos y, menos todavía, en los fundamentales como éste, del que se ha hecho bandera para el futuro del País Vasco. Esta última actitud negociadora parece la más correcta en un sistema democrático, que incluye también acotar los traspases cuando se obtienen menos votos que la postura contraria. Abandonar las instituciones, por todas, no solamente en las que se es minoritario, debe ser el último recurso cuando se está en el umbral de constituir un Gobierno autónomo. Además, el abandono es el mismo que se ha criticado durante cuando lo practican otros grupos de la izquierda radicalizada abertzale.

J. L. M.

EL NUEVO PRECIO LECHERO INSATISFACTORIO PARA LOS BASERRITARRAS

RESUELTO EL ABONO DE LA SUBVENCION AL GASOLEO DE PESCA

San Sebastián, 6. (Crónica semanal de la actividad socio-económica en Euzkadi). — Las negociaciones para los convenios del sector industrial (ver nota más destacada de este periódico) avanzan este año más lentamente que en anteriores. Estaban en fase de preparación y espera a que se clarificaran cuestiones de planteamiento sindical, más concretas, como ha sido hasta ahora los referidos al Estatuto del Trabajador (título tercero sobre ámbitos y representatividad en las negociaciones) y la más relevante, que finalmente ha sido suscrita en exclusiva por la patronal CEOE y la central UGT.

Clarificados ambos condicionantes «institucionales» de la actuación sindical y el contenido «teórico» de las negociaciones de convenios, a partir de ahora se animará la actividad de los convenios dentro del acuerdo-marco; otros, fuera: unos alineados con el Estatuto en la parte de representatividad y cuestiones que vendrán convenidas desde los sindicatos interprofesionales y de sector; otros ignorándolos por considerar que la autonomía y libertad de los partes para negociar comienza desde la base, desde la empresa y el sector de ámbito provincial, de región y nacionalidad.

A nivel de País Vasco los convenios de grandes sectores industriales se perfilarán con más concreción a partir de ahora en que el Estatuto y el acuerdo-marco han dado ya casi todo de sí (queda el Senado por el primero).

En Navarra se ha iniciado ya las negociaciones del metal, en el sentido de fijar los peticiones de la parte trabajadora presentadas a la patronal, aunque se producen algunas fricciones en la cuestión de representatividad de sindicatos.

De momento, las negociaciones más destacables tienen ahora lugar en el sector servicios y más concretamente en transportes. En Vizcaya la modalidad de mercancías por carretera ha hecho ya su primer convocatoria de huelga como medio de presión que la patronal, cuya actitud al respecto está en parte influida por una cuestión de clarificación representativa sindical trabajador.

En Guipúzcoa otro subsector de transporte por carretera, viajeros de autobuses interurbanos, convoca paro, en principio, para mañana, martes, o iniciativa de los tres colectivos en el servicio, UGT, ELA y CC. OO. Aquí la divergencia es de tipo económico entre lo pedido y lo ofrecido por la patronal agrupada en Avitruas. En tema salarial se pide un 18 por ciento sobre los tablos del anterior convenio, revisión semestral, garantía para los convenios de empresa de los mejorados que se consiguen entre el salario convenio de 1978 y el de 1980, aplicación del salario mínimo interprofesional para el cálculo de la antigüedad. La patronal por su parte ofrece un 13 por 100 de aumento salarial, nada en cuanto a revisión semestral ni en cuanto a mejoras en los convenios de empresa, salvo que hubiese de por medio una subida de tarifas.

Este convenio el año pasado tuvo una crítica conflictividad, en parte por representatividad sindical y en parte por la forma en que se mezclaron negociaciones de empresa con las de sector. Lo sindical parece ahora superado, pero en la económica las

diferencias son importantes como queda visto. En Guipúzcoa son millar y medio aproximadamente los trabajadores afectados.

La industria y los servicios, como se ve, van surgiendo lentamente a la actividad negociadora. En esta primera quincena del año ha tenido en primera fila de las peticiones profesionales o dos actividades del sector primario, la pesca y la agricultura-ganadería.

En asunto de pesca, la cuestión problemática ha surgido por algo de tipo «organizativo» y relativamente secundario que seguramente tendrá más relevancia cuando en este mismo caso se clarifiquen dos puntos que más directamente afectan a la actividad pesquera: la subida de los cupos de destino de general que se decidió este semana entrante, casi con seguridad, y la fijación por parte de la CEE de lo que será la campaña pesquera-80 con sus aguas, con lo relativo a licencias y contingentes de especies capturables.

Ha sido lo suscitado en la pesca una cuestión organizativa porque de lo que se trata es de cómo abarcar la subvención de 7,75 pesetas por litro de gasóleo. Hasta ahora se encargaba de hacerlo Hacienda y la Subsecretaría de Pesca directamente con eso. El presupuesto estatal-80 reorganiza la cuestión y resulta que inicialmente se pretendía por Campsa que el armador del abono la totalidad del precio de gasóleo (subvención de los 7,75 directamente pagados por el armador). La cuestión era grave financieramente por este último porque aparte de «volverle la cara» en recuperar el dinero pagado y correspondiente a la subvención (así lo dice la experiencia en estos asuntos) se le recarga con un desembolso anticipado de dinero para el que no está más adecuadamente organizado.

Por lo que se refiere al agricultor-ganadero, se le ha subido un peso en litro de leche (dos al consumidor). PUES otro asunto del sector servicios es el sector industrial o centrales lecheras y comercio distribuidor. Las 21 pesetas que percibirá el baserritarra guipuzcoano (incluida la prima de garantía de los sindicatos) están hoy bastante distantes de las 26 que son el precio de coste de producción.

J. CORTA

REUNION DEL COMITE PROVINCIAL DE LA UGT

Eibar, 6. — Se reunió en la Casa del Pueblo de Eibar el Comité Provincial de UGT-GUIPUZCOA, que abordó lo relativo a cuestiones de organización, aprobando el fortalecimiento de los sindicatos de industria y normas de mejora de los servicios jurídicos y sindicales.

Asimismo se informó sobre el Congreso extraordinario de UGT por parte de los delegados de Guipúzcoa. Se aprobó una campaña de información sobre el contenido del Estatuto de Trabajadores valorándolo como un indudable avance para los intereses de la clase obrera.

Relativo al convenio-marco, se ratificó el pleno apoyo a la firma del mismo, como alternativa más válida y sindical en la presente situación. Se manifestó por último la identificación plena con la línea estratégica de la C. E. Confederación y de su ejecutivo en Euzkadi.

Camino de austeridad y de responsabilidad

La entrada en vigor de los presupuestos del Estado, ejemplo a seguir por la Administración

Siguen resbalando los consejos comunitarios sobre la grave situación económica

Madrid, (Crónica económica de la agencia Logos, por Juan M. Linares). — La puntualidad de entrada en vigor de los presupuestos del Estado para 1980 el mismo día 1 de enero, debería ser un ejemplo a seguir en cuanto a obligaciones marcadas por el programa de todos los niveles. El hecho de que «hayamos comenzado 1980 con presupuestos y sin necesidad de vivir los angustias del año pasado, hay que agradecerlo en buena medida a Fernández Ordóñez, por el ritmo que supo imprimir a la comisión correspondiente del Congreso en los últimos meses del año pasado.

Tenemos presupuestos, pero ¿son buenos? Es que España necesita «buenos» entrados en el año con un déficit público previsible de 290.000 millones de pesetas, que en buena parte se intentará cubrir con emisión de deuda pública, si es que el ánimo inversor recupera algún pulso en el primer día de una emisión de bonos privados de los lanzados en el último trimestre de 1979 ha servido para poder pagar emisiones anteriores, y la acumulación de emisiones de este tipo en esos meses es síntoma de miedo que ha prevalecido a la hora de contar con posibles suscriptores. ¿Los habrá para las emisiones de este año que acabamos de iniciar?

EL CAMINO DE LA AUSTRERIDAD

La austeridad, evidentemente, no fue «patita que salió la conexión de los presupuestos hacia unos meses, como había recomendado la cumbre de primeros ministros de la Comunidad Económica Europea en junio pasado, en la histórica reunión que presidió Giscard d'Estaing, lanzando al mundo económico el compromiso un mes más adelantado que el tiempo de confirmar, y que se ha dramatizado en los primeros días del año recién estrenado.

Los ejemplos de la CEE exhortaron hace mucho año una larga serie de efectos y causas inquietantes para la economía mundial, que se han venido cumpliendo, y que se llevan a la siguiente conclusión: «Los estados miembros al menos, de esas estrategias bajo las premisas de un balance económico y de un tanto incremento del paro».

Las «cabezas de la austeridad» que se han ido formando en los últimos meses, desde el CC. OO. al naciente, y sobre los que no cabe negociación, sino responsabilidad global e escala nacional. Veremos, a partir de ahora, la balanza del conflicto laboral por qué lado se inclina, partiendo de la incuestionable realidad de que España no está para perder los millones de horas laborales que viene perdiendo.

CUENTAS CLARAS

De las cuentas de esa austeridad que se le deben

pedir datos fideles a las personas responsables de la Administración, con el único objeto — que ya es bastante — de consolidar la confianza. Lo frías de que «la gente de la calle no sabe de qué va» no sirve, y servirá cada vez menos. Como muestra, basta recordar la encuesta que en 1976 realizó el Instituto de Estudios Fiscales entre los contribuyentes para saber qué opinión tenían sobre la actividad «fiscal» del Estado. Un 55 por 100 creían que el Estado desfilaba los ingresos que se le entregaban y un 21 por 100 de los contribuyentes concluían que el Estado «trabaja el dinero».

Desde entonces ha llovido bastante «operación política económica» en la España democrática, y la reforma fiscal ha encauzado mucho más la conciencia de la «gente de la calle», y la respuesta gubernamental debe ser muy clara a la hora del cumplimiento de los programas de cada departamento. La respuesta de esas cuentas debe dar paso a paso este Gabinete, o al que le siga del «lavado de cara». Se puede suponer la «crisis» de la que venimos hablando desde el 5 de abril de 1979, fecha en que fue designado Gobierno tras las elecciones generales.

LA RESPUESTA LABORAL

A esa realidad que se le pide al Gobierno debe responder en paralelo al mundo laboral y empresarial, tras el parcial entendimiento o que acaban de llegar con la firma del Acuerdo Marco, razonablemente entendido por sus patronales por UGT, aparte de alguna central más que pueda vincularse al mismo en los próximos días, puesto que el entendimiento queda abierto a todos.

Otra cosa muy distinta es lo que el CC. OO. ha decidido al adoptar una postura difícilmente comprensible en momentos de gravedad como los presentes, aunque no tan impenable como pudiera parecer, y como podría comprenderse a partir de la semana próxima, cuando se pongan en marcha los nuevos precios de los productos energéticos, que volverán a empujar globalmente el valor adquisitivo salaral español.

Peró el Acuerdo Marco no sólo la banda salarial, sino otros temas como la productividad y el absentismo, en los que somos socorridos de Europa, y eso no lo puede negar ni el CC. OO., ni nadie, y sobre los que no cabe negociación, sino responsabilidad global e escala nacional. Veremos, a partir de ahora, la balanza del conflicto laboral por qué lado se inclina, partiendo de la incuestionable realidad de que España no está para perder los millones de horas laborales que viene perdiendo.

CENTRO DE ESTUDIOS ADMINISTRATIVOS

ETORKI

- contabilidad general
- calculo mercantil
- mecanografía

comienzo: 10 de enero

PERRO GRANA, 217 • TELEFONO 450402 • SAN SEBASTIAN

El sabor del café, grano a grano.

BONKA

PUNTOS FUERTES

CONCESIONARIO SAPAI fichel

EQUIPOS ALTA SEGURIDAD

SANCHO EL SABIO, 22-1. 465485-6

San Sebastián

Cursos de Oposiciones Mecanografía Taquigrafía

10 de Enero

Matricula abierta

CEBANIC

Plaza Constitución

Telefono 420837

Donostia

ST&G SAN JULIAN CAMIPOS

agentes de la propiedad inmobiliaria

a su servicio desde 1900

CAMINO 4- bajo
tels. 426857 y 426858

APARTAMENTOS PASO DE HERIZ (junto al Seminario)
Precios desde 2.500.000 Ptas.
Facilidades de hipoteca concedida.
Exentos. Opción a garaje y trastero.
Piso piloto instalado en obra
Poliza Crédito Camión N.º 2247

CENTRO. Piso 4.º, de 90 m², a gran patio de manzana. 2.700.000.
SAN MARCIAL. Piso 4.º con terraza O. Sur. 2 hab., salón, baño y cocina. 3.200.000.
SAN MARTIN (próximo calle Urbeta). Amplio salón, 2 baños, baño, hermoso cocinero. Buen estado de conservación. Bien amueblado. Cuarto piso. 3.300.000.
GROS. Disponemos de pisos de salón, 2, 3 y 4 hab., baño y cocina. Desde 2.800.000.
AV. NAVARRA. Precioso p. 5.º ático de salón, 2 hab., cocina y baño. 4.500.000.
AMARA. Disponemos de varios pisos de 3 y 4 hab., y 2 pisos dúplex. Distintas situaciones: Carlos I, Isabel II, Estación Amplia, Plaza Armerías, Avda. Madrid, etc. Desde 2.800.000.
AMARA. Plaza de los Amézqueta A estrenar. Salón, 3 hab., cocina. Calefacción gas. 3.900.000.

ONDARRETA - ANTIGUO
Avda. de Zumalacárregui. Buen piso de salón, 5 hab., 2 baños y aseó, calefacción gas. 2 entradas. Vistas mar. 160 m². 9.000.000.
AV. ZARAUZ. 2 pisos de salón, 5 hab., cocina y baño. 3.200.000 y 3.500.000.
ONDARRETA. Pisos de salón, 3 o 4 hab., 2 o 3 baños, terrazas y garaje. Soledades. Desde 4.750.000.
MATIA (príncipe). Todo exterior. Salón, 4 hab., office y comedor. 2 baños.

ONDARRETA P.º DE PÍO BAROJA
3.º fase de viviendas en construcción a 600 mts. de la playa de Ondarreta, con zonas ajardinadas, urbanización terminada y vistas al mar.
Vea piso en obra
Facilidades de hipoteca concedida.
Exentos.
Poliza Crédito Camión N.º 2247

DISPONEMOS DE PISOS EN HERRETA, ANORGA-TXIKI, PASAJES, HERNANI, RENTERIA, LASARTE Y FUENTERRABIA. Desde 1.500.000. Consulten. Pueden encontrar lo que necesitan.

VILLAS ANORGA. Preciosa villa a estrenar de 2 plantas, con 2.000 m² de terreno. Garaje, Calefacción, 10.000.000. Se admiten ofertas.
ATEGORRIETA. Villa moderna 3 plantas. Garaje, jardín, piscina. 11.000.000.
HENDAYA. Preciosa villa moderna de 2 plantas, garaje, bonito jardín y 7.000 m² de terreno con árboles frutales. Se vende o alquila.
LOCALES
CENTRO Calle S. Martín. Local de oficina, 120 m² de planta y 70 de entrepiso. Hermosa fachada de escarpadas. 10.500.000.
CENTRO Salón con ventanones a patio de manzana. 240 m². Precio a convenir.
CENTRO. Local en galería. 66 m². Altura 4,5. A estrenar.
PASAJES SAN PEDRO. 160 m². Altura 5,50 m. Entradas carromos. 6.400.000.

NOVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 130 M².
Totalmente exteriores. Hermosas terrazas. Con garaje y trastero. Zona deportiva terminada con jardines, piscina, frontón, tenis y vestuarios.
PRECIO: Desde 5.500.000. FINANCIACIÓN: 50% en 5 años. Resto, crédito hipotecario.

CENTRO
APARTAMENTO en levante. 80 m². Soledad. 3.700.000.
CENTRICO (Boulevard). Salón, sala-estar, 3 hab., dobles, baño, hermosa cocina. Orientación Sur. Pisos en estado de conservación. Facilidades. 6.000.000.
PRIM-FUEROS. 180 m². 5.º piso. 2 salones, 5 hab., 2 baños, cocina. Calefacción gas. 10.500.000.
PRIM - FUEROS. Piso propio familia numerosa o para división. Muy bien conservado. Preciosa terraza a paseo Fueros. 180 m². 9.000.000. Se admiten ofertas.
FUENTERRABIA. Casa nueva. 150 m². Propio despacho, consultas, etc.

NUEVO IGUELDO

Elizondo

agencia de la propiedad inmobiliaria

Nueva, 15, entlo. TELFS. 272.741 y 276.766 SAN SEBASTIAN

CENTRO
PISO de 280 m². Completamente exterior. Informamos personalmente. APARTAMENTO. 70 m². Salón-comedor, 2 hab., cocina y 2 baños.

ANTIGUO
ONDARRETA. 160 m², gran salón-comedor, 4 hab., 2 baños, habitación de servicio y aseó. 4.100.000.
JUAN DE GARAY. 110 m². Salón, 3 hab., 2 baños, habitación de servicio y aseó. 4.100.000.
LOREA. Salón-comedor, 3 hab., cocina, baño y aseó. 4.000.000.
PORTUENSE. Salón-comedor, 3 hab., cocina, baño, aseó. Exterior. Garaje. PISCINAS. Zonas verdes. 4.000.000.
AITZGORRI. Salón-comedor, 3 hab., cocina, baño. 3.200.000 pta.
AITZGORRI. Salón-comedor, 3 hab., cocina, baño y aseó. Garaje. 3.500.000.

GROS
MARINO TABUVO. 90 m². Salón, 3 hab., cocina, 2 baños, terraza, trastero. Completamente exterior. 4.200.000.
SEGUNDO ENSAOLA. 110 m². Salón, 5 hab., cocina, 2 baños. 4.200.000.
TERCIO SAN MIGUEL. Salón, 5 hab., 2 baños, cocina. Trastero. 170 m². Todo exterior.
TERCIO SAN MIGUEL. Salón-comedor, 3 hab., y habitación de servicio. 2 baños con garaje.
SEGUNDO IZPIZUA. 100 m². Salón, 3 hab., cocina, baño. Pese tes. 3.900.000.
SAN FRANCISCO. 88 m². Salón, 3 hab., cocina, baño y aseó. Garaje. 4.200.000 pesetas.
SEGUNDO IZPIZUA. 85 m². Salón, 3 hab., cocina, baño y aseó. Garaje. 4.250.000 pesetas.
PLAZA CHORRA. 102 m². Salón, 3 hab., cocina, 2 baños. Jardín grande.
GENERAL MOLA. 180 m². Salón, 4 hab., 2 baños y aseó. Cocina con office, trastero. Reformado. 6.500.000 pta.

VARIOS
BIDEBIETA-2. 150 m². Salón, 3 hab., habitación servicio, 2 baños, aseó, terraza y jardín. Garaje. Orientación Sur. 7.210.000 pta.
BIDEBIETA-1. Salón, 3 hab., 2 baños, 2 baños, 2 baños. 7.500.000 pta.
AYETE. 75 m². Salón, 2 hab., cocina, baño.
MARUCHIPI. Villa Juanita. Salón, 3 hab., cocina, baño y aseó. Exterior. 2.800.000 pesetas.
HERRETA-ALZA. A estrenar, 3 hab., salón-comedor, cocina y baño. 2.500.000 pesetas.

LOCALES COMERCIALES
ANTIGUO. 85 m². 2.000.000 de pesetas.
CENTRO. Grandes locales con bodega.
CENTRO. Casa de nueva construcción. 4.120.000 pesetas. Grandes facilidades de pago.
JOSE MARIA SOROA. 430 m² planta entrepiso 350, bodega 430 m². Informamos personalmente.

PABELLONES INDUSTRIALES
San Sebastián y provincia.

FUENTERRABIA
Zona residencial, apartamentos con magníficas vistas. Zonas verdes, piscinas, campo de tenis. GARAJE. GRANDES FACILIDADES.

AYETE
ZONA RESIDENCIAL. Piso de 110 m², más terraza. Const. de salón-comedor, 3 hab., cocina y 2 baños. Entrega inicial 250.000 pta. Resto a plazos.

EGUIA
9 ótimas viviendas. Nueva construcción. Entrega inmediata. Const. de salón-comedor, 3 hab., cocina, baño y aseó.

FINCAS BERASARTE
Compraventa de solares, casas, pisos, villas, terrenos industriales, hipotecas a interés corriente; traspasos. Gestión rápida. **IGNACIO BERASARTE:** Idiáquez, 12, 1.º Tel. 420.093. San Sebastián.

AGENCIA INMOBILIARIA Luis Gonzalez

ISABEL II-10-1 DRCHA. TEL. 465552

SAN SEBASTIAN

NOVA CONSTRUCCION. OCUPACION INMEDIATA
SAN SEBASTIAN. GROS
—JOSE ARANA escuadra BERMINGHAM. Bloque de extrarordinaria calidad en materiales. Pisos con cocina exterior, salón, tres o cuatro habitaciones, dos baños completos. Servicios individuales. Posibilidad de garaje. Exentos impuestos transmisiones. Facilidades de pago a convenir. Desde 3.600.000.
UYARZUN. BARRIO ARRAGUA
—URBANIZACION COLLEGIU-MENDI. Apartamentos con amplísimo salón, dos habitaciones, cocina exterior, dos baños completos, diversos armarios empotrados. 100 metros. Apartes porches, jardín particular. Servicios individuales. Zona deportiva común. Muy soledades. Forma de pago a convenir. 4.100.000.
OFERTAS ESPECIALES
SAN SEBASTIAN. IGUELDO
—URBANIZACION «TUMES». Piso de 195 metros, aparte amplísimo terraza y un magnífico estudio en ático. Extraordinariamente decorado. Servicios individuales. Zona deportiva. Vistas impresionantes. Precio interesante.
FUENTERRABIA. PLAYA
—URBANIZACION «ITXAS-AURRE». Piso dúplex de 154 metros, aparte baño, amplísima terraza, gran jardín. Garaje particular. Servicios individuales. Facilidades de pago.
OCUPACION INMEDIATA. A ESTRENAR
—CAMINO HIPICA (Loyola). 91 metros. Todo exterior. Muy soledad. Trastero. Garaje particular. 3.400.000.
—JOSE MARIA SOROA (Gros). 85 metros. Casi todo exterior, en esquina. Servicios individuales. Gran calidad. Exento impuesto transmisiones. 5.000.000.
—MIRADOR DE ALZA. 73 metros. Todo exterior. PISCINA GARAJE. 2.000.000.
—BARRIO ELIZASO (Alza). 75 metros. Todo exterior. Varas terrazas. 2.000.000.
—LASARTE (Junto de la Costa). 60 metros. Planta ático. Todo exterior. Rodadero aceras. Vistas extraordinarias. 2.100.000.
—LEZO (Grupo Ilurco). 76 metros. Todo exterior. Trastero. 1.850.000.
—RENTERIA (Sorgintzu). 64 metros. Servicios propano individual. 2.750.000.
SEGUNDA OCUPACION
—PLAZA ARMERIAS. 74 metros. Todo exterior. Muy soledad. Cocina totalmente equipada. Sensacionalmente decorado en maderas nobles y materiales de primerísima calidad. 3.750.000.
—CARLOS I. 80 metros. Servicios centrales. 3.200.000.
—EUSTASIO AMARIA. 70 metros. Cocina equipada exterior. Perfectamente decorado. Parcialmente amueblado. Estupendas vistas. 2.850.000.
—ISABEL II. 103 metros. Casi todo exterior. En esquina. Muy soledad. 4.500.000.
—ISABEL I. 62 metros. Muy soledad. Servicios centrales. 2.500.000.
—JOSE MARIA SALAVERRIA. 97 metros. Amplias habitaciones. Soledad. Servicios centrales. 3.650.000.
—IDA. MADRID. 64 m. Entera mente amueblado. 2.700.000.
—AVENIDA MADRID. 85 metros. Cocina equipada exterior. Perfectamente decorado. Trast. Servicios centrales. 3.800.000.
—JOSE ELOSEGUI (Herena). 51 metros. Cocina equipada. Muy bien conservado. Sin gastos mantenimiento. 1.400.000.
—AVENIDA LARRATXO (Herena). 86 metros. Todo exterior. Gran calidad. Importantisimas mejoras. 2.400.000.
—GRUPO PICABEA (Herrera). 51 metros. Todo exterior. Entera mente amueblado. Muy bien conservado. 1.800.000.
—ANDOAIN (Bastida). 67 metros. Todo exterior. 2.500.000.
—ANDOAIN (Lasaite). 70 metros. Todo exterior. Cocina equipada. Muy bien conservado. 1.950.000.
—FUENTERRABIA (La Carrañal). 87 metros. Todo exterior. Salón con chimenea. Calefacción individual. Extraordinarias vistas. Sin gastos mantenimiento. 1.800.000.
—HERNANI (Zicuñena). 60 metros. Todo exterior. Muy bien conservado. 1.900.000.
—IRUN (Calle de la Bahía). 78 metros. Todo exterior. Entreordinarias vistas. Importantisimas mejoras. 2.200.000.
—LASARTE (Urdeneta). 68 metros. Trastero. Bien conservado. 1.500.000.
—LEZO (Urdaburu). 76 metros. Todo exterior. Muy soledad. Cocina enteramente equipada. Parcialmente amueblado. Importantisimas mejoras. 2.500.000.
—PASAJES ANCHO (Isidro Setién). 88 metros. Muy soledad. Agradables vistas. Cocina equipada exterior. Importantisimas mejoras. 3.200.000.
—PASAJES ANCHO (Primo Rivera). 77 metros. Cocina equipada exterior. Magníficamente decorado. Sin gastos mantenimiento. 1.800.000.
—RENTERIA (Sorgintzu). 68 metros. Cocina exterior. Calefacción central. 1.900.000.
—RENTERIA (Sorgintzu). 56 metros. Todo exterior. Cocina equipada. Muy bien conservado. 1.700.000.
—RENTERIA (Buzanaga). 56 metros. Todo exterior. Cocina hipocostante equipada. Decoración moderna categoría. Trastero. 2.200.000.
—RENTERIA (Buzanaga). 56 metros. Todo exterior. Balcón terraza. Entera mente amueblado. Trastero. 1.800.000.
—RENTERIA (Irundieta). 92 metros. Amplias habitaciones. Cocina equipada exterior. Calefacción individual. Immejorable presentación. 2.400.000.
—RENTERIA (P. Izeta). 70 metros. Todo exterior. 1.500.000.
—RENTERIA (Losa de Ibañeta). 84 metros. Nueva construcción. Trastero. Sin gastos mantenimiento. 2.500.000.

ALQUILERES
—DUQUE DE MANDAS. Polígono Atocha. Piso 100 metros. Parcialmente amueblado. Gran terraza. Todo el año, 28.000 el mes.
SOLICITAMOS PISOS EN VENTA Y ALQUILER SAN SEBASTIAN Y ZONAS LIMITROPES

PISOS EN EGUIA
(ANTIGUA TEJERIA)
Llave en mano. De 4 habitaciones, cocina y baño. Esmeradísima construcción. Imejorables materiales.
PRECIOS DESDE 3.500.000 PTAS.

SU GARAJE EN EGUIA
Plazas de garaje desde 350.000 pesetas. Distintas superficies. Accesos por calles Egüa, Tejería y Concorrea.
PRECIOS DESDE 3.500.000 PTAS.

LOCALES
En el Antiguo, Egüa, Parte Vieja, Rentería, Irún y Fuenterrabia.

MAGNIFICA INVERSION
Con garantía de primera hipoteca. Soli: 300.000, 500.000, 1.000.000, 3.000.000 y 5.000.000. MAGNIFICO INTERES.
PARTE VIEJA. Pisos. Salón comedor. 3 habitaciones y 1 y 2 baños.

FINCAS LORENTE

Plaza Buen Pastor, 6 - Teléfono 424532 - SAN SEBASTIAN

Conductor: La carretera no es una «plata de billar».
OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRIA SER LA SUTA.

TEODORO DE BENITO Compra y venta de casas, pisos, chalets, locales industriales, solares, osseiros, terrenos, etc. Hipotecas. Traspasos. Arrendamientos. Oficinas: Loyola, 6 SAN SEBASTIAN.

ALONSO GARRALETA Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Echaldé, 8 SAN SEBASTIAN.

PLAZAS GARAJE
Se venden, con facilidades y desde 375.000 pesetas, garajes llaves para su ocupación en Catalina de Erauso, 16-18-20. Razón, en el propio edificio o llamando a los teléfonos 28116 y 462427.

SE VENDEN
En casa nueva construcción, esta en Catalina de Erauso, 19, 21 y 23, viviendas de diversos tamaños, oficinas y garajes.
Razón en la misma casa, o llamando a los teléfonos 462.427 y 281.116.

OFICINA O CONSULTA PROFESIONAL
Avda. de España, 3.600.000 pesetas. Decoración lujo, Enmrocado, Tapizado. Teléfono 42901.

PORTA ROLLOS PARA PAPEL, CARTON Y OTROS PRODUCTOS
PAPELES PARA EMBALAJE
CARTON ONDULADO
CARTON GRIS
POLIETILENO
PRELINTOS ENGOMADOS
ALUMINIO PARA ENVOLVER



TAMIDA
Industrias del papel
PEDRO M. TAMAYO IZARRITA
CAMINO DE MUNDIZ (EGUIA)
TEL. 27.670 - POSTAL 1.347
SAN SEBASTIAN

Angel Iglesias
agente de la propiedad inmobiliaria
Vergara 12-1 - telef. 422145
san sebastian

GARIBAY. Piso tercero, exterior, 250 m². Ideal despacho vivienda. ANTIGUO (Zumalacárregui). Precioso piso 217 m². Salón, cocina equipada, comedor, 5 hab., 3 baños, 3 chimeneas, calefacción individual. Oportunidad. 4.500.000.
ERREQUENEA (igueldo). Magnífico piso. Todo exterior. 173 m². Amplias terrazas. Trastero. Garaje. Vistas a la bahía.
AYETE. Precioso piso, Salón, 3 hab., cocina, baño y aseó. Amplias terrazas. Garaje y trastero. Partición zona deportiva.
BIDEBIETA-1. Piso totalmente exterior de 90 y 170 m². Amplias terrazas. Perfecta conservación. Oportunidad.
QUENDO. Piso 132 m². Salón, 4 hab., cocina, 2 baños.
SANCHO EL SABIO. Pisos 4x, 5x y 8x de 170 y 260 m². Oportun. **SANCHO EL SABIO.** Piso 1.º exterior, 100 m². Ideal para vivienda, despacho profesional, peluquería, etc. Oportunidad.
SAN MARCIAL. Planta primera. Reciente construcción. 85 m². Usable división 2 apartamentos.
VICTOR PRADERA. 2x, salón, salita, 2 hab., cocina y baño.
URBETA. Piso 1.º exterior, 125 m². Para consulta, oficina, etc.
PARQUE. Piso de 180 m². 3 hab., salón, cocina y 3 baños.
CARLOS I. Pisos 2.º y 7.º, salón, 3 hab., 2 baños y cocina. Garaje. CATALINA DE ERAUSO. Piso a estrenar totalmente exterior, escalera sur. Cocina, 4 hab., salón y 3 baños.
AVDA. MADRID. Piso ático exterior. Gran terraza. Buena orientación, 3 hab., salón, cocina, baño y trastero.
ISABEL II. Hall, cocina-comedor, sala, 2 hab., y baño. 2.500.000 LA PAZ. Edificio 4 alturas. Piso exterior, 97 m². Garaje.
GENERAL MOLA. Piso 120 m². Salón, 5 hab., cocina, baño y aseó.
TERCIO SAN MIGUEL. Pisos de 100 y 70 m². Garaje. Oportunidad.
MIRACONCHA, ATEGORRIETA Y FUENTERRABIA. Preciosas villas, distintas superficies en 3 y 4 plantas. Reformadas. Precio interesante.

PISOS A ESTRENAR EN AMARA
CONDICIONES, 25 por 100 entrega llaves. Resto, 12 años. DISTRIBUCIÓN: 3 hab., cocina exterior completa, salón, baño completo, baño-aseó y calefacción individual sistema gas ciudad. Pocos gastos. AUTENTICA OPORTUNIDAD.
ALZA. A estrenar. 3 hab., salón, cocina, baño y terraza. 2.150.000.
RENTERIA. 3 hab., salón, cocina y baño. Exterior. Oportunidad.
LASARTE. 3 hab., cocina, baño y trastero. 1.900.000.
IRUN. Pisos de 3 hab., salón, cocina y water. Precios: 700.000 y 800.000.
IRUN (C/ Herena). Piso 4.º. Dúplex. 118 m². Ocasión.
ZARAUZ. Edificio Euroram. 4.º piso. Salón, 2 hab., cocina y baño.

PISOS 1.ª LINEA BAHIA DE LA CONCHA
Construcción en comunidad. Quince participaciones. También ofrecemos pisos-villa en Miracocha. Interesados concertar visita personal.

BOULEVARD. Local comercial 180 m² planta baja y 74 m² sótano. Con escaparate a dos calles.
PARTE VIEJA. Locales comerciales de 36 y 50 m². Ocasión.
TRASPASO. Locales céntricos desde 42 a 150 m². para cualquier tipo de negocio. Rentas a convenir. Precio interesante.
SAN MARCIAL. Local 107 m² de planta baja y amplio sótano.
SAN FRANCISCO. Local 280 m². Posible división y entrepiso.
LEZO. Parcela 3.600 m² próxima a Carrefour. Aprobado para vivienda. Con proyecto licencia. Luz y agua.
CASERIO. A 2 Km. de Tolosa. Edificio rústico. 80.000 m² de terreno. Gran panorámica. Acceso carretera, agua y luz.
Be ERGOB. Pabellón industrial 500 m². Acceso directo. Posibilidad división. Puente grúa. Oportunidad.
PABELLON INDUSTRIAL EN ITXASO. EQUIVOCADO. 400 m². muy bien. Completo de instalaciones. Teléfono. Facilidades 5 años.
RENTERIA. Local viable desde calle Viteri. 50 m². Altura superior a cinco metros. Posibilidad entrepiso. Ocasión.
IRUN. Local comercial 153 m². Ocasión.
Deseamos informarme bien. Solicite horas visite o envíetrate para toda clase de operaciones inmobiliarias.
SEGUNDO ANGEL IGLESIAS
C/ Vergara, 12-1 - Teléfono 422145 SAN SEBASTIAN

EL CONSEJO DE SEGURIDAD DEBATE LA CRISIS AFGANA

(Viene de 1.ª página)

El Consejo de Seguridad de la ONU, el martes, debatirá el problema afgano. El secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, presentó un informe sobre la situación en Afganistán.

Ocupación de la Embajada de Afganistán

Teherán, 6. (Efe). — Un grupo de exiliados afganos ha ocupado hoy la Embajada de Afganistán en Teherán y ha pedido la expulsión de los tropas soviéticas de su país. Ha anunciado la agencia Irani de Informaciones PARS.

La semana pasada grupos de afganos realizaron dos manifestaciones ante la Embajada soviética en Teherán en señal de protesta contra la intervención militar soviética en su país. En una de ellas los manifestantes penetraron en el edificio e hicieron inscripciones y pintadas antes de ser desalojados por guardias revolucionarios iraníes y personal de la Embajada soviética.

El hecho de hoy se ha producido sobre las ruinas y ruinas de la ocupación. Aunque la policía iraní llegó al lugar inmediatamente después de la ocupación, no hizo ningún esfuerzo para obligar a los asaltantes a desalojar el edificio.

Los ocupantes miembros del personal de la Embajada que en el momento del ataque se encontraban en el edificio de la misión diplomática fueron rescatados en una de las dependencias de la misión afgana.

El grupo asaltante que se auto denominó Movimiento de Resistencia Islámica de Afganistán estaba formado por quinientos personas.

En el momento de la captura se produjeron algunas resistencias y luchas esporádicas, aunque no ha habido heridos.

El grupo ocupante ha colgado pancartas y un retrato del ayatolá Jomeini denunciando a la Unión Soviética. También han pintado los muros con esloganes anticomunistas.

Llamamiento a la Guerra Santa en Afganistán

Teherán, 6. (Efe/Reuters). — El jeque Mohamed Asef Mohseni Gandhari, jefe religioso afgano exiliado en Irán, pidió a sus seguidores en Kabul a la guerra santa contra los tropas soviéticas de ocupación.

En nombre del jeque Gandhari, el Movimiento Islámico Afgano en Irán, llamó hoy por teléfono a la oficina local de Reuters, para comunicar el contenido del llamamiento que los exiliados han hecho llegar a los países en territorio afgano.

«Es necesario que todos los hombres, mujeres y niños, se dediquen a un levantamiento en contra de la independencia, fundar una república islámica y acabar con el régimen impuesto por los soviéticos», dice.

El jeque Gandhari espera que todos los habitantes de Kabul participen en un levantamiento que «en tres días cambiará la situación del país».

Los Comunistas Franceses Divergen de Españoles e Italianos

París, 6. (Efe). — El Partido Comunista Francés «llegó a conclusiones diferentes a las del español e italiano, respecto al asunto afgano», ha declarado el secretario general de esta formación, Georges Marchais. Marchais hizo estas declaraciones a su regreso de Roma.

donde se entrevistó con su homólogo, italiano Enrico Berlinguer. El Partido Comunista francés, por medio de su órgano de expresión, «L'Humanité», opuso la intervención soviética en el golpe de Estado de Afganistán, al contrario de los Partidos Comunistas español e italiano.

El dirigente comunista, al señalar la distinta postura de su partido respecto al español y al italiano (los tres integran el llamado «eurocomunismo»), subrayó que «esto demuestra que no nos alineamos con nadie».

Sin embargo, en declaraciones sobre el movimiento eurocomunista, Marchais precisó que «existen vías paralelas y se desarrollan y más adelante avanzará con el movimiento que habrá de ser el movimiento socialista».

PNIES CONTRA LA INVASION SOVIETICA DE AFGANISTAN

Naciones Unidas, 1. (Efe). España y su Gobierno repudian la intervención militar soviética en Afganistán que quebranta el carta de la ONU y compromete la paz y seguridad internacionales.

Los países que han intervenido en la primera sesión de hoy en el Consejo de Seguridad han sido Estados Unidos, España, Costa Rica, Hungría, Australia, Singapur, Noruega, Somalia, Malasia, Italia y Líbano.

EL CANCELIER ALEMAN LLEGA HOY A MADRID

Se entrevistará con Suárez y el Rey

Madrid, 6. (Efe). — El canciller de la República Federal Alemana, Helmut Schmidt, llegará mañana a Madrid para realizar una visita oficial de dos días de duración.

El primer ministro alemán se entrevistará con su majestad el rey don Juan Carlos y con el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

También aprovechará su estancia en España para realizar un viaje de turismo a Toledo y visitar el museo del Prado.

Tráfico de Mercancías Por la Frontera de Irán

Irán (Gupúzcoa), 6. (Efe). — Durante el pasado mes de diciembre, por los cuatro puentes internacionales de carretera existentes en Irán, en ambas direcciones, han sido contabilizados 325.000 vehículos de tracción de motor, de los cuales 16.000 son camiones de gran tonelaje, con mercancías nacionales y extranjeras y 2.400 autocares, en su mayoría con trabajadores emigrantes.

Todo este movimiento ha significado cerca del medio millón de toneladas de mercancías y 1.400.000 viajeros.

Con relación al ferrocarril, en el citado mes de diciembre, el volumen de mercancías ha sido casi similar, mientras que los viajeros fueron alrededor de los 400.000 de los cuales un 70% son emigrantes.

LA ADMINISTRACION, CULPABLE DEL RETRASO DE LA CORRESPONDENCIA

Bilbao, 6. (Efe). — «No es culpa de Correos y Telégrafos sino de la Administración, el

Nueva India Gandhi, con una victoria abrumadora

(Viene de 1.ª página)

Nueva Delhi, 6. (Efe). — La ex primer ministro Indira Gandhi se presenta esta noche como posible ganadora de forma abrumadora en las elecciones generales de la India.

Su partido del Congreso ya se ha asegurado 26 de los 39 distritos proclamados y lleva ventaja en doce donde la cuenta de votos se ha iniciado hoy.

Esos primeros resultados muestran un desmoronamiento hacia el partido de Indira Gandhi que hacen presagiar que recurrirá al poder tras 33 meses de estar en la oposición.

El partido Janata sólo logró 2 escaños hasta ahora y cada uno de los dos partidos comunistas de la India, dos.

Los otros siete escaños se repartirán en varias agrupaciones.

Waldheim se entrevista con Carter

Washington, 6. (Efe). — El presidente Carter recibirá esta tarde al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, que acaba de regresar de Irán.

El encuentro fue hecho por el propio Waldheim, en un momento de su gira por el mundo, para lograr la liberación de los rehenes en Teherán y entre ellas, según declaró a la ABC, el no empleo de la fuerza por Estados Unidos y la creación de una comisión internacional para investigar las acciones del sha.

«Para el secretario general de la ONU «los estudiantes que refieren a los rehenes norteamericanos en la embajada desde hace 63 días son los únicos que tienen el poder de liberarlos».

Kurt Waldheim, que viajó la semana pasada a Teherán, pero que no logró ser recibido por el ayatolá Jomeini, dijo que éste es el record real en el país pero que no participa en las decisiones diarias.

Para el secretario general de la ONU, los estudiantes controlan la situación y no hacen caso de la mayoría de las voces de los órganos del Consejo de la Revolución.

«Estoy convencido de que una mayoría no son estudiantes», declaró Waldheim sin especificar qué es lo que son.

El diplomático austriaco manifestó también que en las próximas horas se dará a conocer la necesidad de que Estados Unidos no utilice la fuerza contra Irán y soceda a la creación de una comisión internacional que investigue las acciones interiores del sha.

Waldheim se mostró también poco partidario de que el Consejo de Seguridad imponga sanciones económicas al régimen de Jomeini, ya que en Irán «no están preocupados por sus consecuencias, ni por otras particularidades del derecho internacional».

El Consejo de Seguridad de la ONU tratará el lunes de estas sanciones solicitadas por Estados Unidos, pero Waldheim espera que se recomiende en su lugar la creación de la citada comisión internacional bajo el patrocinio de la ONU.

SAHARA OCCIDENTAL: NUEVO ATAQUE POLISARIO EN HAGUINA

Argel, 6. (Efe). — Las tropas marroquíes han perdido 150 hombres como consecuencia de un nuevo ataque dirigido por el Frente Polisario cerca de Haguina, al norte del Sahara occidental, según un comunicado publicado hoy en Argel.

Esta emboscada, tendida a una columna marroquí a una decena de kilómetros de la mencionada localidad, se produjo después de un ataque que tuvo lugar el 2 de enero contra la guarnición de Haguina y en 217 militares marroquíes, según un comunicado publicado hoy en Argel.

En los demás regiones de la Península y Baleares habrá nubes y claros, y poco nublado en Canarias. Las temperaturas descenderán ligeramente.

UN MILLON DE PESETAS EN JOYAS ROBADAS EN SESTAO

(Viene de 1.ª página)

Por causas que se ignoran, éstos dejaron el botón en el interior de un colegio situado en el mismo inmueble, por uno de cuyos ventanales entraron y salieron del mercado.

Al ser conocido el suceso, unos 400 vecinos se concentraron ante la puerta del colegio y recibieron la llegada del juez con gritos de «¡queremos justicia!».

Para protestar por los hechos, la calle en que se produjo el apuñalamiento ha sido cortada por los vecinos quienes pretenden pasar en ella toda la noche. Debido a la tensión existente en el barrio, veinte unidades de policía han establecido un servicio de vigilancia en la zona.

ACTOS DE GAMBERRISMO EN EL MERCADO MUNICIPAL DE ARRECIFE

Arrecife de Lanzarote, 6. (Efe). — Piezas de carne tiradas en el suelo y con cuchillos clavados, contenedores de nuevos rotos y una gran cantidad de frutas y verduras pisoteadas, son parte de los destrozos que unos gamberros han cometido esta madrugada en la plaza del mercado municipal de Arrecife.

De un pequeño supermercado ubicado en el interior de la plaza, los gamberros saquearon, entre otras cosas, quesos, salsichones, mortadelas, galletas, un jamón y bebidas alcohólicas.

HA MUERTO NICANOR VILLATA

Madrid, 6. (Efe). — Esta madrugada ha dejado de existir el motorador de toros aragonés, retirado, Nicanor Villata, uno de los más famosos e importantes lidiadores de la historia del toro.

Su muerte se produjo en la Clínica de la Cruz Roja de Madrid donde llevaba varios días hospitalizado aquejado de un cáncer pulmonar.

Nicanor Villata, ídolo de la afición madrileña, había nacido en el pueblo aragonés de Cretos y ostentaba el record de orejas cortadas en la plaza de Madrid, pues Nicanor había alcanzado la todavía no superada cifra de 54 toros, marca especialmente meritoria en una época en que se lidiaban toros grandes y difíciles, y en la que la afición de la primera plaza madrileña vivió su mayor esplendor.

El entierro del viejo maestro aragonés, que contaba 82 años de edad, será mañana por la mañana. La comitiva partirá desde el depósito de la Clínica de la Cruz Roja de Madrid, avenida Reina Victoria, 22.

DATOS BIOGRAFICOS DE NICANOR VILLATA

Madrid, 1. (Efe). — Nicanor Villata Sorras nació en Cretos (Teruel), el 2 de noviembre de 1897. Contaba de morir ochenta y dos años.

De corta edad, emigró con su familia a Mélico, y en el país acaudalado sus primeros pasos los dio lidiador. Vuelto a España se presentó en Madrid, en la vieja plaza de la Carretera de Aragón, el 22 de abril de 1892, para lidiar novillos con el torero santamarín, en unión de «Morenito de Zaragoza» y «Caules». Un rotundo

CONDUCOR MUERTO EN MADRID APUÑALADO POR UN JOVEN

(Viene de 1.ª página)

Por causas que se ignoran, éstos dejaron el botón en el interior de un colegio situado en el mismo inmueble, por uno de cuyos ventanales entraron y salieron del mercado.

Al ser conocido el suceso, unos 400 vecinos se concentraron ante la puerta del colegio y recibieron la llegada del juez con gritos de «¡queremos justicia!».

Para protestar por los hechos, la calle en que se produjo el apuñalamiento ha sido cortada por los vecinos quienes pretenden pasar en ella toda la noche. Debido a la tensión existente en el barrio, veinte unidades de policía han establecido un servicio de vigilancia en la zona.

ACTOS DE GAMBERRISMO EN EL MERCADO MUNICIPAL DE ARRECIFE

Arrecife de Lanzarote, 6. (Efe). — Piezas de carne tiradas en el suelo y con cuchillos clavados, contenedores de nuevos rotos y una gran cantidad de frutas y verduras pisoteadas, son parte de los destrozos que unos gamberros han cometido esta madrugada en la plaza del mercado municipal de Arrecife.

De un pequeño supermercado ubicado en el interior de la plaza, los gamberros saquearon, entre otras cosas, quesos, salsichones, mortadelas, galletas, un jamón y bebidas alcohólicas.

HA MUERTO NICANOR VILLATA

Madrid, 6. (Efe). — Esta madrugada ha dejado de existir el motorador de toros aragonés, retirado, Nicanor Villata, uno de los más famosos e importantes lidiadores de la historia del toro.

Su muerte se produjo en la Clínica de la Cruz Roja de Madrid donde llevaba varios días hospitalizado aquejado de un cáncer pulmonar.

Nicanor Villata, ídolo de la afición madrileña, había nacido en el pueblo aragonés de Cretos y ostentaba el record de orejas cortadas en la plaza de Madrid, pues Nicanor había alcanzado la todavía no superada cifra de 54 toros, marca especialmente meritoria en una época en que se lidiaban toros grandes y difíciles, y en la que la afición de la primera plaza madrileña vivió su mayor esplendor.

El entierro del viejo maestro aragonés, que contaba 82 años de edad, será mañana por la mañana. La comitiva partirá desde el depósito de la Clínica de la Cruz Roja de Madrid, avenida Reina Victoria, 22.

DATOS BIOGRAFICOS DE NICANOR VILLATA

Madrid, 1. (Efe). — Nicanor Villata Sorras nació en Cretos (Teruel), el 2 de noviembre de 1897. Contaba de morir ochenta y dos años.

De corta edad, emigró con su familia a Mélico, y en el país acaudalado sus primeros pasos los dio lidiador. Vuelto a España se presentó en Madrid, en la vieja plaza de la Carretera de Aragón, el 22 de abril de 1892, para lidiar novillos con el torero santamarín, en unión de «Morenito de Zaragoza» y «Caules». Un rotundo

UN MILLON DE PESETAS EN JOYAS ROBADAS EN SESTAO

(Viene de 1.ª página)

Por causas que se ignoran, éstos dejaron el botón en el interior de un colegio situado en el mismo inmueble, por uno de cuyos ventanales entraron y salieron del mercado.

Al ser conocido el suceso, unos 400 vecinos se concentraron ante la puerta del colegio y recibieron la llegada del juez con gritos de «¡queremos justicia!».

Para protestar por los hechos, la calle en que se produjo el apuñalamiento ha sido cortada por los vecinos quienes pretenden pasar en ella toda la noche. Debido a la tensión existente en el barrio, veinte unidades de policía han establecido un servicio de vigilancia en la zona.

ACTOS DE GAMBERRISMO EN EL MERCADO MUNICIPAL DE ARRECIFE

Arrecife de Lanzarote, 6. (Efe). — Piezas de carne tiradas en el suelo y con cuchillos clavados, contenedores de nuevos rotos y una gran cantidad de frutas y verduras pisoteadas, son parte de los destrozos que unos gamberros han cometido esta madrugada en la plaza del mercado municipal de Arrecife.

De un pequeño supermercado ubicado en el interior de la plaza, los gamberros saquearon, entre otras cosas, quesos, salsichones, mortadelas, galletas, un jamón y bebidas alcohólicas.

HA MUERTO NICANOR VILLATA

Madrid, 6. (Efe). — Esta madrugada ha dejado de existir el motorador de toros aragonés, retirado, Nicanor Villata, uno de los más famosos e importantes lidiadores de la historia del toro.

Su muerte se produjo en la Clínica de la Cruz Roja de Madrid donde llevaba varios días hospitalizado aquejado de un cáncer pulmonar.

Nicanor Villata, ídolo de la afición madrileña, había nacido en el pueblo aragonés de Cretos y ostentaba el record de orejas cortadas en la plaza de Madrid, pues Nicanor había alcanzado la todavía no superada cifra de 54 toros, marca especialmente meritoria en una época en que se lidiaban toros grandes y difíciles, y en la que la afición de la primera plaza madrileña vivió su mayor esplendor.

El entierro del viejo maestro aragonés, que contaba 82 años de edad, será mañana por la mañana. La comitiva partirá desde el depósito de la Clínica de la Cruz Roja de Madrid, avenida Reina Victoria, 22.

DATOS BIOGRAFICOS DE NICANOR VILLATA

Madrid, 1. (Efe). — Nicanor Villata Sorras nació en Cretos (Teruel), el 2 de noviembre de 1897. Contaba de morir ochenta y dos años.

De corta edad, emigró con su familia a Mélico, y en el país acaudalado sus primeros pasos los dio lidiador. Vuelto a España se presentó en Madrid, en la vieja plaza de la Carretera de Aragón, el 22 de abril de 1892, para lidiar novillos con el torero santamarín, en unión de «Morenito de Zaragoza» y «Caules». Un rotundo

SUSPENSION DE ACUERDOS DEL AYTO. DE BERRIZ

(Viene de 1.ª página)

podrán realizar el viaje, por orden gubernativo.

El autobús volvió a la plaza de Arrieta en la capital navarra y sus ocupantes, llegados desde diversos puntos de la provincia, se disolvieron sin incidentes.

SUSPENSION DE ACUERDOS

Bilbao, 6. (Efe). — El Gobierno Civil de Vizcaya ha acordado suspender el acuerdo del Ayuntamiento de Berriz (15-11-79) sobre intervención popular en planes municipales y referéndum municipal que pudiera ser convocado tanto para elegir la dimisión de todo el pleno como revocar un acuerdo, por considerarlo ilegal.

El acuerdo del Gobierno Civil para proceder a esta suspensión es el de que «en materia de las competencias en suspenso de suspensión de acuerdo de las corporaciones locales, han sido en algunos casos siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

La suspensión gubernativa afecta la carta municipal del Ayuntamiento de Berriz, sobre todo en su último apartado, titulado «otros mecanismos de intervención popular», en el que se dice que «el referéndum municipal deberá ser instrumento a emplear en algunos casos, siempre y cuando no lo hubiera hecho el Consejo General del País Vasco».

†

Don Andrés Aramendi Gaztañazpi

(JUBILADO DE ACADEMIA C.C.C.)

FALLECIO AYER, A LOS 53 AÑOS DE EDAD
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, doña María Iturzaola González; hijos, Arana, Caro y Andrés; hijos políticos, Andrés Iglesias y Jesús Arrieta; hermanos, Juanito, Alejandro (religioso, ausente), María Luisa y Maritxu; hermanos políticos, nieto, sobrinos, primos y demás parientes y amigos.

RUEGAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios que sirvan aseter a los funerales que se celebrarán HOY, LUNES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en el parroquial de SAN LUIS GONZAGA, de Herrera, por lo que quedarán agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 7 de enero de 1980.

Domicilio: BERSALOI TXIRRIETA, 2 (Herrera).

NOTA. — La conducción se efectuará en la intimidad.

fincas UGALDE

m.j.ugalde agente de la propiedad inmobiliaria Despacho: Triunfo, 2-1.º Apartamento nº3 (edificio Orly) Teléfono 463089

PISOS Y VILLAS DE LUJO CON VISTAS A LA BAHIA Y EN TODAS LAS ZONAS DE SAN SEBASTIAN

VILLAS

ONDARRETA. Vendo villa de nueva construcción. Inmejorable. 4 plantas, sótano, garaje y trastero. Muy soleada. Material de primera calidad. Facilidades de pago.

ONDARRETA. Variedad para reformar. Desde 15.000.000 de pesetas.

IGUELDO. Preciosa villa con vistas a la bahía en el camino al funicular. Propia vivienda o para construcción plaza en pequeña comunidad. Licencia y proyecto aprobado. 1.500 m² de jardín.

MIRACONCHA. Variedad muy céntrica con garaje y 3 plantas, jardín y arbolado. Vistas al mar. Desde 14.000.000 pesetas.

ATEGORRIETA. Villas muy céntricas en primera fila. Con 1.800 m² y 1.500 m² de terreno. Propias para viviendas o nueva construcción.

MONCLOA. De nueva construcción. Consta de bodega y 2 plantas, jardín independiente, piscina y frontón en comunidad.

OYAZUN. Maravillosa villa de nueva construcción, 2 plantas y garaje. 2.500 m² de terreno rodeado con arboleda y pinos. A 100 m. del centro del pueblo.

OYAZUN. En Aldaberrueta. Vendo villa con jardín y garaje independiente, piscina, frontón y tenis en comunidad. 6.200.000 pesetas.

DONAMARIA (Navarra). Preciosa villa de nueva construcción, con jardín, garaje y árboles frutales. 2.800 m² de terreno, totalmente preparado, maravillosas vistas.

PISOS CENTRO

CONCHA-ZUBIETA. Maravilloso piso con vistas a la bahía. Espéndice terraza. Garaje.

CONCHA-ZUBIETA. Apartamento, salón-comedor, dormitorio, baño y cocina. Espéndice terrazas. Interior inmejorable.

CONCHA-ZUBIETA. Vendo maravillosos pisos con vistas únicas a la bahía. A estrenar.

ZUBIETA. 170 m² Reformado. 6 habitaciones, 2 baños, cocina, 7.500.000 C/ HERNANI. 180 m² aprox. Preciosas vistas al parque y a la bahía.

AVDA. ESPAÑA. 300 m². Completamente exterior. Servicios completos. Vistas únicas a la bahía.

AVDA. ESPAÑA. 263 m² construidos. De esquina. Solitario. Construc. Inmejorable.

AVDA. ESPAÑA. 180 m² de esquina. Servicios completos. Construcción inmejorable.

AVDA. ESPAÑA. 110 m². Hall, salón-comedor, 2 baños, 2 baños, cocina. Habitación y baño de servicio. Inmejorable.

AVDA. ESPAÑA. 170 m². Hall, salón-comedor, 2 baños, 2 baños, cocina. Gran terraza. Construcción inmejorable. Garaje.

MIRACONCHA. 170 m² en casa villa. Jardín. Trastero. Vistas a la bahía. 8.250.000. Grandes facilidades de pago.

MIRACONCHA. En edificio de nueva construcción, vando maravillosos pisos con vistas a la bahía. A estrenar. Desde 11.000.000 de pesetas.

SAN MARTIN. Hall, salón-comedor, 4 baños, 2 baños, cocina, habitación y baño de servicio. Soleado. 10.500.000.

FALDA DE IGUELDO. Piso dúplex con jardín y trastero. 170 m² de vivienda, grandes terrazas, bodega, crédito concedido. Maravillosas vistas. A estrenar.

PLAZA PIO XII. Espéndice piso de nueva construcción, materiales inmejorables. Hall, gran salón-comedor, 4 baños, 3 baños, cocina, despensa, habitación y baño de servicio. Garaje y trastero. Auténtica oportunidad.

PRIM. 400 m² 3 fachadas. Maravillosos pisos con vistas a la bahía.

OUENDO. 130 m². Impecable. Lujos. Salón, 3 baños, 2 baños, cocina

C/ GUETARIA. 160 m². Nueva construcción. Piso dúplex. Completamente exterior. Alto y soleado.

GARIBAY. Junto a la Avenida. Precioso piso exterior. 200 m². Propio oficina, despacho, consulto, etc.

SAN MARTIN. Hall, salón-comedor, 3 baños, 2 baños, cocina. Terraza. Pesees 6.400.000.

CALLE SAN JUAN. Museo de San Telmo, 140 m² aprox. Salón-comedor, 3 baños, 2 baños, cocina, Habitación y baño de servicio. 7.250.000 etas.

PLAZA ZARAGOZA. Apartamento. Hall, salón-comedor, 2 baños, baño, aseo, cocina. 5.150.000 pesetas.

PLAZA ZARAGOZA. Apartamento, hall, salón-comedor, 2 baños, cocina, baño, aseo. 4.650.000 pesetas.

SAN BARTOLOME. Hall, salón-comedor, 2 baños, baño y cocina. 4.750.000 pesetas.

SAN BARTOLOME. Apartamento interior. Hall, salón-comedor, 2 baños, 2 baños, cocina. Nueva construcción. 3.300.000 etas.

ALDAMAR. Hall, salón-comedor, 3 baños, baño y cocina. Completamente nuevo. 4.750.000 pesetas.

PIO XII. 300 m². Maravillosas vistas. Trastero. Garaje. Construcción inmejorable. 12.750.000 pesetas.

GROS

RAMON M. LILLI. 130 m². De esquina. 2 plazas de garaje. A estrenar. 4.500.000 pesetas.

AV. NAVARRA. Tercio de Montejuar. Hall, salón-comedor, 3 baños, 2 baños, cocina. Completamente exterior. Posibilidad de garaje. 5.250.000 pesetas.

DUQUE DE MANDAS. Hall, salón-comedor, 3 baños, 2 baños, cocina. Nuevo, impecable. 4.650.000 pta.

SEGUNDO ESPINOSA. Hall, salón-comedor 2 baños, baño y cocina. 3.300.000 pesetas.

SEGUNDO ESPINOSA. Plaza del Cuatro. Hall, salón-comedor, 4 baños, 2 baños, cocina. Exterior. A estrenar. 6.250.000 pesetas.

BERMINGHAM. Plaza del Cuatro. A estrenar. Hall, salón-comedor, 3 baños, 2 baños, cocina. 4.400.000 pesetas.

AV. GENERALISIMO. Hall, salón-comedor, 4 baños, 2 baños, cocina. 6.250.000 pesetas.

BIDEBIETA-1. 90 m². Hall, salón-comedor, 3 baños, 2 baños, cocina. Todo exterior. 4.300.000 pesetas.

ALAY ALDE. Junto al Colegio Injén. Precioso piso todo exterior. Hall, salón-comedor, 3 baños, baño y cocina. 4.120.000 pesetas.

BIDEBIETA-2. 140 m² de vivienda y 140 m² de terraza y jardín. Servicios completos. Soleado. A estrenar. Garaje independiente y particular. 6.750.000.

GAROA. Vendo varios pisos con vistas al mar. A estrenar. Desde 4.500.000.

EN LA MEJOR ZONA DE AYETE. Vendo pisos completamente exteriores, de diversas superficies, parque, frontón y piscina. Garaje y trastero.

SANCHO EL SABIO. Precioso piso de 180 m². Consta de hall, salón-comedor, 4 baños, 2 baños incorporados, otro baño, cocina, habitación y baño de servicio. Servicios completos. 4.100.000 pesetas.

JOSE M. SALAVERRIA. A estrenar. Hall, salón-comedor, 3 baños, 2 baños, cocina. 4.100.000 pesetas.

JOSE M. SALAVERRIA. Hall, salón-comedor, 4 baños, baño, cocina, habitación y baño de servicio. Trastero. 6.000.000 de pesetas.

JOSE M. SALAVERRIA. Varios pisos exteriores desde 4.000.000. A estrenar.

CATALINA DE ERRO. 2 baños, 2 baños, cocina. Orientación sur. 4.650.000.

JAVIER BARCAIZTEGUI. Hall, salón-comedor, 4 baños, 2 baños, cocina. Preciosas vistas. Servicios completos. 4.750.000.

JAVIER BARCAIZTEGUI. Hall, salón-comedor, 2 baños, 2 baños, cocina. Espéndice terrazas.

JAVIER BARCAIZTEGUI. Piso dúplex de nueva construcción. Hall, salón-comedor, 5 baños, 3 baños, cocina, 2 terrazas. Soleadísimo.

BALLENEROS. Hall, salón, 2 baños, cocina, baño. Muy bonitas vistas. Pesees 2.900.000.

AMARA. Vendo piso en construcción en régimen de comunidad. Planta alta. Hall, salón-comedor, 2 baños, 2 baños, cocina. Muy soleado. 3.300.000.

AVDA. DE MADRID. 110 m² aproximadamente. Hall, 6 baños, baño, aseo, cocina. 4.650.000 pesetas.

PODAVINOS. Apartamento, hall, salón, dormitorio, baño y cocina. 2.600.000.

ISABEL II. 130 m² aproximadamente, muy soleado. Hall, salón-comedor 4 baños, baño, aseo y cocina. 5.150.000.

A N T I C I O

SQUILA (esquina Zumalacarrégu). Piso dúplex 165 m². Hall, salón-comedor, 2 baños, principales, 2 baños, cocina, habitación y baño de servicio. Planta alta libre.

AVDA. DE TOLOSA. Hall, salón-comedor, 4 baños, 2 baños, cocina. Garaje. Auténtica oportunidad.

MAESTRO GURIDI. Inmejorable. 130 m². Hall, salón-comedor, 4 baños, 2 baños, cocina, carajo. 6.500.000.

ZUMALACARRÉGU. 180 m². Bonitas vistas.

AITZGORRI. Hall, salón, 3 baños, 2 baños, cocina. Buenas vistas. 3.500.000.

AITZGORRI. Hall, gran salón-comedor, 2 baños, baño, aseo, cocina.

LOREA. 120 m². Garaje. Piso exterior. 5.150.000 pesetas.

OTRAS ZONAS

PLANTAS BAJAS

C/ ZABALETA. Estupendo entresol propio negocio, consulte a oficina. 70 m². 1.750.000.

URBETA. En edificio 3 escaparates, entresol y bodega. Posibilidad 3 plantas. Muy buen precio.

SANCHO EL SABIO. 175 m² en planta baja y 75 m² de entresol.

CARLOS I. Vendo precioso local propio cualquier negocio. 4.120.000.

JUAN DE ARANA (Nuevo Gros). Local propio cualquier negocio de 60 m². 3.100.000.

SAN FRANCISCO. 200 m². Propio gran exposición.

BLAS DE LEZO. Amplio local 100 m² aprox. Propio cualquier negocio.

ESCOLTA REAL. 115 m² de planta baja, entresol. Propio almacén, garaje, taller o pequeña industria.

TRASPASO LOCAL. Muy céntrica (negocio de bombonería), para lo mismo u otro negocio. 2.500.000 pta.

PABELONES Y TERRENOS

AVDA. NAVARRA. 1.560 m². propio construcción villa.

AVDA. NAVARRA. 900 m². propio garaje, taller, almacén, etc. Ocho años independientes. Buen precio.

IGUEBA. Terreno para edificación con licencia y proyecto aprobado. Vistas al mar. Personalmente.

AYETE. En la mejor zona, vando solar para construcción viviendas. Proyecto y licencias aprobados.

AYETE

Vendo preciosas viviendas en el mejor lugar de Ayete. Amplios espacios verdes, Garaje trastero, Piscina y frontón. Informe personalmente.

MARINO TABUYO

Precioso piso todo exterior. Consta de hall, salón-comedor, 3 habitaciones, 2 baños y cocina. Trastero. Impecable. Posibilidad de garaje. Precio 6.000.000 pta.

OPORTUNIDAD

Urge vender local entresol en calle Zabaleta, de 70 m², a 25.000 pesetas m².

OFICINA

Espéndice, 95 m². Exterior. De nueva construcción, 2 entradas. Hall, 3 empalmos despacho, cuarto archivador y baño. Pesees 3.825.000.

ALQUILO

Piso a estrenar en Tercio Montañeta esquina Avda. Navarra. 25.000 pesetas mes.

agencia inmobiliaria **PRIMO**

PLAZA DE GUZUPUZA, 16 ent. TF. 48 80 067 SAN SEBASTIAN, 4

les informe **Avenida**

agencia inmobiliaria

NOVA CONSTRUCCION

JOSE DE ARANA, ESQUINA BERMINGHAM. Viviendas terminadas con hall, salón, 3 y 4 habitaciones, 2 baños. Diversos tipos. Magnífica construcción. Pisos de garaje. Trasteros. Exentos. Precios desde 3.600.000.

JOSE M. SALAVERRIA. EDIFICIO TERMINADO. Vivienda de salón, 3 habitaciones, cocina equipada, 2 baños. Precios desde 3.500.000 pesetas. Pisos de garaje en el aldeno. Magnífica construcción. Crédito hipotecario concedido. Exentos de derechos reales.

PISOS DE OCUPACION INMEDIATA

ANTIGUO

PALACIO. Salón, 4 h., coc., baño, aseo, ext. 125 m² 6.075.000

ITXASMEINDI. salón, 4 h., coc., baño, aseo, ext. 7.210.000

AV. ZARAUZ. Sole, 3 habs., coc., baño, ext. terraza 3.605.000

ETXADI (ca. habs.), 4 h., coc., 2 baños, ext., garaje 2.935.000

P. HERIZ. 3 habs., cocina-comedor, baño, reformado 2.935.000

GROS

NOVA. 4 habs., cocina equipada, baño, reformado 2.800.000

CLAUDIO DELGADO. Salón, 3 h., coc., 2 baños, ext. 4.000.000

ZABALETA. Salón, 3 habs., coc., 2 baños. Próx. term. 3.810.000

BERMINGHAM. 4 habs., cocina, 2 baños. 100 m² 3.865.000

BERMINGHAM. 3 habs., coc., baño, 65 m². Exento 2.780.000

PL. VASCONIA. Salón, 4 h., coc. equip., ext. Estreñer 6.300.000

PRIMO RIVERA. 3 habs., ext., terraza, reformado 3.000.000

C/ EGUA. Salón, 2 habs., cocina, exterior 2.200.000

C/ GHORRE. 2 habs., cocina, baño. Nuevo 2.470.000

SAN FRANCISCO. 3 habs., cocina, baño. Estreñer 2.680.000

AMETZAGARA. 3 habs., exterior, reformado 2.990.000

A M A R A

P. AMEZUQUETA. 3 habs., cocina, baño, ext. 3.090.000

CARLOS I. Salón, 4 habs., cocina, 2 baños 5.150.000

CARLOS I. Salón, 4 habs., coc. equip., 3.900.000

ISABEL II. Salón, 4 habs., ext. 4.120.000

BALLENEROS. 2 habs., coc-com., baño, ext. 2.680.000

AV. MADRID. Salón, 5 habs., 2 baños, 2 trsts., ext. 4.635.000

SALAVERRIA. 5 habs., coc., 3 baños, ext. 115 m² 5.150.000

PL. ARMERIAS. Sal., 4 h., coc. equip., 2 baños, sol. 3.605.000

V A R I O S

INTXAURONDO. 4 habs., esquina, soleado. 2.500.000

JUAN CARLOS GUERRA. 4 habs., ext., garaje 2.885.000

JULIO URQUIDU. 4 habs., baños, ext., reformado 3.090.000

OTRAS ZONAS

BIDEBIETA-1. Salón, 3 habs., 2 baños, ext., terraza 4.000.000

ANDREA TXIKI. 4 habs., coc., baño, reformado 2.775.000

ASTIGARRAGA. Sala, 3 habs., ext., Mejorada 2.575.000

LASARTE (LASARTE). 5 h., coc., baño, ext. 85 m² 2.575.000

ORIO. 4 habs., cocina equipada, ext., soleado 2.500.000

HERNANI. 4 habs., ext., soleado, céntrico 2.835.000

HERNANI. 4 habs., ext., céntrico, reformado 3.935.000

HERNANI. 4 habs., cocina equipada, céntrico. Nuevo 3.810.000

HERNANI. 4 habs., cocina, 2 baños, ext. Estreñer 2.575.000

HERNANI. 4 habs., coc., baño, ext. 2.575.000

ALZA. 2 habs., cocine-comedor, baño, Estreñer 1.855.000

HERNANI. 3 habs., cocine-comedor, baño, ext., sol. 1.750.000

RENTERIA. 4 habs., cocine-comedor, baño, ext., sol. 2.060.000

ANDOAIN. 4 habs., cocina, baño, ext. 2 terr., amu. 2.400.000

VILLABONIA. 3 habs., cocina, ext., estreñer 1.960.000

USURBIL. 4 habs., 2 baños, terraza 2.680.000

LOCALES

NOVO GROS. Locales comerciales desde 60 a 370 m².

FUENTERRABIA. (Pl. Vicario). 100 m², decorado a tres fachadas. Rentieria. Autoservicio en funcionamiento.

ANTIGUO. Local espéndice para café o almacén, 47 m².

TRINCHERPE. Boutique en traspaso.

AVDA. ESPAÑA, 9 - 1.º - TEL. 428.633 - SAN SEBASTIAN

PISOS NUEVA CONSTRUCCION

AMARA VIEJO, edificio en construcción, próxima terminación, pisos y apartamentos desde 2.455.000.

J. M. SALAVERRIA, Preciosas vistas de la Sagrada Familia, pisos y apartamentos desde 2.500.000.

PZA. DE LOS AMEZUQUETA, Viviendas de diversas superficies desde 3.000.000 pesetas.

PISOS LLAVE EN MANO

CENTRO

GARIBAY, 5 habs., salón, 3 baños, office 8.000.000

HERNANI, 268 m² en edificio reformado 11.330.000

BUNEN PASTOR, 150 m², propio oficina cómoda 5.150.000

JOSE LUIS VIEJO, salón, 3 habs., 2 baños, 2 terrazas 12.350.000

PZA. BILBAO, 265 m², 10 balcones al exterior 11.300.000

SABRIZ TOCA, reciente construcción 6.700.000

ECHAIZ, 2 habs., salón, cocina, baño. Refer. 4.840.000

GUETARIA, ext. 60 m² dñtas y 30 m. terraza 5.210.000

NARRICA, 190 m², 6 habs., exteriores 7.000.000

GROS

JAI ALAI, 140 m² en villa nueva construcción 9.270.000

AVDA. NAVARRA, ático, 2 habs., salón, cocina, baño. Trastero 4.430.000

S. IZPIZUA, 3 habs., salón, cocina, 2 baños 3.815.000

S. IZPIZUA, 4 habs., salón, cocina, 2 baños. Terraza 4.900.000

S. FRANCISCO, ático 3 habs., salón, coc., baño. Refer. 4.500.000

AGUIRRE MIRAMON, 3 habs., salón, cocina, baño 3.090.000

AMARA

FELIPE IV, 3 habs., salón, cocina, baño 2.750.000

I. BARCAIZTEGUI, 4 habs., salón, cocina, terraza 4.633.000

C. ERASO, 3 habs., salón, coc., baño, aseo. Terr. 3.300.000

CARLOS I, 5 habs., salón, cocina, 2 baños 3.350.000

EGUIA

V. CARMEN, 3 habs., cocine-comedor, 2 baños. Terr. 3.000.000

RIO DEVA, 3 habs., cocina equipada, baño. Todo exterior. Refer., algunos muebles 1.650.000

OTRAS ZONAS

HERRERA, 3 habs., cocine-comedor, 2 baños. Terraza 1.975.000

TRINCHERPE, 3 habs., salón, cocina, baño, trastero 1.960.000

BERAUN, 3 habs., salón, cocine-comedor, baño, Trs. 2.800.000

IZUR (centro), 3 habs., salón, cocine-comedor, 2 baños, 2 trasteros 2.875.000

LOYOLA, centro, 4 habs., cocina, baño, 2 terrazas 1.750.000

HERNANI, centro, 3 habs., cocine-com., baño, Trs. 1.650.000

HERNANI, centro, 3 habs., salón, coc., baño, 2 trs. 2.200.000

LOCALES

C/ HERNANI, 152 m² en planta y 67 m² bodega. 4.000.000

PZA. BUNEN PASTOR, 260 m² en dos plantas. Magnífica decoración. Amplios escaparates. 4.000.000

AVDA. TOLOSA, 320 m² parcelables. Propio delegación comercial. 4.000.000

PROXIMO C/ MIRACRUZ, local 370 m² en tres plantas. Decoración de lujo en venta o alquiler. 4.000.000

SALAVERRIA, 800 m² divisibles. Frente a Iglesia Sagrada Familia. BERAUN, 160 m² instalado supermercado. Con o sin instalaciones. RENTERIA, Gabilarrón, 48 m² planta m² 16 entresol. Propio cualquier negocio.

CENTRO COMERCIAL MAMUT, locales instalados de diversas superficies y precios.

HERRERA, local 70 m². PRECIO: 1.250.000.

Agencia Inmobiliaria Antonio Olano Múgica Agente de la Propiedad Inmobiliaria **OLANO**

San Sebastián: Vergara, 3 (galería) - Tfno. 42 99 72
Villafraanca de Ordizia: Fueros, 1 (entfo.) - Tfno. 88 18 26

VILLAS

ZONA ALTO DE ZORROAGA. Villa unifamiliar, 4.000 m² de jardín, 10.000.000. ATEGORRIETA. Primera línea, villa con magnífico parque. A tratar. FUENTERRABIA. Villa con piscina, tenís y 3.000 m² de jardines cuidadosísimos. OYAZUN. Villas unifamiliares con jardín, desde 5.500.000 pesetas.

CENTRO

C/ HERNANI, dúplex con terraza, garaje, vistas bahía y Alderdi-Eder 10.500.000 Ptas. Inform. per.

AVDA. DE ESPAÑA, precioso piso de esquina, Sur, 150 m² m² 8.000.000 Ptas. Inform. per.

MIRACONCHA, piso alto, de lujo, 200 m², garaje y trastero 8.000.000 Ptas. Inform. per.

C/ GARIBAY, nueva construcción, 150 m², exterior 8.000.000 Ptas.

C/ FUENTERRABIA, ático, 4 dormitorios, cocina, 2 baños, despacho, terraza. Nueva construcción 8.000.000 Ptas.

SAN BARTOLOME, salón, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo, terraza, todo exterior 3.500.000 Ptas.

PZA. ZARAGOZA, salón con chimenea, 2 dorm., baño y aseo, cocine GENERAL ECHAIZ, salón, 3 dormitorios, 1 baño y aseo, terraza. Nueva construcción 5.500.000 Ptas.

CENTRO. A estrenar, Sur, sin escriturar, 135 m² garaje. OCASION.

ANTIGUO

PIO BAROJA, precioso piso de 150 m², trastero, parking, piscina 12.500.000 Ptas.

JUAN DE GARAY, moderno 105 m², 4 dorm., salón, coc., baño 2 aseos 4.000.000 Ptas.

MATIA, 100 m², totalmente exterior. Reformado 4.750.000 Ptas.

BIDEBIETA-2. Trav. del Brezo, magnífica situación. Piscina y garaje. Mejorada 8.500.000 Ptas.

PORTUENE, vistas al mar, garaje, salón, 3 dorm., baño y aseo 3.750.000 Ptas.

BL-LOREA, a estrenar, garaje, salón, 4 dormitorios, 2 baños 6.000.000 Ptas.

IRREGUENA, precioso piso, cocine equipada 9.500.000 Ptas.

AMARA

SANCHO EL SABIO, piso de 105 m², a reformar, terraza, Sur 6.000.000 Ptas.

SANCHO EL SABIO, piso 105 m², reformado, terraza, Sur 5.500.000 Ptas.

J. M. SALAVERRIA, a estrenar, salón, 3 dormitorios, 2 baños, coc. 3.700.000 Ptas.

BARCAIZTEGUI, a estrenar, salón, 3 dormitorios, cocina equipada, terraza 4.750.000 Ptas.

EUSTASIO AMILLIBIA, piso 160 m², a reformar, exterior, alto 3.500.000 Ptas.

ARMERIAS, salón 3 dorm., cocine, baño, exterior, muy cuidado 3.500.000 Ptas.

BALLENEROS, 3 dorm., 1 baño, cocine-salón, exterior, muy cuidado 2.600.000 Ptas.

CATALINA ERAUSO, pisos de 120 m², exteriores, terrazas, a estrenar 5.300.000 Ptas.

CARLOS I Sur, ático, 100 m², 3 exteriores 3.300.000 Ptas.

FASEO DE ERRO, 120 m², muy soleado y reformado, salón, 4 dorm., 2 baños. Precio a tratar.

AMEZUQUETA, piso de esquina, Sur-Este, salón, 3 dorm., cocine exterior, baño y aseo. Muy cuidado 3.800.000 Ptas.

GROS

BIDEBIETA-1. Torre central. Piso alto muy cuidado. Gran oportunidad. AVDA. GENERALISIMO, gran hall, salón, comedor, 4 dormitorios dobles, cocina grande, 2 baños, aseo. Vistas maravillosas 8.000.000 Ptas.

DR. DELGADO, precioso piso de 90 m², cocine equipada, soleado 2.900.000 Ptas.

C/ ZABALETA, a estrenar, apartamento vistas al mar, gran salón, dormitorio, cocine, baño, hall, terraza 2.900.000 Ptas.

PORTE VIEJA

C/ NARRICA, varios pisos con terraza desde 3.000.000 Ptas.

C/ MAYOR, 120 m², a reformar, todo exterior 4.000.000 Ptas.

DIVERSAS ZONAS

BIDEBIETA-1, 200 m², a estrenar, totalmente exterior, alto 7.000.000 Ptas.

BIDEBIETA-1. Torre central, muy cuidado, 180 m² 7.500.000 Ptas.

FUENTERRABIA-ITERRILLEN, apartamento de esquina, amueblado, e 3.000.000 Ptas.

TRINCHERPE, salón, 3 dormitorios, baño, cocine equipada, todo exterior. Sur. Grandes facilidades 2.300.000 Ptas.

ANGORA-TXIKI, salón, 3 dorm., cocine, baño amueblado de lujo, ext. 3.250.000 Ptas.

BEASAIN, salón, 3 dormitorios, cocine, 2 baños 3.500.000 Ptas.

BEASAIN. Venta de apartamentos en bodega de edificio céntrico.

L O G A L E S

SANCHO EL SABIO, local comercial 65 m² mcs 85 m² bodega. Ocasión.

PARTE VIEJA, local de 300 m², en venta.

EGUIA, local comercial 250 m² en renta 45.000 Ptas./mes

USURBIL, local de 40 m², 4 m. de altura, escaparate 900.000 Ptas.

IBARRA, local de 70 m², 4 m. de altura, escaparate 3.000.000 Ptas.

TERCIO SAN MIGUEL, 137 m², 4 1/2 de altura, a 50.000 Ptas/m². A tratar.

BEASAIN, terreno Industrial 4.500 m². Ocasión.

ANGORA-TXIKI, pabellón Industrial 420 m². Ocasión.

4...esetas

Si Ud. dispone de esta cantidad y desea comprar un piso, nosotros le entregamos desde ahora mismo las llaves de una vivienda a estrenar, de 3 ó 4 habitaciones, cocine-comedor equipada, baño completo, terraza, totalmente exterior, en las proximidades del barrio de Loyola de San Sebastián, exento de impuestos. ¡APRESURESE! Nos quedan sólo 3 viviendas.

Agencia AVENIDA, Avda. de la Libertad, 9-1.º
San Sebastián. Teléfono 428633.

Don Ignacio Rezola Ceberio

FALLECIO AYER, EN ATAUN (SAN GREGORIO), A LOS 54 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P.

Su director espiritual, don Manuel Echeverría; madre, María Ceberio (viuda de Felipe Rezola); hermanos, José, Luis y Pepito; hermanos políticos, Josefa Esquivel, María Lourdes Aguirre y Miguel Arratibel; tios, sobrinos, primos y demás parientes

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales de cuerpo presente que se celebrarán HOY LUNES, a las CINCO de la tarde, en el parroquial de SAN GREGORIO; por lo que quedarán agradecidos.

ATAUN, 7 de enero de 1980.
Domicilio: CASA MICHELENA.

Conductor: **Circule por la derecha.**

OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRA SER LA SUYA.

GOIZ

AGENCIA INMOBILIARIA

Avda. Zumalacárregui, 5 - bajo - Telfs. 210163/211330
SAN SEBASTIAN
A.P.I. Eduardo Espinosa de los Monteros

ALOUILERES

PISOS DIVERSAS ZONAS
NECESITAMOS PISOS
Y APARTAMENTOS

NECESITAMOS VILLA O
CASERIO EN ALOUILER,
CON OPCION A COMPRA,
NO IMPORTA ZONA

VENTAS PISOS

CENTRO

CENTRO. Magnifico piso, si-
tuación inmejorable. Vistas
Concha. 12.000.000.

C/ HERNANI. 190 m2. Vistas
Concha. 12.000.000.

URRIBETA. Magnifico piso y
dúplex, estrenar.

P. ZARAGOZA. Dúplex. 120
m2. Exterior. Terraza. Ptas.
9.500.000.

C/ SAN JUAN. 140 m2. Vistas
mar. Ptas. 8.000.000 y
8.500.000, con o sin garaje.

MIRACONCHA. 200 m2. Mo-
derno. Marevillosas vistas.

MIRACONCHA. A estrenar.
Magníficas vistas. 14.000.000.

ONDARRETA-ANTIGUO

ERREGUENA. Vistas bahía.
Garaje, trastero, piscina.
4.500.000, 7.000.000, 10.000.000
11.000.000 y 16.000.000.

NUEVO IGUELDO. 165 m2 y
90 m2 terreno. 8.900.000.

NUEVO IGUELDO. 180 m2 tie-
ras, 160 m2 terraza. Garaje.
10.000.000.

NUEVO IGUELDO (nueva fa-
se). Dúplex. Garaje.

P. BAROJA. 130 m2 y 140 m2.
Ptas 9.000.000, 9.500.000 y
12.000.000.

P. BAROJA. 180 m2 Magní-
fico moderno. Garaje.

A. ZUMALACARREGUI. 130
m2. Esquina. Vistas mar. Ser-
vicios centrales. Soleado. Gar-
je y trastero. 10.000.000.

A. ZUMALACARREGUI. 200
m2. Esquina. Soleado. Ptas.
9.500.000.

A. ZUMALACARREGUI. 115
m2. Vistas bahía. Con o sin
garaje. 9.000.000 y 8.000.000.

A. ZUMALACARREGUI. 172
m2. Exterior. Vistas mar.
7.000.000.

A. ZUMALACARREGUI. 180
m2. Vistas mar. 8.000.000.

A. ZUMALACARREGUI. 150
m2. A reparar. 6.000.000.

A. ZUMALACARREGUI. 119
m2. Nueva construcción. Im-
pecable. 7.500.000.

A. ZUMALACARREGUI. 150
m2. Vistas mar. Garaje. Ptas.
11.500.000.

S. ANGIUTA. 190 m2 Dúplex.
8.000.000 y 10.000.000.

S. ANGIUTA. 175 m2. Garaje.
8.500.000.

S. ANGIUTA. Salón, 3 dtos.,
2 baños, eseo. 6.800.000.

ITXAS-MENDI. 90 y 100 m2.
4.500.000, 4.900.000, 5.800.000,
etc.

C/ PALACIO. 180 m2. Casa-
villa, garaje. 7.500.000.

ANTIGUO. Casa-villa. 100 m2.
Exterior. Materiales de pri-
mera. 6.000.000.

MATIA. Reformado. 2.900.000.

MATIA. 130 m2. Magníficas
vistas mar. 9.000.000.

M. GURIDI. 100 m2. moder-
no. garaje. 6.200.000.

JUAN DE GARAY. Salón, 2
dormitorios, baño, eseo, ter-
razza. 4.000.000.

JUAN DE GARAY. 100 m2.
servicios centrales. 4.000.000.

JUAN DE GARAY. 130 m2.
servicios centrales, terraza.
6.500.000.

E. REAL. Comedor, 3 dormi-
torios. 3.000.000. Y otro, co-
medor-cocina, 3 dormitorios.
2.500.000.

AYETE. Exterior, garaje, sin
escritura (trastero).

AYETE (Belizalde). 70 m2.

AYETE. 120, ejardinado, 2 ga-
rajes, 2 trasteros.

GAROA. Salón, 3 dom., baño,
aseo, piscina.

PORTUENE. 65 m2, dos plazas
garaje. 3.500.000.

AITZGORRI. Vistas mar, 2
trasteros, garaje. 3.600.000.

AITZGORRI. Salón, 2 dom.,
cocina, baño y trastero. Pes-
cetas 3.000.000.

A. TOLOSA. Piso estrenar,
garaje.

A. ZARAUZ. Exterior. Solea-
do. 3.300.000.

LOREA. Salón, 3 dorm., 2 ba-
ños, cocina, garaje.

LOREA. 157 m2. Exterior, so-
leado, con o sin garaje. Ptas.
5.700.000.

BIDEBIETA-2. Jardín, terraz-
as. 7.500.000. Con garaje,
8.500.000.

AMARA

CARLOS I. Salón, 3 dtos., ba-
ño, cocina. 3.000.000.

A. MADRID. 162, 110, 106 y
90 m2. 5.500.000, 6.000.000,
3.800.000 y 2.100.000.

C. ERAUSO. Bonito piso sin
escritura. 5.900.000.

ISABEL II. Dúplex, terraza.
6.000.000.

ISABEL II. 90 m2. 3.500.000.

J. BARCAITZEGUI. Salón, 3
dtos., 2 baños. 5.000.000.

J. M. SALAVERRIA. 5ª, a
estrenar. 4.765.000.

J. M. SALAVERRIA. Atico,
moderno, soleado.

P. AMEZQUETA. 110 m2. Ter-
razza. 5.750.000.

P. AMEZQUETA. Cocina equi-
pada, servicios, con o sin ga-
raje

E. AMILIBIA. 105 m2. Salón,
4 dtos., baño. 4.250.000.

S. EL SABIO. Bonito piso, im-
pecable. 7.000.000.

S. EL SABIO. 90 m2. Salón, 3
dtos., baño, aseo. 4.500.000.

S. EL SABIO. 112 m2. Soleado.
5.500.000.

GROS

MIRACRUZ. Esquina, en cons-
trucción, con o sin garaje.

P. VASCONIA. 150 m2, refor-
mado, soleado. 7.000.000.

S. FRANCISCO. 85 m2. A es-
trenar. Exterior. 4.000.000.

Otro, 70 m2. Interior. 2.800.000.

P. COLON. 95 m2. A reparar.
3.500.000.

ZABALETA. Salón, dtos., ba-
ño, eseo. 4.000.000.

NEUEA. 140 m2. Salón, 4
dtos., baño y eseo. 4.000.000.

BERMINGHAM. Atico, con ter-
razza, a estrenar. 3.800.000.

MARINO TABUYO. 2 bonitos
pisos de 193 y 115 m2, de
6.750.000 y 5.500.000 ptas.

A. GENERALISIMO. 200 m2.
Vistas mar. 4.000.000.

A. NAVARRA. 100 m2, 2 tras-
teros y garaje.

INCHAURRONDO. A estrenar,
soleado, exterior. 3.100.000.

BIDEBIETA-1. Exterior. Im-
pecable. 4.000.000.

APARTAMENTOS

ANTIGUO. Saló, 2 dtos.
Amueblado. 2.600.000.

C/ FUENTERRABIA. 70 m2.
Moderno. 3.500.000.

FELIPE IV. 60 m2. 2.500.000.

LOREA. Muy bonito. 3.000.000.

A. NAVARRA. Bonita terraza,
construcción 1ª. 3.000.000.

S. FRANCISCO. Salón, 2
dtos., garaje. 3.500.000.

M. TABUYO. Salón, 1 dto.,
baño, cocina. 2.500.000.

ERREGUENA. 70 m2. Vistas
bahía. 4.500.000.

MONTEOL. Garaje, jardín,
piscina, frontón. 4.000.000.

PISOS VARIAS ZONAS

ALZA. Exterior. Amueblado.
1.900.000.

ANDOAIN (Av. Lasalle), 2
pisos. Salón, 3 domit., ba-
ño. Exterior. Soleado. Ptas.
2.000.000.

ANDOAIN. Cocina-comedor,
3 dtos., baño. 2.100.000.

ARCEGA-TXIKI. Amueblado.
3.400.000.

BENIDORM. En construc-
ción. Diversas superficies y
precios.

FUENTERRABIA. 150 m2, ga-
raje, zona residencial. Ptas.
7.000.000.

FUENTERRABIA. A estrenar,
vistas puerto. 5.500.000.

FUENTERRABIA. C/ San Pe-
dro. 3.500.000.

FUENTERRABIA (Itelimen).
Preciosos pisos, estupendas
vistas mar. Ptas. 5.500.000 y
7.000.000.

HERNANI (Sta. Bárbara). Sa-
lón, 3 dorts., baño. Trastero.
Totalmente exterior.

IRUN. Salón, 3 dtos., cocina
equipada. 2.500.000.

LARRATXO. 85 m2. Exterior.
2.100.000.

LASARTE. Varias zonas y pre-
cios en construcción y esof.

MADRID (P. Hierro). Total-
mente reformado. Impecable.
237 m2. Garaje, trastero, 2
piscinas.

PAMPLONA. 120 m2. garaje.

RENTERIA. Sala, 3 dtos., ba-
ño. 1.800.000.

RENTERIA. 3 hab., eseo, co-
cina. 1.900.000.

TOLOSA (Arbol Gemika). Ser-
vicios centrales. 5.500.000.

TOLOSA. 220 m2. Magníficas
vistas. Orientación Este-Sur.

VILLABONA (centro). Coc-
na-comedor, 3 dom., baño,
2 piscinas.

VILLAS

ONDARRETA. Dúplex y piso
en villa. Precio interesante.

ONDARRETA. En 1ª fila, mag-
nífica villa.

ONDARRETA. En construc-
ción, 4 plantas, jardín, gar-
je. 15.000.000.

ONDARRETA. Diferentes situa-
ciones y precios.

IGUELDO. Palacete, maravi-
llosas vistas. 6.000 m2 ter-
reno.

ANTIGUO. Villa con jardín.
3.500.000.

ATEGORRIETA. Villa con fron-
tón, piscina. Oportunidad.
12.000.000.

ATEGORRIETA. Gran parque.
25.000.000.

MONTEOL. Buen estado, jar-
dines y terraza.

ZUBIETA. 2.200 m2 terreno.
5.800.000.

AYA Y OYARZUN. Casitas
fin de semana, con terreno.
2.600.000 y 3.500.000.

LABASTIDA. Casa villa. 2.000
m2 terreno. 6.500.000.

TERRENOS

IGARA. Terreno industrial.
4.500 m2 con licencia.

TERRENOS Y CASERIOS EN
IGUELDO-SAN SEBASTIAN,
FUENTERRABIA, AYA, ASTI-
GARRA, VERA DE BIDA-
SOA Y TARAZONA

OFICINAS Y LOCALES

CENTRO. 850.000 y 2.750.000.

CENTRO. En construcción. Di-
versas superficies y precios.

CENTRO. Traspaso.
CENTRO. Oficina 52 m2.
3.250.000.

GUETARIA. Oficinas 200 m2.
Modernas.

CENTRO. Local galería con
entrepiso. 3.900.000.

ANTIGUO. 68 m2, 100 m2 y
200 m2. Nueva construcción.
P. HERIZ. 70 m2. 2.650.000.

ITXAS-MENDI. 70 m2, cual-
quier negocio. 4.500.000.

A. ZARAUZ. 90 m2 esquina.
ZABALETA. 72 m2, en cons-
trucción. Posible entrepiso.

ERGOBIA. Pabellón 300 m2
más entrepiso. 6.000.000.

ALZA. Pta carretera. Pabellón
industrial. 12.000.000.

BEASAIN. 70 m2. 2.500.000.

LASARTE. 130 m2. Divisible.
Precio a tratar.

LASARTE. 85 m2 y entrepiso.
Cualquier negocio. Totalmente
instalado.

VILLARRANCA. 130 m2. Ptas.
2.000.000.

TOLOSA. Buen emplazamien-
to.

GARAJES

C/ HERNANI. 750.000.

FUEROS. 650.000.

M. GURIDI. 600.000.

ERROTATXO. Informamos.

ANTIGUO. 600.000.

ZARAUZ

Sucursal: C/ Mayor, n.º 4-1.
Teléfono 83.25.27

1ª LINEA PLAYA. Salón, 3
dtos., 2 baños. 4.250.000 y
4.750.000.

A. ZUMALACARREGUI. 80 m2.
Vistas mar, 2 plazas garaje y
trastero. 4.500.000.

AVDA. ZUMALACARREGUI.
Amueblado. Terraza. Garaje.
Con o sin muebles. 5.500.000,
5.800.000.

A. ZUMALACARREGUI. Sa-
lón, 3 dtos., 2 baños, eseo,
garaje.

ZELAI. Exteriores. Salón, 3
dtos., baño, eseo, cocina, ter-
razza y trastero. 2.725.000.

EUROMAR. Apt.º amueblado.
2.500.000.

EUROMAR. Salón, comedor, 3
dtos., 2 baños, cocina, terraz-
za. 4.000.000.

CENTRO. Amueblado. Dere-
cho o levante. 3.500.000.

CENTRO. 100 m2. Amuebla-
do. 5.000.000.

GENERALISIMO. 4.300.000.

LORE-TOKI. 84 m2. 1.750.000.

GAZTELU. Trastero y plaza
garaje. 4.350.000.

GAZTELU. Apt.º vistas mar.
Trastero. 2.775.000.

GAZTELU. Con garaje y tras-
tero. 5.000.000.

ZELAI. 122 m2. Trastero y ter-
razas. 3.000.000.

AZKEN PORTU. Amueblado.
2.800.000.

ITXAS-MENDI. Con o sin
muebles. 2.800.000 y 2.500.000.

ITXAS-MENDI. Terraza. Tras-
tero. 2.200.000.

ITXAS-MENDI. Trastero. Ptas.
2.800.000.

VISTA ALEGRE. Cocina equi-
pada. Amueblado. 2.900.000.

VISTA ALEGRE. Terraza. Tras-
tero. Garaje. 3.400.000.

S. PELAYO. Garaje 40 m2.
Amueblado. 3.500.000.

VILLA. En Aya, con piscina.
14.000.000.

PABELLON. Industrial. 619,16
m2, con terrenos sin cons-
truir de 790 m2.

MALECON PLAYA. 300 m2, a
40.000 ptas. m2.

ZELAI. 94 m2 de planta baja
y 81 m2 bodega. 3.600.000.

GARAJE. 400.000 ptas.

SERVOS

AGENCIA INMOBILIARIA
PColón, 33 bajo - tfs. 624055 - 625420 IRUN

SU VIVIENDA EN IRUN

BEHOBIA		URANZU - TOKI ALAI	
- Exteriores amplios (100 m2) y de alta calidad.	- Precio. 2.075.000 pesetas.	- Entrada inicial: 250.000 pesetas.	- Crédito concedido y pago mensualidades.

IRRINTZI (Avda. Navarra). Jardín, calefacción, garaje y trastero.
LETXUMBORRO. Totalmente exteriores. Entrada inicial: 350.000 ptas. Amplias facilidades.
AVDA. NAVARRA. Oportunidad. Muy mejorada. 2.500.000.

EGUZKI (Trav. Avda. Navarra). En construcción de alta calidad. Viviendas de 100 m2, con amplios salones (28 m2), hilo musical, madera al natural, vestíbulo de 10 m2, etc. Estudiaremos la forma de pago que se adapte a su caso.

VIVIENDAS DE OCUPACION INMEDIATA	
- Miguel de Ambuldi 1.800.000	- Luis Mariano, a dos facha- das 6.000.000
- Teodoro Muruz 1.700.000	- Salvador Ebeandía 1.700.000
- Casas Ugarte (oportunidad) 2.150.000	- Fuenterrabia, villa 4.120.000
- Dumbca, salón, 6 hab., amplia cocina, 3 baños, etc. 4.500.000	- Pio Baroja. A estrenar, precio de oportunidad 1.900.000
- Primo de Rivera 2.000.000	
- P.º Colón, muy amplio 4.600.000	

DUMBDOA. Con pilotes a roca. Fachadas de gres, calefacción y agua caliente individual a gas. Sin competencia en calidad y precios. A partir de 3.000.000 de ptas. y con una forma de pago a su medida.

Bertsolarismo de competición

De nuevo, como un inextinto hontanar del pueblo, vuelve, ha vuelto el bertsolarismo. Se me dirá que nunca se había ido; que no sólo en el pueblo, sino también en la ciudad, el bertsolarismo ha vivido siempre, al menos desde el momento en que la ciudad, también siempre, al menos desde el momento en que el pueblo, pero a pesar de todo, yo sé lo que me digo; a pesar de todo creo que ya sé, al menos, lo que me quiero decir, que es que el bertsolarismo había andado estos últimos años, al menos en sus andanzas por la ciudad, un poco en pisadas falsas, lleno de protocolo y formularismo, en actos de homenaje en donde el dictador sabe sobre la cabeza que se su fuerza, que lo ha sido siempre su fuerte. Parecía como si los torneos bertsolarísticos que hemos soportado estos doce últimos años hubieran pertenecido a una especie de cortes de amor, y en donde, en vez de rudos, sarcásticos, guasones, irónicos verificadores, un poco a medio camino entre Falstaff y Gargantua, utilizásemos su natural cómodo y si es caso un poco panzón con el buldo estilete del epigramma que lo manejan como nadie, lo hubieran cambiado por la viveola o el arpa, trocándose ellos mismos en algo como en exceso corteses ciudadanos incapaces de soltar otro verso que no fuera el de la loa, con lo que, evidentemente, a la concurrencia de oyentes les empezaba a crecer la barba que era un primer.

Ahora, al parecer, el bertsolarismo está en condiciones, se ha puesto en condiciones de volver por sus fueros. Y si alguien pregunta cuáles son esos fueros, pues se me ocurre que no habría otra cosa más que hacer que coger entre manos alguna colección de bertsos, da igual que sea la de la imprenta Maizaga de Rentería, o la de Aspúguez que con tanto cariño y dedicación sigue el gran trabajador que es Antonio Zavalá, y de ellas se podrá inferir en qué, de qué y para qué se conjuga la esencia del bertsolarismo; cómo, en el fondo de la cuestión no se trata de otra cosa que de un torneo dialéctico, y en donde, en vez de lanzas, las palabras se ocupan del mestier de zahuir al contrincante.

Hace ya muchos años que el que esto escribe se atrevió a decir que la defensa del bertsolarismo, al menos en el nivel a que había crecido, sólo se podía sustentar en el duro dilema de enfrentarse unos con otros y en ingenio. Era el enfrentarse a la paripécia, a la aventura y a la pasión del homo ludens, pero tampoco crecí en asombro cuando me di cuenta de que para muchos, aquello que decía sonaba a bisfenita, y que alguno se expresaba reprochando mi modestia y saltando como frate pretendidamente ofensiva la de que «había algunos a quienes les gustaba ver enfrentados a los hombres».

Ahora Euskaltzaindia, ha intentado resucitar el bertsolarismo en interés, en amabilidad, en pugna, en competencia. Difícil me es decir si ha acertado o no en el empeño, pero el resultado ya es una forma de éxito, y por mi parte se lo deseo cumplido y cetero.

SANTIAGO AIZARNA

NOTAS Y AVISOS

SERVICIO DE URGENCIA. Servicio especial de urgencia médico y quirúrgico del Hospital de Enfermedades. Domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables, de cinco de la tarde a nueve de la mañana siguiente.

Avísos al teléfono 461.111 o acudiendo a los ambulatorios: Avenida de Navarra, los asegurados adscritos a los médicos de San Sebastián, Loyola, Martutene, Aizua, Pasajes de San Pedro y Aitoria.

Ambulatorio de Rentería, los asegurados de Rentería, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Añabó y Oyarzun.

Ambulatorio de Irún, los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

Residencia Sanitaria, servicio de información permanente. Teléfono 453.800. Ambulancia, teléfono 458.794.

DYA. Asociación de ayuda a carretera. Teléfono 464.622. Hospital de la Cruz Roja, teléfono 214.600.

Ambulancias de la Cruz Roja, teléfono 213.358.

FARMACIAS DE TURNO, PARA HOY, 7 DE ENERO DE 1980

M. A. Arrasteta, Paseo Heríz, 16. C. Zabala, Miracruz, 10. J. Cerdanilla, Grupo La Paz, Bloque 8, Bielsbita. D. Jaime Colbreros, Lucio Zalacain, 7, Rentería. P. Aguirre, Pol. 54, barrio del Puerto, bloque 7-A, 3-B, Irún. M. Oteaga, Avda. Pío XII, núm. 10, Tolosa.

CURSO DE CULTURA VASCA. EN LOS E.U.T.G. — El próximo día 10 de enero comienza, en los Escuelas Universitarias y Técnicas de Guipúzcoa, con el patrocinio de la Caja de Ahorros Provincial, el IV curso de cultura vasca, que trata sobre el tema «Economía del profesorado con participación de profesores e investigadores especializados».

La conferencia inaugural estará a cargo de Julio Caro Baroja, con el tema «La historia del pueblo vasco: el problema económico». Dicho curso tendrá lugar en el aula de los E.U.T.G. al igual que en las restantes que se celebran, según los actos programados entre el 15 de mayo y los actos programados entre el

19 y 23 de mayo — fecha ésta en que finalizará el curso — se desarrollarán en el salón de actos y de conferencias de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa.

PROBLEMATICA DE LA ENSEÑANZA NO ESTATAL. — «Se acuerda a los representantes de las asociaciones de padres de alumnos de centros no estatales de Guipúzcoa que hoy, lunes, día 7, a las 7,30, en el parinifio de los E.U.T.G. se celebrará la anunciada reunión para tratar de lo actual y problemática de la enseñanza no estatal».

ASOCIACION GUIPUZCOANA DE JUBILADOS PENSIONISTAS. Convocamos a todos los jubilados y pensionistas, que sin pertenecer a nuestros clubs establecidos en los distintos barrios de San Sebastián, si están afiliados a esta Asociación Provincial con carnet de socio expedido en nuestro domicilio social, calle Seminario Euzkale, núm. 5, piso 1.º, oficina número 4, a la asamblea que se celebrará el próximo día 11 de los corrientes, a las 4,30 de la tarde, en primera convocatoria y a las 5 en segunda, en el Centro de Formación y Fomento de Nazareth, de la Caja de Ahorros Provincial, calle Fuenterrabía, núm. 11. San Sebastián, con el siguiente orden del día: Presentación e informe del comité provincial. Situación económica en el año 1979. Proyecto de actividades de la Asociación. Ruegos y peticiones.

LA PRODUCCION AL ALZA. CON EL NUEVO MANTENIMIENTO INTEGRAL. — El día 10 de enero, jueves, a las 7 de la tarde, tendrá lugar, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, calle Camino, 1, una conferencia-colquio, sobre el tema del epígrafe, organizada por dicha Corporación, que estará a cargo de don Emilio Lezana, doctor ingeniero industrial. La entrada será libre.

CONTABILIDAD PARA COMERCIOS Y PUEROS INDUSTRIAS. — El próximo día 10 de enero, dará comienzo una nueva edición de este curso, organizado por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa, que se celebrará todos los jueves por la mañana, hasta final de marzo. El curso ha sido programado para quienes no conocen o tienen muy pocas nociones sobre contabilidad.

VEINTE NUEVOS DOMOSTIARRAS EN LAS PRIMERAS HORAS DE 1980. — Desde primeros horas del año 1980, veinte nuevos domostiarros nacen en las clínicas de nuestro ciudad.

El primer domostiarro del año nació en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Arantzazu» a las 14,45 horas del día 1 y fue varón.

De los veinte niños nacidos en las primeras horas de 1980, catorce fueron varones y seis hembras.

NUEVO CONFLICTO PESQUERO EN FUENTERRABIA. — La presencia de un arrastrero de Santander, el «Playa Matareños», que largó los palangres conocidos por «pedra bola», en el canal de la fosa de Capbreton, en aguas de jurisdicción comunitaria, causó un nuevo incidente pesquero y provocó el retorno a puerto de parte de la flota melucera de Fuenterrabía, éstos que poseen licencias de la CEE para pescar artesanalmente en estas colas.

Además, dichas artes o pe-

DE LUNES A DOMINGO

AYER, DOMINGO. — Festividad de Epifanía y punto final al tiempo de Navidad. Ese tiempo entrante y durante el cual parece que los hombres tienen un poco más de buena voluntad. La jornada de ayer, dedicada a los parámetros climatológicos, la podemos calificar como de agradable, aunque un tanto fresca. Pero tras el paso del frente frío subió el barómetro y medió un tibio sol durante el mediodía, que permitió el paseo con la ilusionada prole llena de los tradicionales juguetes con los que les obsequiaran los Reyes Magos.

En La Rosaleda, Melchor, Gaspar y Baltasar dejaron a los muchachos de la Real un positivo y ese buen sabor de boca de seguir imitados.

Hoy los críos deberán regresar al colegio, tras ese momento ingenuo vacacional y navideño.

1.092 EXPEDIENTES DE REGULACION DE EMPLEO EN 1979. — Según datos de la Delegación Provincial de Trabajo, en 1979 fueron tramitados 1.092 expedientes de regulación de empleo, lo que supone un triste record provincial. Mayo fue el mes en que se tramitaron más expedientes, totalizando la suma de 157, seguidos de octubre y noviembre, con 110; en enero, 102; en marzo, 100; en abril, 90; en septiembre, 59 y en agosto, 48.

El sector más afectado por los expedientes de este tipo fueron los metalúrgicos, si bien fue también proporcionalmente alta la incidencia de la crisis entre los armadores de Pasajes, la construcción y el comercio.

BARANDIARAN Y LECUONA, DOCTORES «HONORIS CAUSA». — Los fundadores del Centro Superior de Estudios Eclesiásticos, José Miguel de Barandiarán y Manuel Lecuona, serán nombrados doctores «honoris causa» por la Universidad de Teología de Vitoria.

Este nombramiento pretende ser el público reconocimiento de la ciudad Facultad a los méritos de los dos sacerdotes, y se llevará a cabo el día 15 del próximo mes de febrero en el Seminario Diocesano de Vitoria, que conmemora este año el cincuentenario de su fundación.

DON JOSE MIGUEL DE BARANDIARAN CUMPLIO LA NOCHE DE SAN SILVESTRE 90 AÑOS DE EDAD. — El ilustre etnólogo nació en el caserío «Peranzorán», del barrio de San Gregorio, de Ategorrieta, en la Nacherria del día 2 de febrero, ingresó en el seminario de Vitoria en el año 1906, y el 1 de enero de 1915 celebró su primera misa en su parroquia natal de San Gregorio.

Todo su vida, además de ejercer su cargo de ministro, lo ha dedicado a la investigación prehistórica y etnográfica en el País Vasco. Presidente de honor de la Sociedad de Ciencias Naturales «Aranzadi», es miembro de honor de gran número de instituciones culturales extranjeras.

SUBE LA LECHE. — En 34,50 pesetas litro en botella de vidrio y 35,50 en envase de plástico han sido fijados para Guipúzcoa los nuevos precios de venta al público de la leche higienizada, según ha establecido un orden de la Presidencia del Gobierno, publicado en el B. O. E. Dichos precios suponen una subida de 2 pesetas.

VEINTE NUEVOS DOMOSTIARRAS EN LAS PRIMERAS HORAS DE 1980. — Desde primeros horas del año 1980, veinte nuevos domostiarros nacen en las clínicas de nuestro ciudad.

El primer domostiarro del año nació en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Arantzazu» a las 14,45 horas del día 1 y fue varón.

De los veinte niños nacidos en las primeras horas de 1980, catorce fueron varones y seis hembras.

NUEVO CONFLICTO PESQUERO EN FUENTERRABIA. — La presencia de un arrastrero de Santander, el «Playa Matareños», que largó los palangres conocidos por «pedra bola», en el canal de la fosa de Capbreton, en aguas de jurisdicción comunitaria, causó un nuevo incidente pesquero y provocó el retorno a puerto de parte de la flota melucera de Fuenterrabía, éstos que poseen licencias de la CEE para pescar artesanalmente en estas colas.

Además, dichas artes o pe-

langres no están permitidos en Capbreton, por acuerdo de la Interfederativa del Cantábrico.

EMBARCACIONES DE SALVAMENTO PARA LA CRUZ ROJA DEL MAR. — En el muelle donostiarro ha tenido lugar el acto de entrega de embarcaciones de salvamento y socorrista, destinados a los municipios de Zarauz y Deva, que las había solicitado. Han sido donadas por la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa — entidad que ha dotado ya a todos los municipios del litoral guipuzcoano de embarcaciones similares — a la Cruz Roja del Mar.

Por parte de la CAP, se hallaba presente don Santos Alegre, subdirector de Obras Sociales de la Institución, y por la Cruz Roja del Mar, su delegado en Guipúzcoa, don Álvaro Lacunza.

«FORD» VUELVE A EMBARCAR COCHES EN PASAJES. — La empresa de coches «Ford» ha comenzado de nuevo a exportar sus modelos «Fiesta», a través del puerto de Pasajes. Ya han llegado los trenes con varios centenares de estos automóviles, que han comenzado a ser embarcados a bordo del buque «Duro», de bandera española. El barco pertenece a la naviera Pinillos, de Cádiz; tiene un registro bruto de 3.312 toneladas, un desplazamiento

de 3.043 y una eslora de 105,72 metros. Este embarque constará de 460 vehículos con destino a Inglaterra.

LA DIPUTACION FORAL Y EL EUSKERA. — La creación por parte de la Diputación Foral de Guipúzcoa de becos de hasta 5.000 pesetas mensuales para el estudio del euskera por sus trabajadores, y en opinión de algunos de ellos que han hecho público un escrito, se considera negativo, ya que se suspondrían las clases que venían impartiendo en el Palacio Provincial en la primera hora de trabajo.

En el mencionado escrito se indica que la supresión de las clases se basa en la necesidad de lograr un mayor rendimiento en el trabajo. Sin embargo, los trabajadores citados opinan que aunque buena parte de los funcionarios provinciales son euskaldunes, falta, sin embargo, la organización adecuada de dicho personal y la necesaria puesta a punto del mismo mediante la debida programación de unos cursos de alfabetización y euskaldunización.

En este contexto, se afirma en la citada nota, el estudio del euskera no puede considerarse una actividad marginal al trabajo diario que se debe obligar a los funcionarios públicos. «Producir» en euskera es «lograr un mayor rendimiento en el trabajo».

VIVENDAS precio coste en avda. tolosa

- Control de obras y costes por parte de los socios
- Viviendas de protección oficial
- Construcción de 1ª calidad
- Pisos entre 100 y 140 m² útiles
- Terrazas, piscina, y garage

Avanzada fase de construcción. Finalización prevista: abril 1980.

Información:
Teléfono: 46 50 92

- Control de obras y costes por parte de los socios
- Viviendas de protección oficial
- Construcción de 1ª calidad
- Pisos entre 100 y 140 m² útiles
- Terrazas, piscina, y garage

Avanzada fase de construcción. Finalización prevista: abril 1980.

Información:
Teléfono: 46 50 92

CARTELERA

ESPECTACULOS	HERNANI
CIRCO PRICE (Polideportivo Aneta). Despedida: 5 y 7,15; Teresa Rabal y su «show» infantil.	AITOR. — A las 7,30 y 10,15: «La escandalosa historia de una joven libertina».
EXPOSICIONES	IRUN
«GIPIZKOAKO PINTOREAK 1939-1979». Museo San Telmo. Horario: 6,30 a 9. Festivos, 11 a 1,30. Obra cultural de la Caja de Ahorros Municipal.	AMAYA. — A las 7,30 y 10: «Doble trío».
SALAS DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA (plaza de Erasun, s/n. Baasain). VI Concurso Internacional de Fotografía Deportiva. Horario: de 18,30 a 20,30.	AVENIDA. — A las 7,30 y 10: «Allen, el 8.º pasajero».
CINES	BIDASOA. — A las 7,30 y 10: «El círculo de hierro».
AMAYA. — A las 5,15, 7,30 y 10,15: No-Do y «Los chicos están bien, gracias».	MONDRAGON
ASTORIA. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Running».	AMAYA. — A las 7,30 y 10: «Los niños del Brasil».
BELLAS ARTES. — A las 5,15, 7,30 y 10,15: Complemento y «El dormilón».	GUREA. — A las 7,30 y 10: «Mi gendarme y los extraterrestres».
MIRAMAR. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «La Sabina».	IDEAL CINEMA. — A las 7,30 y 10: «La mujer del cura».
PEQUEÑO CASINO. — A las 5, 7,30 y 10,15: «El caso» (dibujos color) y «Huracán».	RENTERIA
PRINCIPAL. — A las 5,15, 7,30 y 10,15: No-Do y «Siete no para siete hermanos».	ALAMEDA. — A las 7,30 y 10: «¿Quieres ser el amante de mi mujer?».
PRINCIPAL. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Estoy con los hipnotizados».	ON-IDE. — A las 7,30 y 10: «El humanoide».
REX AVENIDA. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «Puntos fuertes».	TOLOSA
TRIEBA. — A las 5,15, 7,30 y 10,15: Complemento y «Los energéticos».	IGARONDO. — A las 7,30 y 10: «La última bandera».
VICTORIA EUGENIA. — A las 5, 7,30 y 10,15: No-Do y «La familia, bien, gracias».	IPARRAQUIRE. — A las 7,30 y 10: «Consejo para todo».
AZKOITIA	LEIDOR. — A las 7,30 y 10,30: «Cartas de amor de una monja».
BAZTARTIK. — A las 7,30 y 10: «Campeón».	BERGARA
ZELAITXO. — A las 7,30 y 10: «Perros callejeros (nm. 2)».	IRALA. — A las 7,30 y 10,15: «Apocalypse now».
SORIASU. — A las 7,30 y 10: «Fuerza 10 de Navarona».	NOVEDADES. — A las 7,30: «Jugando a papás».
EIBAR	BAIONA
AMAYA. — A las 7,30 y 10: «Síndrome de China».	THEATRE MUNICIPAL. — 14,30 a 24: «Les bronzes du ski».
CAPITOL. — A las 7,30 y 10: «Carri».	BIARRITZ
	CASINO MUNICIPAL. — 16 y 21,15: «Les motos de la mort».
	CASTILLO. — 16,30 y 21,30: «Les triptouses».
	COLISEE. — 16,30 y 21,30: «Cul et chemise».
	PARIS. — 16 y 21,30: «Rien ne va plus».
	ROYAL. — 16 y 21,30: «Le grand embouteillage».
	SAN JUAN DE LUZ
	LA PERGOLA. — 16,15 y 21,15: «Le secret de la banquise».
	LE REX. — 16 y 21,15: «Le grand embouteillage».
	LE MAGIC. Descanso. SELECT: 16,15 y 21,15: «Mon nom est Keom».
	BAILES
	KU. — Todos los días, tarde y noche. Discotheque.

MERKEALDIA SALDOS

AUZMENDI

Donostiako estiloa.

57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112

55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112

Vergera

EUSKARA • FRANCES INGLES

formación de nuevos grupos

CENTRO DE IDIOMAS MODERNOS

Legazpi, 6 Tel: 428109-272796 S.S.

GACETA INMOBILIARIA

AMARA

Todo aquello de lo que una gran ciudad debe estar dotada, en el caso de San Sebastián se encuentra en Amara:

- Centros de enseñanza desde preescolar hasta universitaria.
- Instalaciones deportivas (Ciudad deportiva de Anoeta).
- Ciudad sanitaria (Residencia, Hospital, Policlínico, etc.).

- Centros de esparcimiento (Frontones, Trinquete, Palacio de Hielo, Velódromo, etc.).
- Grandes paseos y zonas verdes.
- Cinturón de circunvalación.
- Accesos directos a la autopista.
- Instalaciones comerciales, cines, salas de fiestas, etc.

Amara es sobre todo un barrio joven. Sus calles, sus edificios, su ambiente, su gente... Gente joven que basándose en el más tradicional y puro donostiarismo, está creando una personalidad propia para su barrio.

Amara es actividad, fuerza, vitalidad, iniciativa, progreso... Amara es el futuro...

JOSE MARIA SALAVERRIA (Frente al Gobierno Civil). Y junto al Instituto Peñalorida, hemos terminado un edificio de inmejorable calidad. Servicios centrales de calefacción y agua caliente. Carpintería exterior de aluminio. EXENTOS DEL PAGO DE DERECHOS REALES. Urbanización terminada (calles, aceras, farolas, arbolado...). Próxima línea de autobuses por la misma calle José María Salaverria.

JOSE MARIA SALAVERRIA 33 - 35. La urbanización de Amara en este sector es una realidad y concretamente en la calle José María Salaverria está terminada: Carreteras, aceras, alumbrado, jardinería... Viviendas de 4 habitaciones, duplex, plazas de garaje. EXENCION DEL PAGO DE DERECHOS REALES. Servicios centrales de calefacción y agua caliente. Construcción de 1ª calidad. Precio: 3.500.000 Ptas.

JOSE MARIA SALAVERRIA 49 - 51 - 53. Al final de la calle José María Salaverria, en zona muy despejada y totalmente urbanizada, mirando a San Juan de Dios, disponemos de magníficos pisos de esquina LLAVE EN MANO. Totalmente exteriores y con orientación sur. Construcción de gran calidad (madera en los suelos). Constan de 4 habitaciones y 3 baños a precios de verdadera oportunidad: 4.400.000 Ptas. EXENTOS DEL PAGO DE DERECHOS REALES.

AVDA. DE MADRID (Nº 32 - 34). Frente a la Ciudad Deportiva de Anoeta y junto a la parada del trolebús (terminal), disponemos de últimas viviendas LLAVE EN MANO, de 5 habitaciones y 3 baños a precios de verdadera oportunidad: 4.400.000 Ptas. Servicios centrales de calefacción y agua caliente. EXENTOS DEL PAGO DE DERECHOS REALES.

AVDA. DE CARLOS I - PLAZA DE FERRERIAS. Próxima construcción de un bloque de apartamentos, locales y plazas de garaje. ADMITIMOS RESERVAS.

CATALINA DE ERAUSO (Junto al Mesón de Carlos I). Viviendas y apartamentos, con EXENCION DEL PAGO DE DERECHOS REALES. Próxima terminación. Construcción de 1ª calidad. ATENCION PROVINCIA: Disponga de una segunda vivienda, para pasar los fines de semana, veraneo... Perfectamente comunicado con el centro y con todas las salidas de San Sebastián. Disponemos también de plazas de garaje.

MENDIGAIN. (Junto a Zorroaga). A 500 metros de la Avda. de Madrid, con magníficas vistas a todo San Sebastián y muy buena orientación, disponemos de viviendas de distintos tipos con una distribución y tamaño de las habitaciones, fuera de lo corriente. Hay plazas de garaje.

CENTRO

ZUBIETA - CONCHA (junto al edificio Continental) EN REGIMEN DE COMUNIDAD se está construyendo un bloque de 8 viviendas totalmente exteriores, dando a tres fachadas, con extraordinarias vistas a nuestra incomparable bahía por una de ellas y magnífica orientación Este y Sur por las otras dos. La vivienda consta de un gran salón-comedor de casi 60 m² más terraza, dormitorio principal con vestidor y baño incorporado, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños completos, gran cocina de 20 m² orientada al Sur y con balcón, garaje y trastero.

GROS

En el corazón del Barrio de Gros, junto a la playa y el monte Ulia, Nuevo Gros alza sus nuevos edificios de piedra de sillería y mármol, claro exponente de la conjunción entre las nuevas formas arquitectónicas y el estilo del San Sebastián de siempre. La Avda. de Navarra, la nueva plaza del Chofre totalmente ajardinada y porticada para uso exclusivamente peatonal y las calles adyacentes son los

más claros ejemplos de una calidad urbanística sin parangón en los últimos 50 años. Si bien Nuevo Gros es ya una brillante realidad, hay una serie de proyectos que lo convertirán en la zona más cotizada de San Sebastián: Edificación del Gran Kursaal, Ampliación de la playa, Urbanización de gran lujo en Sagües, Derribo de la fábrica de Louit y sustitución del mercado y lavadero por nuevos edificios

AVDA. DE NAVARRA (Junto al Ambulatorio). Gran edificio terminado con fachadas y portales de mármol, servicios centrales de calefacción y agua caliente (contador individual), gas ciudad, cocinas equipadas, gastos mínimos, construcción de 1ª calidad. PISOS. De 5 y 6 habitaciones, 2 y 3 baños. Precios desde: 4.675.000 Ptas.

OFICINAS. En planta de entresijo y dando a una gran plaza interior, aislada de ruidos. Desde pequeñas superficies. Precio: 35.000 Ptas./m². **LOCALES.** Diversas superficies. Altura suficiente para entresijo. Precio desde 40.000 Ptas./m². **TRASTEROS.** De distinto tipo y superficie. Desde 16.000 Ptas./m². **GARAJES.** Dos plantas de sótano, destinadas a plazas de garaje. Precio plaza: Desde 400.000 Ptas.

AVDA. DE NAVARRA (Junto al edificio anterior). En fase muy avanzada de construcción, original edificio con una gran plaza interior totalmente urbanizada. Fachadas de piedra, portales y escaleras de mármol, carpintería exterior de aluminio, cocinas equipadas con aparatos a gas ciudad y eléctricos, con horno eléctrico, servicios centrales de calefacción y agua caliente, ascensores de lujo, etc...

PISOS. De salón y dos dormitorios. Desde 2.625.000 Ptas. De salón y tres dormitorios. Desde 3.600.000 Ptas. De salón y cuatro dormitorios. Desde 5.300.000 Ptas. **LOCALES.** Diversas superficies. Altura suficiente para entresijo. Precio desde: 50.000 Ptas./m². Dispone también el edificio de: **OFICINAS, TRASTEROS Y GARAJES.**

PLAZA DEL CHOFRE. A continuación de la Avda. de Navarra, está situada la Plaza del Chofre, compuesta por dos magníficos edificios TERMINADOS, con fachadas de piedra, tejados de pizarra negra, portales con dos entradas, carpintería exterior de aluminio, tendos de todo tipo, soportales, servicios centrales de calefacción y agua caliente, gas ciudad, gastos mínimos, etc...

APARTAMENTOS. De salón y un dormitorio 3.020.000 Ptas. **PISOS.** De salón y dos dormitorios. Desde: 3.305.000 Ptas. De salón y tres dormitorios. Desde 3.375.000 Ptas. Desde 4.420.000 Ptas. **ATICOS.** De salón y 5 dormitorios. Desde 5.870.000 Ptas. **OFICINAS.** En planta de entresijo (distintas superficies), con accesos independientes desde la plaza,

asos individuales, decoración, etc... Propios para consultorios médicos, despachos, oficinas generales, etc... **LOCALES.** Vendidos la inmensa mayoría, nos quedan dos de 70 m² cada uno (calle Segundo Izpiza), a 45.000 Ptas./m² y varios de distintas superficies a la Plaza del Chofre a 35.000 Ptas./m². **TRASTEROS.** En planta de sótano, de todo tipo y tamaño. **GARAJES.** Tres plantas de sótano, con magníficos accesos de las calles Bermingham y Segundo Izpiza. Precio plaza desde: 400.000 Ptas.

JOSE ARANA, 16 - SEGUNDO IZPIZA - MARINO TABUYO LOCALES COMERCIALES. José Arana. Superficie: 100 m². Precio: 30.000 Ptas/m². **GARAJES.** Dos plantas de sótano destinadas a plazas de garaje. FACILIDADES DE PAGO.

SECUNDINO ESNAOLA (Detrás del cine Sadio). Próximo comienzo de un edificio de apartamentos, viviendas y locales. Orientación sur. Admitimos reservas.

PISO MODELO. La mayoría de los edificios están terminados o a punto de acabarse, pudiéndose visitar, todos los días de 3,30 a 6,30 (incluso sábados), previa información en esta Agencia.

ANTIGUO

ONDARRETA. En la Avda. de Tolosa, en la zona más cercana a la playa de Ondarreta, antes del complejo BI Lorea, estamos construyendo un conjunto de preciosas viviendas de 105 a 130 m². Disponemos de garajes y locales comerciales. Precios interesantes.

La construcción está muy avanzada y está contratada a plazo fijo. La urbanización está totalmente terminada así como la zona deportiva que comprende: Piscina, frontón, pista de tenis, solarium y vestuarios. Las viviendas son totalmente exteriores con magníficas vistas a Igueldo y la bahía de la Concha. Existe una variada gama de superficies con 1, 2, 3 habitaciones y salón más 1 o 2 baños, cocina, terrazas, tenderos, trastero y garaje. Por tratarse de una comunidad los precios son de costo, estando la parte más importante de la construcción contratada a precio fijo. Dispone de créditos concedidos a la construcción y de exenciones fiscales.

IGUELDO - BEKOA. (Debajo de Palca y junto a la Avda. de Tolosa). Es una Urbanización Residencial que se está construyendo en REGIMEN DE COMUNIDAD. Por sus especiales características, esta Urbanización puede servir como residencia permanente, como segunda vivienda, como residencia de estudiantes, o bien para estos dos últimos fórmulas conjuntamente. Situada a 800 metros de la playa de Ondarreta. Está magníficamente comunicada mediante la carretera N.º 1 y el enlace con la autopista. Hay servicio de autobuses urbanos e interurbanos hasta el mismo pie de la urbanización. En su entorno está concentrada la zona docente más importante de San Sebastián: 10 centros de enseñanza que abarcan desde preescolar a universitaria.

AVEITE (Junto a la Cumbre). Hemos terminado la construcción de 8 viviendas en dos casas-villa de dos y tres plantas, con sus correspondientes garajes y trasteros. Constan de 5 y 6 habitaciones y 2 y 3 baños. Todo exterior. Magníficas vistas. Orientación sur. Formas de pago a convenir en cada caso.

Servicio de Ventas

La venta de bienes inmuebles requiere hoy más que nunca, un alto grado de profesionalidad. Esta es la razón esencial por la que, aún en las presentes circunstancias, nuestro ritmo de ventas siga siendo normal. Pero hay otras razones también muy importantes:

- Disponemos de la oferta más extensa del mercado, con los mejores y más variados emplazamientos.
- La calidad media de nuestros pisos ocupa el más alto nivel con respecto a la competencia.
- Trabajamos con precios fijos ajustadísimos a las actuales circunstancias.
- Adaptamos los sistemas de financiación de acuerdo con las posibilidades de cada cliente.
- Gestionamos la obtención de los créditos necesarios para la financiación de su compra.
- Está sobradamente demostrado que la inversión en bienes inmuebles es el único sistema de proteger su dinero de la inflación.

En suma, llevamos 21 años vendiendo inmuebles, basando nuestro prestigio en la garantía, la seguridad y la profesionalidad.

DIVERSAS ZONAS

ALZA (Junto a Nerecán) Viviendas exteriores con magníficas vistas y orientación. Constan de 4 habitaciones. Precios muy interesantes. EXENCION DEL PAGO DE DERECHOS REALES. Forma de pago: Se puede obtener el 70% del valor total, a pagar en 15 años, con un interés del 10%. **1ª Fase:** Últimas ventas de viviendas, locales y aparcamientos LLAVE EN MANO. **2ª Fase:** Comenzamos la venta de un grupo de 70 viviendas, locales y aparcamientos, en avanzado estado de construcción.

ALZA (Centro del Polígono). Estamos terminando la construcción de un edificio de 75 viviendas, locales comerciales, garajes y trasteros. Constan de 4 habitaciones totalmente exteriores, amplias terrazas. Magníficas vistas y orientación. EXENCION DEL PAGO DE DERECHOS REALES. Formas de pago: Se puede obtener el 70% del valor total, a pagar en 15 años, con un interés del 10%. Visitas PISO MODELO, todos los días (incluso sábados) de 3,30 a 7

ALZA. Aparcamientos y locales propios para almacén, depósito, etc. Superficie: 330 m². (Posibilidad de división). Acceso directo para coches. Precio: 15.000 Ptas/m². EXENCION DEL PAGO DE DERECHOS REALES.

TRINCHERPE (Borda-enea). Viviendas LLAVE EN MANO. Constan de salón comedor, 3 dormitorios, cocina, 2 baños, terrazas y trastero. Cocinas equipadas, suelos enmoquetados, paredes empapeladas... Entrada 250.000 Ptas. Resto grandes facilidades de pago. CONCEDIDO crédito hipotecario de 1.450.000 Ptas. Visitas PISO MODELO, todos los días (incluso sábados) de 3,30 a 6,30.

RENERIA (Polígono de Capuchinos). En la misma entrada del polígono, junto a la carretera general Madrid-Irún y con entrada y salida a la autopista, disponemos de locales propios para oficinas y comercios. Aproveche las últimas oportunidades.

OYARZUN (Junto a Atamix). Una vez vendida toda la primera fase nos disponemos a empezar la segunda en casas de 3 alturas. Exteriores, gran construcción de 1ª calidad. Admitimos reservas.

LEZO (Calle Mayor). Comenzamos en breve un edificio de 12 viviendas, locales comerciales, garajes y trasteros. Construcción de 1ª calidad. Grandes facilidades. ADMITIMOS RESERVAS.

LEZO (Polígono 11) Disponemos de un edificio de 20 viviendas terminadas. Constan de 4 habitaciones totalmente exteriores. Disponemos también de varios locales de diferentes superficies. Precios muy interesantes. EXENCION DEL PAGO DE DERECHOS REALES.

ASTIGARRAGA (Leku - Eder). En primera línea, con magnífica orientación, nos quedan muy pocas viviendas. Totalmente exteriores de 4 y 5 habitaciones. Precios muy interesantes. Facilidades en 12 y hasta 15 años.

LASARTE (Centro). A estrenar, llave en mano, en la calle Almirante Churrucua, semi-esquina a General Mola, constan de salón, tres dormitorios, cocina y baño. Precio desde: 2.220.000 Ptas. Podemos estudiar la fórmula de pago que más le convenga. GRAN OCASION.

PISOS EN TOLOSA POR 2.600.000 PTAS. A estrenar, llave en mano, todo exterior. Pisos muy hermosos con una magnífica distribución. Constan de gran salón, tres dormitorios, cocina y baño. Forma de pago a convenir, estamos dispuestos a estudiar la fórmula que más le convenga. GRAN OPORTUNIDAD.



Agencia Inmobiliaria
GABRIEL CALPARSORO

GARIBAY, 5 - BAJO SAN SEBASTIAN

HOROSCOPO DE LA SEMANA

Horoscope section for the week of January 7-13, 1980. It covers signs Aries, Libra, Scorpio, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Pisces, and Virgo. Each sign includes a zodiac symbol, dates, and advice on health, work, and love.

PEQUEÑA PANTALLA

Semana de numerosas novedades puestas que entran en programación diversos espacios nuevos. Naturalmente a priori es difícil adelantarse a su contenido máximo cuando los datos que se poseen sobre el particular no son demasiado explícitos ni omnis.

El lunes, a las 3.55 tenemos «Do cerca del que se director Jesús Hermida, que al fin logra volver a la primera cadena, y realizador Luis T. Melgar. Se trata de «conversación intimista, con personajes conocidos o desconocidos, que serán vistos siempre desde un ángulo esencialmente humano».

El miércoles, a las 3.50 y también por la primera cadena Mirador de los Deportes, que bajo la dirección y presentación de Miguel Ors, es una revista semanal deportiva, con entrevistas y reportajes de última hora y dos espacios «fijos» «Mostro», donde sistemáticamente se ofrecerá la biografía, posibilidades y técnica de los olímpicos que representarán a España en los Juegos Olímpicos de Moscú y «Está en los periódicos», en el que se abordarán debates y entrevistas con personajes polémicos o conflictivos del mundo del deporte.

En cambio, en la segunda cadena la programación se mantiene inalterable con los espacios ya conocidos que el lector encontrará en el programa contiguo.

TVE Programa de la semana

LUNES I CADENA. - 1.59: Avance informativo; 2: Tele-Norte; 2.30: Gente hoy; 3: Telediario; 3.35: Gaceta cultural; 3.55: Vitrina; 4.15: La chica de la tele; 6.30: Barrio Sésamo; 7.05: La mansión de los Piff; 7.40: Un mundo para ellos; 8.15: Gran estadio; 8: Telediario; 9.30: 300 millones; 10.30: Grandes relatos; «Hombre rico, hombre pobre»; 11.30: Últimas noticias.

MARTES I CADENA. - 1.59: Avance informativo; 2: Tele-Norte; 2.30: Gente hoy; 3: Telediario; 3.30: Gaceta cultural; 3.50: Revista de toros; 4.15: Señor Angel; «Todo lo que el dinero no puede comprar»; 6.35: Barrio Sésamo; 7.05: Cine Reportaje; 8.05: Gibbville; «Hombria»; 9: Telediario; 9.30: Primera página; 10.30: Grandes relatos; «Hombre rico, hombre pobre»; 11.30: Últimas noticias.

MIRDOLOS I CADENA. - 1.59: Avance informativo; 2: Tele-Norte; 2.30: Gente hoy; 3: Telediario; 3.30: Gaceta cultural; 3.50: Mirador de los Deportes; 4.15: El mundo de la música; 4.30: Paréntesis; 5: Noticias del sábado; 6: Don Quijote; 6.30: Primera sesión; «Casta de guerreros»; de Sidney Salkow, con Dale Robertson, My Murphry, Carroll O'Connor; 7.30: Los Angeles de Charlie; 8.30: Infierno semanal; 9.30: Noticias del sábado; 10: Cine; «La huella»; de Joseph Mankiewicz, con Laurence Olivier, Michael Caine, John Mathews, A Lew Cowmore.

VIERNES I CADENA. - 1.59: Avance informativo; 2: Tele-Norte; 2.30: Gente hoy; 3: Telediario; 3.30: Cosas; 3: Banner y Fipoli; «¿Quién es el cadáver?»; 4.30: Con octo bas to; «Por fin estamos solos»; 6.2: Más vale prevenir; «Una vejez sana»; 9: Telediario; 9.30: El hombre y la tierra; «Operación peregrina»; 10: El caso de Robin; «Candados»; 10.30: grandes Relatos; «Hombre rico, hombre pobre»; 11.30: Últimas noticias.

SABADO I CADENA. - 12: «El búfalo»; 12.30: 003 y medio; 1.15: «El mundo de la música»; 2.30: Paréntesis; 3: Noticias del sábado; 3.30: Don Quijote; 4: Primera sesión; «Casta de guerreros»; de Sidney Salkow, con Dale Robertson, My Murphry, Carroll O'Connor; 7.30: Los Angeles de Charlie; 8.30: Infierno semanal; 9.30: Noticias del sábado; 10: Cine; «La huella»; de Joseph Mankiewicz, con Laurence Olivier, Michael Caine, John Mathews, A Lew Cowmore.

DOMINGO I CADENA. - 3.35: Retrato en vivo; Rocío Dúrcal; 4.30: Barbopop; 5: Dick Turpin; 5.30: Baloncesto femenino; Complutense - Intim; 7: La clove.

II CADENA. - 1.59: Avance informativo; 2: Tele-Norte; 2.30: Gente hoy; 3: Telediario; 3.30: Gaceta cultural; 3.50: Mirador de los Deportes; 4.15: El mundo de la música; 4.30: Paréntesis; 5: Noticias del sábado; 6: Don Quijote; 6.30: Primera sesión; «Casta de guerreros»; de Sidney Salkow, con Dale Robertson, My Murphry, Carroll O'Connor; 7.30: Los Angeles de Charlie; 8.30: Infierno semanal; 9.30: Noticias del sábado; 10: Cine; «La huella»; de Joseph Mankiewicz, con Laurence Olivier, Michael Caine, John Mathews, A Lew Cowmore.

III CADENA. - 1.59: Avance informativo; 2: Tele-Norte; 2.30: Gente hoy; 3: Telediario; 3.30: Gaceta cultural; 3.50: Mirador de los Deportes; 4.15: El mundo de la música; 4.30: Paréntesis; 5: Noticias del sábado; 6: Don Quijote; 6.30: Primera sesión; «Casta de guerreros»; de Sidney Salkow, con Dale Robertson, My Murphry, Carroll O'Connor; 7.30: Los Angeles de Charlie; 8.30: Infierno semanal; 9.30: Noticias del sábado; 10: Cine; «La huella»; de Joseph Mankiewicz, con Laurence Olivier, Michael Caine, John Mathews, A Lew Cowmore.

JEROGLIFICO

¿Dieron algún dinero a Pepito? LA SOLUCION EN LA PAG. 2

NOGAT

Raticada de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATRO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

CRUCIGRAMA

A crossword puzzle grid with numbers 1 through 11 indicating the starting positions for the clues.

HORIZONTALES. - 1: Onoclea, planta de la familia de las polipodiáceas. 2: Arroz. 3: Arroz. 4: Arroz. 5: Arroz. 6: Arroz. 7: Arroz. 8: Arroz. 9: Arroz. 10: Arroz. 11: Arroz. VERTICALES. - 1: Dios del trueno en la mitología escandinava. 2: Uno de los hijos de Jacob. Pueblo de Guisón. 3: Probar. Madurez para la construcción. 4: Volvemos a hacer una cosa. 5: En diminutivo, habitaciones. 6: Residuo de los paneles de cerea. 7: Cortesía. 8: Instrumento arcaico. 9: Manos de alfiler. 10: Energía, fuerza. Efecto que los manjares producen en el paladar. 11: Amara. Reptil ofidico de las regiones cálidas de Asia y África. 11: Señal de socorro.

Large advertisement for Anis Castella liqueur, featuring the brand name in large stylized letters and the text 'EL ANIS DE ESPAÑA'.

MOTOR

El FIAT 190, nuevo vehículo industrial de carretera

Es un gran camión y su precio muy interesante

Fiat, como fabricante de vehículos industriales de carretera, viene planificando su incorporación al mercado español desde hace algún tiempo. Los estudios sobre este mercado y sus peculiaridades han sido analizados por diversos equipos de la marca italiana, y en el último Salón del Automóvil de Barcelona, se expone, por primera vez el Fiat como vehículo industrial. Esta marca, pertenece al grupo Iveco, que comprende a los marcas italianas Fiat, OM y Lancia (vehículos especiales), la francesa Unio y la alemana Magirus Deutz. El grupo ocupa el segundo lugar en el mercado europeo de vehículos industriales con un 1,1 por ciento.

Con el tractorcamión, Fiat 190T, 357 CV de 17,174 c.c. se va a iniciar la ofensiva española. Se ha llevado a cabo una prueba cuyos resultados han sido perfectos.

La unidad base del ensayo correspondió a la versión normal, es decir, no incorporó ningún elemento opcional y se ha efectuado arrastrando un semirremolque triden, cargado a tope según el código actual: 33 toneladas de peso total cargado.

neumático. Son características básicas de esta caja, su rápido y robusto sincronizado. El eje trasero, portante, de doble reducción, dispone de una relación 1,44 siendo de 1,4,92 para el modelo que equipa el cambio ZF de ocho velocidades.

VEHICULO TÍPICAMENTE RUTERO

Concluidas las pruebas se pudo comprobar que, los 52,50 km/hora obtenidos como promedio en autopista con un consumo de 45,61 litros/100 km, confirman la capacidad del 190 como vehículo típicamente rutero.

En resumen, se puede considerar a este modelo como uno de los camiones punteros del mercado actual europeo. Su audaz personalidad de disponer de un motor muy poco cargado y sin sobrealimentación, es un dato de cara a la fiabilidad que hay que tener en cuenta.

Concluidos añadiendo que el Fiat 190 es un gran camión, muy rutero por concepción y con un precio interesante.

COCHE MUNDIAL

Los fabricantes de automóviles se estrujan el magín para ofrecer a los usuarios modelos rentables, máxime desde que el petróleo alcanza cotas imprevisibles.

Así, por ejemplo, el coche que se fabricará en Figueruelas será un prototipo del «coche mundial», adaptable a todas las necesidades del planeta, de alta calidad y escaso consumo energético. Esto lo anunció el vicepresidente de GM y encargado de las operaciones internacionales, Howard Keril, en la Cámara de Comercio Hispano-Americana de Nueva York. Dijo también que el motivo de haber elegido España para instalar las plantas previstas fue el de haber encontrado óptimas posibilidades en cuanto a instalaciones, como uniones, suministros locales y mano de obra. Esta compañía piensa organizar cursos avanzados para

adiestrar a los españoles en los rangos directivos, que se celebrarán en sus instalaciones americanas y europeas.

IMPUESTO «DE LUJO» PARA ACCESORIOS

Por una orden del Ministerio de Hacienda se dictan normas provisionales para la aplicación del artículo 18 de texto refundido del impuesto de lujo referente a los accesorios de vehículos y remolques.

El devengo del impuesto se realizará en origen, y quedará fijado en el 37,5 por 100 del precio fijado por el fabricante, a excepción de los neumáticos, que será del 20 por 100.

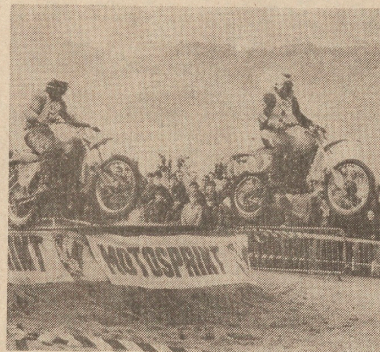
Los vendedores finales de los artículos adquiridos con el impuesto de lujo reasignado, deducirán con carácter general el 12,5 por 100 del precio de tarifa indicado cuando se trata de artículos que no están gravados con ese impuesto. Si se trata de cámaras, el porcentaje a deducir se elevará al 16 por 100. Es requisito imprescindible que en la factura de venta figure el nombre y apellidos del adquirente, así como la matrícula, marca y modelo del vehículo. En este caso, los vendedores tendrán derecho a ser resarcidos por sus proveedores inmediatos de las deducciones efectuadas.

Los neumáticos de turismo y motocicletas aplicables a vehículos de otro naturaleza no estarán afectados por el impuesto, pero deberán llevar en el lateral la inscripción «industrial» del turismo que utilice indebidamente cubiertos que lleven grabada la palabra «industrial» serán sancionados con multa de 15.000 pesetas por unidad de producto indebidamente utilizado.

La ley sobre régimen transitorio de la imposición indirecta ha modificado profundamente el ámbito objetivo de las adquisiciones gravadas en el texto refundido del impuesto de lujo, por lo que se hace preciso dictar las presentes normas provinciales, asegura el preámbulo de esta orden.

MOTO-CROSS

R. LOPEZ (Montesa) DOMINO EN LA CONCHA



Un momento de las espectaculares pruebas de moto-cross que ante numerosísimo público se celebraron ayer por la mañana en la playa de la Concha. (Foto Roberto Agyúes)

Ricardo López (Montesa) ganó con facilidad, como gran favorito que era, al VI Moto-cross de Navidad, que se disputó ayer en las arenas de la Concha. Por primera vez en la carrera, acudieron pilotos de otras provincias, asistiendo de Vizcaya y Navarra. La prueba consistió en dar cuatro mangos, de diez vueltas cada uno, a un circuito establecido entre los «Relojos». Néctico, regreso por la orilla al Atlántico de San Sebastián y llegada a los «Relojos», en los que se había instalado un trampolín, además de los «eses» que poblaban el recorrido.

Como puntuaban tres de los cuatro mangos, el ganador, y actual participante en el campeonato de España de moto-cross, el vizcaíno Roberto López, hizo puntar las tres en que había llegado primero, imponiéndose en la clasificación.

TELEX

Compraría segunda mano buenas condiciones. Teléfono 45 61 15

final, mientras que Koldo Lazcano (Montesa) fue el primer guipuzcoano y cuarto en la general.

CLASIFICACION

1. R. López (Mont.), Vizcaya.
2. R. Badiola (Mon.), Vizcaya.
3. E. Echevarría (Montesa), Vizcaya.
4. K. Lazcano (Montesa), Guipúzcoa.
5. J. Gurrutxaga (Montesa), Guipúzcoa.
6. J. García (Bultaco), Guipúzcoa.
7. S. Marauri (Montesa), Guipúzcoa.
8. J. Oyarzun (Montesa), Navarra.
9. J. Ochoa (Montesa), Guipúzcoa.

El reparto de premios se realizó por la tarde en los salones del Real Moto Club, organizador de la carrera, al que ayudaron Bataplan, dándole nombre a esta sexta edición, y Moto-Sprint.

A destacar la numerosísima presencia de aficionados y curiosos; que abarrotaron la arena y banderilla de la Concha, a lo que contribuyó el buen tiempo y que la entrada, así como la presencia de pilotos, fue totalmente gratuita.

SENSACIONAL PROGRAMACION DE

NIEVE KI 1980

1 SEMANA en HOTELES y APARTAMENTOS seleccionados, con o sin cursillo de esquí en las mejores estaciones de ESPAÑA y EUROPA

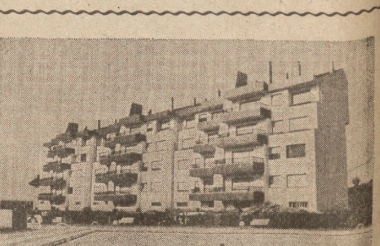


- | | | | |
|--|---|--|----------------------------------|
| ESPAÑA
FORMIGAL
CANDANCHO
CERLER
ASTUN
BAQUERA BERT
SIERRA NEVADA | FRANCIA
LA PIERRE ST. MARTIN
GOURTTE
LA MONGIE
LE CORBIER
ISOLA 2000
VAL D'ISERE | SUIZA
ST. MORITZ
DAMOS
VILLARS
LES DIABLES
ENGELBERG | ANDORRA
PAS DE LA CASA |
|--|---|--|----------------------------------|

SOLICITENOS PROGRAMA DETALLADO

VIAJES ECUADOR
ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES

Zubietta, letra F
tel. 42 49 99
SAN SEBASTIAN
Bidartxeta, 17
tel. 76 15 33
VERGARA



LABASTIDA
«ERRI-GAIN»

LAPUEBLA DE LABARCA
«EL PLANO»

1ª FASE: Terminada y vendida.
2ª FASE: En construcción y venta.
Ahora es el mejor momento para comprar.

3 HABITACIONES Y SALON.
COCINA Y 2 BAÑOS.
BODEGA - ASADOR.
PISCINA.
ZONAS VERDES COMUNALES.

ii Precios mas que justos!! ii Grandes facilidades!!

FINCAS SAN ANTONIO
Stn. ANTONIO, 1 - TELEF. 231104 - VITORIA

Café grano a grano.

BONKA

Curso de CONTABILIDAD con

- Plan general de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.

Continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación, Ciencia, y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a

ESCO - Apartado 10.129 - Madrid

o llame al teléfono 241 48 91 de Madrid y le remitiremos información completa sobre planes de estudio.

El primer cuaderno de lecciones podrá abonarse

APROVECHE LA OCASION.



No todos los días tiene uno que comprar o vender un coche de segunda mano. Pero cuando hay que hacerlo, lo mejor es acudir a alguien de confianza que tenga verdaderas ocasiones que ofrecer... y que responda por ellas.

Renault tiene muchos coches en su Mercado Nacional de Ocasión. Coches con la garantía de una revisión exhaustiva hecha por Renault. Rigurosamente seleccionados, de todas las marcas y con la comodidad que significa la financiación. Su coche ideal puede estar hoy esperándole: aproveche la ocasión.

Venga a verlos a cualquiera de los 16 puntos a su servicio de la

RED RENAULT DE GUIPUZCOA
GUIPUZKOA'KO RENAULT SAREA

PATENTES Y MARCAS R. RIVAS

V. VEGA
Iruñeque, 12, bajo
Telfs. 424048-429286
SAN SEBASTIAN

EN IRUN
Calle Fuenterrabía, 27
Edificio recién terminado de 6 viviendas (una por planta). Amplio hall, gran salón, cocina amueblada, 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 3 baños. Información y venta, teléfonos: 618791 - 613740.

EN VITORIA
SU RESTAURANTE

Mesón Nacional
Ortiz de Zárate, 5
Teléfono 23 21 11

BALONCESTO

Perdieron los vascos y el Madrid ganó en Barcelona

Fue la de ayer otra jornada especial, merced a actividades por lo que se refiere a las competiciones a nivel del Estado e, incluso, en la Federación Española, en donde tampoco hubo anoche el servicio habitual de resultados para la prensa.

No daremos, pues, más referencias extraprovinciales que las de primera y primera «B» masculinas, y los resultados provinciales que nos facilitó la Gupuzcoana.

En primera B, Askatuak perdió una vez más «en casa», ante La Salle de Barcelona, que sigue de cerca al líder Hospitalet y que alcanzó 21 puntos de ventaja sobre el conjunto de San Sebastián.

El Forjas sí jugó en esta ocasión, después de dos desplazamientos por dificultades de transportes, y ganó aunque fuese por un sólo punto.

Los resultados fueron: Askatuak, 71; La Salle de Barcelona, 92.

OAR, 85; Caja Rural, 76.

Forjas, 89; Covadonga, 95.

Canet, 62; Canoe, 83.

Alcalá, 98; Kolflex, 78.

Pineda, 100; Bosco de La Coruña, 88.

Hospitalet, 113; Caja de Ronda, 94.

Náutico, 87; Amigos del Baloncesto, 78.

RESULTADOS PROVINCIALES

Campeonato «senior» masculino:

Atrasateko, 69; L. Onak, 66.

Bosteko B, 33; Bosteko A, 88.

Arasateko, 62; Loyola, 75.

Campeonato «junior» masculino:

Donostierra, 33; Loyola, 86.

Campeonato juvenil masculino: Amigos del Baloncesto B, 63; Askatuak, 30.

Donostierra, 52; Loyola, 72.

Campeonato juvenil femenino: Hondarribia, 32; L. Artea, 16.

PIVOT

BOXEO: JO KIMPUANI VENCIO POR PUNTOS A PERICO FERNANDEZ

Bilbao, 6. (Efe.) — Perico Fernández se quedó sin el regato de Reyes de la corona de campeón de Europa de boxeo de los superligeros, porque el «rey negro» Jo Kimpuni no quiso prescindir de ella.

Ante más de seis mil quinientos espectadores, que dejaron cuatro millones y medio de pesetas en la taquilla, Kimpuni, de origen zairiense, fue declarado con justicia vencedor a los puntos al término de los doce asaltos.

Los tres árbitros, con puntuaciones diferentes, otorgaron la victoria al boxeador negro. Ambrosini (italiano), que dirigió la contienda, concedió 119 puntos a Kimpuni y 116 al maño; Leschots (suizo), 118 y 115 respectivamente, y el belga Neulenberg, 118 y 116.

Gran ambiente y lleno absoluto. Con gran respeto, fueron escuchados los himnos vasco, italiano, francés y español.

Duros y nivelados los tres primeros asaltos y así prosiguió la contienda por las constantes réplicas de uno y otro. Perico Fernández puso gran corazón y espectacularidad, se guardó bien, aunque no pudo impedir que, entre brazos e puños, Kimpuni le colocara algún golpe.

En el séptimo, y después en el noveno, Perico Fernández llegó bien abajo y Kimpuni acusó el castigo. Sin embargo, pocas veces el aspirante a la corona continental utilizó esta posibilidad para doblegar al batallador y coriceo titular de los superligeros.

Después la pelea se hizo farragosa, sin demasiado detalle técnico, aunque como combate entre pagadores los puños se «dispararon» apenas sin tregua y con regular precisión y eficacia. En el décimo, se redoblaron los gritos de aliento para el zaragozano, pero Kimpuni, con un boxeo clásico, «boxeador-mecánico», dio cuatro golpes por cada uno de Perico Fernández.

La fortaleza física de Kimpuni quedó bien probada, atacando sin desmayo, sin dar opción al aspirante, lo que impidió no ya el lucimiento de Perico en los momentos finales del combate, sino, mucho más importante, anuló la oportunidad de sacar sus poderosos puños.

VICTORIA DE ANDONI AMARA

Bilbao, 6. (Efe.) — Andoni Amara, excampeón nacional de los superwelters, entró con espléndido pie en la división de los medios, brindando un buen combate y venciendo al norteamericano George Lee, por abandono, en el sexto asalto, en la pelea de semifondo del cartel profesional de Bilbao.

Amara hizo una pelea bastante completa, tomando siempre la iniciativa y consiguiendo plenamente ganarse al público y rehabilitarse tras el tropiezo sufrido en Salamanca, donde perdió el título.

En el quinto asalto el árbitro llamó la atención al norteamericano otra vez —antes fue en el segundo asalto— por su inclinación a boxear con la cabeza baja. En el sexto, tras unas series largas con ambos manos, Amara, muy activo, precisó castigar sin reposo a George Lee y desde su rincón se lanzó al toallo.

En los pesos pesados, victoria de Ali Lukusa, zairiense residente en Madrid. Gándor abandonó en el quinto asalto.

Abrió la reunión de Bilbao el combate Young Martin-Mohamed Chino, quienes actuaron en los superligeros. Empezó mandando el marroquí, coriceo, valiente, rudo. La reacción del castellanense fue incompromiso porque los nervios le ciliaron y le impidieron contrarrestar. Al final, combate nulo y muchos aplausos para los dos contendientes.

FUNDACION SABINO ARANA

CON LA TIERRA DEL SOLAR DE SABINO ARANA



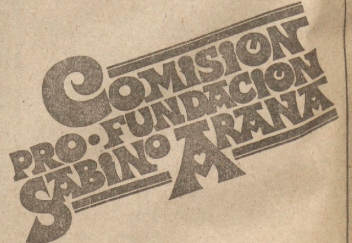
En pie sobre nuestra tierra, hombro con hombro, y todos unidos, con la propia tierra del solar de Sabin-Etxea, o sea, la casa natal de Sabino Arana, despertador de nuestra conciencia nacional, los vascos vamos a levantar una gran obra cultural: la Fundación Sabino Arana.

Esta acción ha de ser una labor de esfuerzo conjunto de todo el pueblo. Y para facilitarla, dos vascos universales, Jorge Oteiza y Nestor Basterretxea, han creado 2 esculturas de hondo sentido estético: un busto de Sabino Arana y una estela homenaje a Guernica, respectivamente. Con su venta se levantará la Fundación. Estarán a disposición del público en refractario y en bronce. Y ambas se podrán adquirir al costo de:

- Las 2 esculturas en refractario: 10.000 Ptas.
- Las 2 esculturas en bronce: 40.000 Ptas.

Pero hemos querido que estas obras tengan un mayor valor entrañable para todos los vascos. Por eso, en la realización de las mismas se ha utilizado la propia del solar de Sabin-Etxea, en Bilbao.

De ese modo quedará completado este gran homenaje a Sabino que será la Fundación Sabino Arana: levantada con la propia tierra de su solar natal y con la colaboración de todos los vascos, que sienten que nuestro País necesita ser dueño y creador de su propia cultura.



Para información y ventas: Bilbao, teléfono 4238002; San Sebastián, teléfono 213036; Victoria, teléfono 263777; Pamplona, teléfono 211922.

NOTA: Para facilitar aún más la adquisición de estas esculturas, esta Comisión ha concertado con los Bancos y Cajas de Ahorro la concesión de un crédito (para pago a plazos) a sus clientes habituales.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
Hospitalet	13	12	0	1	24
La Salle	13	11	0	2	22
Náutico	13	11	0	2	22
OAR	13	9	0	4	18
Bosco	13	9	0	4	18
Forjas	11	8	0	3	16
Caja Rural	13	7	0	6	14
Covadonga	13	7	0	6	14
Canet	13	6	0	7	12
Alcalá	13	5	0	8	10
Kolflex	12	4	0	8	8
Caja de Ronda	13	4	0	9	8
Pineda	13	4	0	9	8
Canoe	12	3	0	9	6
Askatuak	13	1	0	12	2
Amigos	13	0	13	0	0

PRIMERA: BARCELONA Y MADRID VUELVEN A IGUALAR

Si el F. C. Barcelona en la primera vuelta ganó al Real Madrid «a domicilio», los madridistas vencieron en el «Paul Blau Grana» en esta jornada de Reyes, y vuelven a comenzar a los cotidianos en cabeza del campeonato.

Por otra parte, el Baskonia perdió en su desplazamiento a Zaragoza, en donde el Helios lo superó por trece puntos.

Los marcadores en la máxima categoría quedaron así:

- Estudiantes, 94; Valladolid, 90.
- F. C. Barcelona, 89; Real Madrid, 102.
- Helios, 93; Baskonia, 80.
- Manresa, 102; Mollet, 89.
- Granollers, 97; Cotoniñcio, 96.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	P.
Real Madrid	16	14	0	2	28
F. C. Barcelona	16	14	0	2	28
Juventut	16	11	5	5	22
Cotoniñcio	16	9	1	6	19
Tempus	16	9	1	6	19
Manresa	16	9	0	7	18
Granollers	16	6	2	8	16
Helios	16	6	1	9	13
Baskonia	16	5	1	10	11
Valladolid	16	5	1	10	11
Estudiantes	16	5	1	10	11
Mollet	16	1	1	14	3

PARTICULAR

vende piso, Capuchinos-Rentaria, Reformado, grandes mejoras. Ptas. 1.800.000. Tel. 515086.

Pabellón-almacén

En alquiler se necesita, de 1.000 a 2.000 metros, alrededor San Sebastián. Teléfono 45 79 02

Cambio piso

nuevo de Cizur (Navarra) por otro en Amara Nuevo de San Sebastián. Teléfono 45 68 38

CICLO-CROSS

El guipuzcoano Múgica, campeón juvenil de España MEDINA VENCIO EN TOLOSA

Espartero (Barcelona), 6. (Efa) - Con tiempo frío y desapacible se ha disputado el Campeonato de España Juvenil de Ciclo-Cross, que ha ganado el guipuzcoano Múgica con un tiempo de 54 minutos y 20 segundos.

traría en meta en quinto posición. Detrás del ganador se clasificaron Martínez, de la Federación Vizcaína, a tres minutos, tres segundos; Estrada, de Asturias, a tres minutos, nueve segundos.

CABALLOS "OPTIMISTA" VOLVIO A GANAR EN SEVILLA

Sevilla, 6. - Se celebró en el hipódromo de Pineda de Sevilla la cuarta reunión de la temporada de carreras de caballos, en la que destacaba el Premio JUAN PONCE DE LEÓN prueba que tuvo a diez competidores en pos del triunfo sobre los 2.100 metros.

El catalán Medina se impuso al «sprint» de Ciclo Cross de Tolosa, disputado ayer en la villa guipuzcoana. Mayora se confió demasiado en sus posibilidades de triunfo, al llevar atrás al catalán, quien le adelantó en la última parte de la carrera.

En la primera vuelta, Yurrebaso, decide atacar, como favorito que era, y para sacarse de alguna manera la espina de su derrota en el Campeonato de Guipúzcoa, incluso llega a disputar de algunos metros, pero la cogida. Después pasará al ataque Durán, distanciándose unos metros, pocos, porque el grupo de cinco hombres que le seguía no daba opción a que las distancias fueran excesivas, y dejaban que el «escapado» perdiera fondo con el esfuerzo.

PREFERENTE: El Aretxabaleta, beneficiado en la jornada, otra vez al frente de la tabla

Donosti, 0; Bergara, 0 Urola, 0; Anaitzuna, 0 Aretxabaleta, 3; Elgoibar, 0 Villafraña, 2; Palmira, 1; Euskalduna, 1; Michelin Victoria, 0 Touring, 5; Aloña Mendil, 0 Pasajes, 1; Fuenterrabía, 0 Zarauz, 2; Mondragón, 0 Roteta, 0; Ilinxa, 1

Table with columns: Clasificación, J, G, E, P, F, C, P. Lists teams and their performance metrics.

que tal como están mostrándose se nos entoja que será muy difícil el poder desbancarlo por sus seguidores, que poco a poco continúan cediendo terreno como así sucedió nuevamente este domingo.

El «derby» de la cartelera lo teníamos con ese Donosti-Bergara conjuntos estos que con el Aretxabaleta comparten el liderato del grupo. Al término de los noventa minutos de juego, reparto de los puntos el no haber funcionado el marcador para ninguno de los equipos, mientras que el tercero en discordia, el Aretxabaleta, daba buena cuenta en su feudo de Ibarra del Elgoibar, con

en Argioux ante el Urola, con lo que los azules se colocan en el tercer puesto respecto al cuarto cabecero.

tres goles a cero, precisamente otro de los hasta el momento candidatos para uno de los puestos clasificatorios.

Y derrota igualmente por parte del Mondragón en su cita contra el Zarauz, con lo que los «carreros» dijeron igualmente el último edicto a sus posibilidades clasificatorias.

En lo que respecta a la lucha por eludir los seis plazas del descenso a primera regional, paso en falso por parte del Roteta al dejarse arrebatar los dos puntos en Ibarra por el Ilinxa, lo que sitúa a los donostiarros como uno de los firmes candidatos para la pérdida de

Fútbol regional

su actual categoría que tanto les costara elevarse el término de la pasada temporada.

Triunfo mínimo pero importante del Euskalduna sobre el Michelin Victoria, otro de los equipos encartados en esta pugna por escapar de la zona baja de la tabla, y respiro así total disfrutando por parte de Villafraña con ese triunfo en Altamira sobre el Palmira.

Y por la cola, Roteta y Aurrama Victoria cierran la tabla, ocupando las dos plazas del descenso a primera regional para la próxima temporada, con esos pasos firmes por parte de los pasajes y Euskalduna, que ponen tierra por medio.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Bergara - Urola Anaitzuna - Aretxabaleta Elgoibar - Villafraña Palmira - Aurrama Victoria Amalrik Bat - Euskalduna Michelin Victoria - Touring Aloña Mendil - Pasajes Fuenterrabía - Zarauz Mondragón - Roteta Ilinxa - Donosti

PRIMERA: Beasain y Oyarzun comparten el liderato

San Ignacio, 4; Danak, 0. Donibane, 8; Victoria, 3. Sorluce, 5; Sporting, 2. Lengoaik, 3; Killimán, 1. Oyarzun, 2; Hernani, 1. Lasartearra, 2; Oláriz, 0. Alza, 1; Beasain, 1.

Table with columns: Clasificación, J, G, E, P, F, C, P. Lists teams and their performance metrics.

ese lucha entablada por alcanzar los dos primeros puestos de la tabla valederos para el ascenso a categoría preferente para la próxima temporada.

En Ugalde txo tenemos el «derby» de la jornada con ese Oyarzun-Hernani, que compartieron el tercer lugar de la clasificación a un solo punto del duelo cabecero Beasain y Trintxerpe. Partido de fuerzas niveladas y bien jugado por ambos conjuntos, con victoria final por parte de los oyarzunos por la mínima diferencia de un punto.

de la clasificación, puesto que, al igual que el Oyarzun y Hernani, finalizaron la primera vuelta con 20 puntos.

Por más que intentamos, nos fue imposible poder conocer el resultado del Aranoak-Trintxerpe, con el dato de que el sábado, por la tarde, los directivos por ese desaconsejaron el horario del partido contra los alaveses. Así que no podemos decir si llegó a disputarse o no, puesto que ni en Victoria ni en Trintxerpe nadie pudo darnos razón del partido.

Se asume que las últimas liguillas para el Sporting con esa derrota encajada ante el Sorluce, con triunfo por parte de Lasartearra sobre el Vitoria, gozado del Donibane, seis contra el Vitoria, y, por fin, victoria del Lengoaik ante el siempre incómodo Killimán.

Tenemos, por tanto, al frente de la clasificación al Beasain y Oyarzun, con sus veintidós puntos, seguidos del Trintxerpe a uno solo, pero como podrán apreciar por la clasificación, con un partido menos, por lo

Partidos para el domingo

Sporting-Lengoaik. Killimán-Aranoak. Trintxerpe-Oyarzun. Hernani-San Ignacio. Danak-Lasartearra. Oláriz-Donibane. Vitoria-Alza. Sorluce-Beasain.

Advertisement for Mailluki residential complex. Includes text: 'COMPLEJO RESIDENCIAL (Inchaurrondo-Marruchipi)', 'Magnífico conjunto de viviendas terminadas.', 'Totalmente exteriores. Con garaje y trastero.', 'PRECIOS DESDE 3.000.000 PTS.', 'EXCEPCIONAL FORMA DE PAGO', '1ª ENTREGA 500.000 PTS.', 'HASTA EL 40% EN 2 AÑOS', 'EL 60% CREDITO HIPOTECARIO', 'Estudiaremos cualquier otra fórmula que se adapte mejor a sus posibilidades.', 'Información: Telf. 45 19 72 de 9 a 1 En obra de 4 a 7,30'

Liga Nacional Juvenil Victoria realista (1-0) sobre el Calasanz

R. Sociedad, 1; Calasanz, 0 Gijón, 1; Añorá, 0. Aragón, 3; Easo, 3. Galdácano, 1; Burgos, 0. Osasuna, 2; Moscardó, 0. R. Madrid, 2; At. Madrid, 1. Osaslanco, 2; Chantrea, 0. Bilbao At., 2; Baracaldo, 0.

Table with columns: Clasificación, J, G, E, P, F, C, P. Lists teams and their performance metrics.

La Real Sociedad consiguió una importantísima victoria en el terreno de Hondartza sobre el Calasanz, conjunto este que figuraba en el tercer puesto de la tabla con lo que los realistas consiguen darles alcance en la puntuación con lo que renacían las esperanzas para los muchachos de Carmelo Anas para poder alcanzar al término de la liga de segunda plaza del grupo que podría clasificarse para la fase final de la Copa de S. M. el Rey.

Por su parte el Easo, que en sus desplazamientos está mostrándose mucho más seguro que en su feudo, regresó con otro empate, éste a tres goles ante el Aragón, con ese respiro para los donostiarros que poco a poco están poniendo los pies en medio en la zona del descenso a primera categoría regional para la próxima temporada.

En el «derby» madrileño, nuevo triunfo del Real Madrid, aunque lo fuese por la mínima diferencia sobre el At. Madrid, con lo que los madrileños se reafirman en su primer puesto de la tabla continuando sin conocer derrota alguna.

Y triunfo igualmente por parte del Bilbao At. en ese «derby» vitalino contra el Baracaldo, que permite a los bilbaínos el continuar en su segundo puesto de la tabla a dos puntos del «leader» pero éstos con un partido menos disputado al igual que la Real Sociedad y Calasanz, al igual que los madrileños con un encuentro pendiente por disputar al correspondiente descenso de los bilbaínos en la última jornada de esta primera vuelta, con lo que las espadas están

En el «derby» madrileño, nuevo triunfo del Real Madrid, aunque lo fuese por la mínima diferencia sobre el At. Madrid, con lo que los madrileños se reafirman en su primer puesto de la tabla continuando sin conocer derrota alguna.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Burgos - Gijón. Calasanz - Galdácano. Moscardó - R. Sociedad. At. Madrid - Osasuna. Chantrea - Easo. Osaslanco - Baracaldo - Aragón. Mirandés - Bilbao At. (Desconso el Añorá).

Advertisement for SANGRADOR excavations. Includes text: 'EXCAVACIONES ESPECIALES DESMONTES SANGRADOR', 'TECNICOS EN VOLADURAS', 'SANGRADOR Teléfono 27 68 47', 'ESPECIALIZADOS EN ZONA POBLADA', 'ZANJAS - NIVELACIONES COMPRESORES'

JUSTA VICTORIA DEL GUERNICA EN GAL (0-1)

Irún. — (De nuestro corresponsal, Sefedede.)

Con floja entrada, se celebró ayer tarde en el Stadium Gal de Irún, el partido de fútbol perteneciente a la tercera división entre el Real Unión y el Guernica. Terreno de juego embarrado, poco público y árbitro del encuentro, el colegiado señor Álvarez.

GUERNICA. — Bilbao, Undagoitia, Cosme, Mauregui I, Basterrechua, Bilbao, Oriola, Bernardo, Chlipa, Perana y Mauregui III.

En la segunda parte Parantino sustituyó a Chlipa.

REAL UNION. — Alberdi, Montes, Arcoana, Alzagoray, Iturriz, Almondos, Esteban, Sagüés, Ortaño, Ektxabe y Villena. En la continuación entraron Lección por Villena y Aramburu por Ektxabe.

COMENTARIO

El terreno de juego no estaba precisamente para realizar un buen fútbol; todo lo contrario, se requería buena preparación por parte de los jugadores y desplazamientos largos de la pelota. Eso lo comprendieron muy pronto los jugadores de ambos equipos, e intentaron a lo largo de los noventa minutos desplazar el balón y jugar con velocidad, pero en pocos momentos del encuentro lo consiguieron, pues este encuentro en líneas generales fue bastante mudo, y quizá fue el equipo vizcaíno el que mejor se adaptó a las condiciones del terreno de juego y así debemos dar como resultado justo su victoria, pues sobre todo en el centro del terreno de juego fue donde mejor jugaron sus hombres, y en el momento en que se dio el tiro cruzado bate al meta local Alberdi.

SOL

El único gol del encuentro se marcó en el minuto 31 de la segunda parte, balón adelantado sobre el área irunesa, recoge la pelota Parantino y da tiro cruzado bate al meta local Alberdi.

Destacados por el Real Unión: Sagüés e Iturriz. Por el Guernica: Oriola y Mauregui I.

Excelente la actuación del colegiado burgalés señor Alarroz.

OPINIONES

El primero en recibirnos fue el entrenador del Real Unión, Javier Vallejo, a quien preguntamos.

—¿Justo el resultado? —Bueno, creo que sí, hoy mis jugadores, a pesar de luchar mucho como lo hacen en todos los encuentros, fueron inferiores a los del Guernica, por lo tanto la victoria del equipo vizcaíno está bien.

—¿Qué nos dice del Guernico? —Sabía que se trataba de un equipo muy difícil de batir, sobre todo en terrenos de juego embarrados, así se lo indicaba a mis jugadores, pero hoy las cosas salieron mal y esperamos a mejor ocasión.

—¿Qué aspiraciones tiene el Real Unión cara al final de liga? —Mira, desde el principio de temporada, mi ideal es hacer un equipo cara al futuro, quizá este futuro no sea el próximo temporada, pero creo que a la larga dará resultado.

—¿Qué aspiraciones tiene el entrenador del Guernica, señor Elizaguirre, a quien le preguntamos.

—¿Justo el resultado? —Bueno, yo creo que sí, mis jugadores chinaron bastante más que el Real Unión a los noventa minutos, además el centro del campo fue siempre de mi equipo, creo que el resultado es justísimo.

—¿Qué le pareció el Real Unión? —Quizá en terreno de juego en mejores condiciones juegan mejor, pero hoy a pesar de que todos sus jugadores lucharon mucho, las vi como un conjunto más dentro de esta tercera división.

—¿Aspiraciones del Guernica esta temporada? —Nuestras aspiraciones, al igual que la mayoría de los equipos que militan en esta categoría, son el mantenernos, claro está si se presenta la oportunidad de estar entre los tres primeros no la despreciamos.

—¿Favoritos para el ascenso? —Sin lugar a dudas estaré ante el Alavés Promesas, Sanse y Elbro.

EN LASARTE EL "SANSE" VENCIO AL ELORRIO (2-1)

El meta Elola resultó decisivo en el triunfo

Alineaciones:
ELORRIO.—Salaberria; Arando, Marquinez, Cortabarría, Castro; Landáburu, Aguirrebeitia, Estévez; Gómez de Segura, Segovia y Centigoyaga.

En la segunda parte Zabala sustituyó a Aguirrebeitia. A 10 minutos del final saltó Grande por Gómez de Segura.

"SANSE". — Elola; Rauloaga, Arano, Altuna, Orbeagoiti; Arrechaga, Larrañaga, Azcarorta; Baquero, Mandiola, Iratola.

Al comenzar el segundo tiempo, Ezimendi reemplazó a Arrechaga y en el minuto 25 de la continuación Serna entró por Iratola.

Goles:
1-0. Minuto 31: Filtración de Azcarorta por la banda derecha con centro corto y a media altura. Surge sorpresivamente Baquero y ganando la acción el meta contrarrio envía la pelota a las mallas.

2-0. Minuto 70: Excelente jugada entre Baquero y Ezimendi, con centro de éste y cabezazo imparable de Iratola.

2-1. Minuto 71: En un avance vizcaíno se da un despiste en la defensa blanquiazul quedando solo en posición de remate Gómez de Segura para fusilar a Elola.

Detalle: El novato Gabil hizo un buen arbitraje, con dos errores. Un empujón a Mandiola ante sus propias naricas y dentro del área que pasó por alto, y un codazo a Baquero sin sanción para el infractor.

Detalles: Mañana soleada y aceptable estado del campo aunque un poco embarrado. Michelín registró entrada floja. Y los espectadores lasarrios mantuvieron una absoluta neutralidad. El "Sanse" lanzó seis córners por tres el Elorrio.

Primer encuentro del "Sanse" en ese exilio voluntario que fue impuesto marchando a Michelín para jugar sus encuentros permitiendo que Atocha se recupere de la "polizia" que ha recibido últimamente y de la que le espera. Y victoria sobre un Elorrio que no fue un adversario fácil ni mucho me-

nos. Porque curiosamente aun habiendo dominado los blanquiazules, así como estuvieron, fueron los gualdinegos (colores del equipo vizcaíno) quienes estuvieron más cerca de marcar en la primera parte. Y si no lo consiguieron cabezazo en el haber del reaparecido Elola, francamente magnífico en la defensa de su marca y con intervenciones decisivas. Así, en el minuto once, rechazando dos mortales remates de Segovia y Gómez de Segura. Más tarde, en el 28, en colosal y bien medida salida a los pies de Centigoyaga para repetir en el 44 con espectacular estirada que desvió el poste un cabezazo de Segovia cuando ya se cantaba el gol. En contraste con esos peligros anulados por el pequeño guardameta donostiarra, su colega de enfrentamiento apenas hubo de intervenir salvo en alguna salida de pur-

che desorientado. Va recuperando forma Baquero, que ayer tuvo fases espléndidas. En cambio ni Mandiola, y menos Iratola, salvo su gol, puede decirse que estuvieron afortunados.

El Elorrio fue un equipo entusiasta con buen sentido del contrataque aunque no materializaron las ocasiones surgidas, pero el portero rival también juega. Muy tenaces en la defensa, marcados especialmente, se desplegaron con rapidez. El falso delantero centro Segovia fue su elemento más destacado y quien torció los contrataques. Marquinez y Cortabarría formaron un "tandem" central en la defensa difícil de franquear. Y Landáburu, además de cooperar con una zaga, procuró sumarse al ataque cuando hubo ocasiones propicias para ello. Su decisión de no renunciar nunca figuró entre sus virtudes más sobresalientes causando en conjunto buena impresión.

Mal partido el desarrollado por ambos conjuntos, que no hicieron jugadores de mención. Hubo oportunidades por am-

ELCHO

Tercera División

Mal partido en Berazubí y empate entre el Tolosa y el Deusto (2-2)

Tolosa, 6. (Crónica de nuestro corresponsal, UGARTE.)
Con buen tiempo, media entrada y terreno de juego algo pesado y desigual, se jugó el encuentro correspondiente a la Tercera División entre el Tolosa y el Deusto, cuyo resultado final ha sido de empate a dos tantos, finalizando la primera parte con empate a un gol.

TOLOSA: Jáuregui; Fabrice, Arrastoa, Gómez, Máldez, Lustrés, Checho, César, Iñigo (Sáez), Sabino.

DEUSTO: Gutiérrez, Arzona, Carlos, Iglesias II, Maguregui, Echeandía, Joseba (Mellado), Villaverde, Simancas, Txomin y Parede (Muñoz).

Arbitró el señor Motta, del Colegio Aragonés, que tuvo una actuación irregular, complicándose la existencia en la segunda parte al mostrar cinco tarjetas amarillas y una roja sin motivo aparente. Las mismas fueron distribuidas de la siguiente manera: a Carlos, Txomin y Arzona, por el Deusto, mientras que por el Tolosa a Fabrice y a Gómez, por partida doble a éste, puesto que al parecer le pidió que descontase el tiempo que perdían los del Deusto, saliendo fuera del terreno a falta de un minuto para finalizar el encuentro.

Goles:
Minuto 33 de la primera parte. Un balón rebotado en la defensa del Tolosa sale largo y va a por él Joseba y Gómez, mientras que Jáuregui está también o despejar la situación chocando el portero y defensa, para que el extremo lograse marcar el primer tanto forestero.

Minuto 42 de la primera parte. A la salida de un córner, despeja el balón el portero Guti, pero éste va a poder de Checho que empuja un fuerte disparo que pasa ante un nutrido grupo de jugadores consiguiendo el empate.

Minuto 53 de la segunda parte. César recibe un balón y sin que nadie le esorbiese logra conseguir el 2-1.

Minuto 59, Gómez, en franca situación despeja mal un balón rebotado en un jugador local, el cual va a poder de Muñoz que fusila el empate definitivo.

Mal partido el desarrollado por ambos conjuntos, que no hicieron jugadores de mención. Hubo oportunidades por am-

ARAGON. 1 (Ramón) ERANDIO, 0

Zaragoza, 6. (Mencheta) ARAGON: García, Maza, Cortés, Peña, Abad, Orga, Nartallo, Puertolas, Ríos (Rubio), Román (Morata) y Sierra. ERANDIO: Rogero; Ugarte I, Maixi, Ugarte II (Calvo), Sabin, Sagarduy, Sabin (Ugarte) y Pinilla.

Regular arbitraje del colegiado catalán Torricco. Amargosa y a los aragonesistas Osegui y Maiza, por juego peligroso y a Morata por pérdida del balón. De tiempo. También hubo tarjeta para el jugador del Erandio Pinilla, por juego peligroso y para el entrenador del conjunto vasco, Arsenio Calvo.

T-0. A los doce minutos de la segunda parte, Ríos saca el primer córner de este partido desde la derecha del portero, defendido por Rogero, a quien su salida supera Román por de cabeza, estableciéndose todo a serlo definitivo.

Prevaleció el fútbol europeo por encima de cualquier estilo técnico tanto en un bando como en otro bando. El Aragonés realizó más méritos y su triunfo cabe considerarlo como tal, aunque no le fuera demasiado fácil conseguirlo.

Destacaron por el Aragonés Cosajús y Natiola y por el Erandio, Beitia y Mandicador.

COMPRE CALIDAD Pisos en Sta Lucía

Financiación hasta 20 AÑOS

de 75 a 90 m² útiles

visite piso piloto y compare calidades

ENTRADAS: 400.000 - 300.000 - 175.000 PTAS. y algunos... ¡ SIN ENTRADA !

EXCEPCIONALES CONDICIONES DE PAGO PARA LOS CLIENTES DE LA Caja Provincial

INFORMACION Y VENTA: Constructora Benéfica Nuestra Sra. de Estiboliz Independencia, 1 • Escalera izqda. 4.º • Tel. 25377 • VITORIA

ZARAUZ

Conjunto Residencial Gran Hotel

ADQUIERA SU VIVIENDA O APARTAMENTO EN PRIMERA LINEA DE LA PLAYA Y JUNTO AL CASCO URBANO

CON EL PRECIO DE LA VIVIENDA Y TRASTERO, ADQUIERE ADEMÁS SU PARTICIPACION EN UN CONJUNTO AMBIENTADO CON SUS ZONAS VERDES AJARDINADAS, PISCINA, FRONTON, ZONA PORTICADA PARA JUEGOS DE RECREO, ETC.

Diversos tipos de viviendas con dos tres y cuatro habitaciones. Viviendas Duplex con solarium. Mínimos gastos.

CON LA GARANTIA DE INMOBILIARIA DE ORIO S.L., UD. TIENE LA CERTEZA DE ADQUIRIR UNA VIVIENDA DE CALIDAD Y ESTUDIADO DISEÑO.

Infórmese hoy y decida INMOBILIARIA DE ORIO S.L. Villa Txoko Txild. Teléfono: 83 04 62 ZARAUZ

EMPLAZAMIENTO

distancias: a Bilbao 45' a Vitoria 20' a Pamplona 90' a San Sebastián 12' a Hendaya 20'

posibilidad plazas de garaje

Aval CAP. 251437/0

los bandos, pero no pudimos materializarlos por falta de acción en los jugadores. Hubo una jugada clave en el minuto 25 de esta segunda parte, en la que se pitó un penalty al Deusto, encargándose de marcar la máxima pena Sabino pero no ajustado que pegó en la parte inferior del larguero, soliendo rebotado el balón hacia el terreno de juego.

Pudo haber ganado el Deusto al Tolosa ya que el Deusto se mostró a ser un gran equipo, pero tampoco los locales estuvieron afortunados, y el empate que comenzó al final en el marcador.

Destacaron por el Tolosa Cosajús y Arrastoa. Mientra por el Deusto, Txomin, Simancas y Maguregui.

OPINIONES

Berriotua y Ortuzar en el terreno que se encarga de enfrentar a los jugadores. Ambos los contestan alternativamente nuestras preguntas.

—¿Contentos con el resultado? —En principio, veníamos a puntuar en un vista de las facilidades que daba la defensa del Tolosa en los contrataques, pensamos que se podía ganar, cosa que pudimos haber logrado si nuestro portero no hubiese estado tan desafortunado.

—¿También el Tolosa dio facilidades en los goles? —El primero fue un contrataque que Joseba se llevó a balón por velocidad. Y el segundo gol fue preciso, aunque hay que reconocer que vino de un defectuoso despeje de la defensa que estuvo lenta en esas menestres.

—Hubo un penalty que pudo decidir el encuentro. ¿Le consideras justo? —Aquí, Berriotua dice que por su posición no pudo ser pero Ortuzar, que estaba en su lugar, dice claramente que el segundo gol fue preciso, aunque lo que de marcarlo hubiese sido el resultado del partido que ambos lo consideran justo.

José Manuél, entrenador del equipo, comienza diciendo que ha perdido un punto.

—¿A qué se ha debido esto? —El terreno estaba irregular y el Deusto lo estaba para el Deusto?

—Es cierto. Y lo demuestra que no ha hecho nada notable pues los goles los han conseguido sin crear jugada, empujados en la suerte.

—¿Ha merecido ganar el Tolosa? —Creo que ha tenido muchas oportunidades y aparte de los goles el penalty ha sido una y grande.

—¿Ha sido justo este penalty? —Desde mi posición, no puedo distinguir, pero los jugadores res han dicho que fue claro.

—¿Por qué le expulsaron a Gómez? —Porque se dirigió al centro a decirle que estaba pasando el tiempo, cosa que era verdad y que debía de hacer en su condición de capitán.

ERANDIO, 0

Zaragoza, 6. (Mencheta) ARAGON: García, Maza, Cortés, Peña, Abad, Orga, Nartallo, Puertolas, Ríos (Rubio), Román (Morata) y Sierra. ERANDIO: Rogero; Ugarte I, Maixi, Ugarte II (Calvo), Sabin, Sagarduy, Sabin (Ugarte) y Pinilla.

Regular arbitraje del colegiado catalán Torricco. Amargosa y a los aragonesistas Osegui y Maiza, por juego peligroso y a Morata por pérdida del balón. De tiempo. También hubo tarjeta para el jugador del Erandio Pinilla, por juego peligroso y para el entrenador del conjunto vasco, Arsenio Calvo.

T-0. A los doce minutos de la segunda parte, Ríos saca el primer córner de este partido desde la derecha del portero, defendido por Rogero, a quien su salida supera Román por de cabeza, estableciéndose todo a serlo definitivo.

Prevaleció el fútbol europeo por encima de cualquier estilo técnico tanto en un bando como en otro bando. El Aragonés realizó más méritos y su triunfo cabe considerarlo como tal, aunque no le fuera demasiado fácil conseguirlo.

Destacaron por el Aragonés Cosajús y Natiola y por el Erandio, Beitia y Mandicador.

ERANDIO, 0

Zaragoza, 6. (Mencheta) ARAGON: García, Maza, Cortés, Peña, Abad, Orga, Nartallo, Puertolas, Ríos (Rubio), Román (Morata) y Sierra. ERANDIO: Rogero; Ugarte I, Maixi, Ugarte II (Calvo), Sabin, Sagarduy, Sabin (Ugarte) y Pinilla.

Regular arbitraje del colegiado catalán Torricco. Amargosa y a los aragonesistas Osegui y Maiza, por juego peligroso y a Morata por pérdida del balón. De tiempo. También hubo tarjeta para el jugador del Erandio Pinilla, por juego peligroso y para el entrenador del conjunto vasco, Arsenio Calvo.

T-0. A los doce minutos de la segunda parte, Ríos saca el primer córner de este partido desde la derecha del portero, defendido por Rogero, a quien su salida supera Román por de cabeza, estableciéndose todo a serlo definitivo.

CON EL SADAR ABARROTADO, EL OSASUNA SE IMPUSO A NUESTROS ALAVES A LA DEFENSIVA (2-0)

Pamplona, 6. (Mencheta).— OSASUNA: Vialdu, Meca, Lasa, Larrea, Espoz, Larrea (Rioban), Bayona, Echevarría, Lumbrales, Gorrion, Irigubel, Iriarte y Martín.

ALAVES: Basuri, Bea, Morgado, Zuluaga, Urdal, Larrañaga, Ocheu, Gregori (Sánchez Martín), Igaruta, Galarraga (Quiles) y Saldaña.

Arbitró el colegiado vizcaino señor Barvante, que comenzó bien y terminó regular, siendo abarrotado Susó y los otros amarrados por el Alavés, a Morgado, Sánchez Martín, Igaruta y Basuri, y por Osasuna, a Dionigi. Los 19 minutos, Morgado lanzó la falta penal a Martín.

El 2-0, a los 64 minutos, consecuencia de un castigo que lanzó Iriarte y, de magnífica calidad, Irigubel llevó el balón a los muelles por un escaño.

Ocho córners acabó Osasuna por cinco el Alavés, por primera vez en la temporada.

Partido de rivalidad regional, ambiente magnífico. Osasuna superó al líder y consiguió una merced victoriosa en un partido duro y vital, pero sin mala intención.

Por Osasuna destacaron Lumbrales, Dionigi, Irigubel, Iriarte y Martín por el Alavés, Basuri.

Sánchez Martín, Shechu y Saldaña. Desde el viernes estaban agotados las localidades del estadio del Sadar, por primera vez en la historia desde que se inauguró.

La recaudación ha sido de 7.700.000 pesetas y hoy que tener en cuenta que los socios no pagaban, ya que no fue declarado ni Medio Día del Club y con unos precios en las entradas, la más cara mil pesetas y la más barata, cincuenta.

El aspecto del campo era magnífico, porque a la profusión de banderas con los colores osasunistas se intercalaban los de los de Alava, que, en autobuses y coches particulares, sumaron varios miles de aficionados que se desplazaron desde Vitoria, dando animación y ambiente de fiesta a Pamplona con charangos por las calles, tonos faroseros como novarríos.

Desde el comienzo los alaveses plantearon el partido con un «cerrojo» enorme y con un marcaje de hombre a hombre.

El sistema de juego fue el de Osasuna, con esta táctica Osasuna veía muy difícil romper esa enorme defensa del área de Basuri.

Sin embargo, la rapidez, entusiamo y buen juego de los osasunistas hizo que llegaran

SORPRESAS DE GETAFE Y LEVANTE QUE VENCERON EN CAMBIOS A LOS ALENOS

TARRAGONA, 0 LEVANTE, 1 (Antoñito)

Tarragona, 6. (Efe).— Arbitro el colegiado extremeño Fariño, bien. Mostró tarjeta amarilla a Barrios, por protestar, y a Medina y Martínez, por juego peligroso. A sus ordenes los equipos fueron:

TARRAGONA: Garde; Sarrabia (Bueno), Guillera, Santiago, Romero; Bañeres, Emilio, Gut; Palanca (Martínez), Vilches y Martín.

LEVANTE: Lanos; Lavado, Sierra, Medina, Voro; Joan; Javi; Llorant; Eulate, Garrido y Antón.

Javi fue sustituido por Barrios y Medina por Ferrer. 0-1: Minuto 40 de la primera parte: Indecisión en la defensa del Gimnástico, que Antón aprovechó para rematar a gol.

El partido se desarrolló con juego muy duro por ambos partes, dominando el Tarragona, que lanzó once córners, por sólo uno los visitantes. El Levante, desde el primer momento, realizó una táctica defensiva, pero aprovechando cualquier oportunidad para realizar el contraataque.

Hay que destacar el gran tesón de todo el equipo visitante y el mal partido de los locales, quizá el peor de la actual temporada.

HUELVA, 0 GETAFE, 1 (Crespo)

Huelva, 6. (Efe).— Buen arbitraje del colegiado gallego Taboada Soto, en un partido sin complicaciones.

HUELVA: Bauserrier; Silvino y Villacín; Cepeda (Macino); Melo, Valdés, Benito; Lapi, Mancilla (Zambrano 1) y Rivero.

GETAFE: Montes; Luceno, Cortés, Cruz, Laguna; Alfonso, Pegin, Polo; Servino (Salmeiro), Carmelín (Alvarez) y Crespo.

El único gol del partido llegó en el minuto 61. Recibiendo un balón en profundidad desde el centro del campo, Crespo realizó una rápida colada por el centro y cuando estuvo al borde del área lanzó un fuerte tiro raso, lejos del alcance de Bauserrier.

Mal partido del Recreativo de Huelva y sabio planteamiento del Getafe, que supo contener la feroz presión constante del equipo de casa, para contrarrestar sus ataques con peligrosos contraataques que en varias ocasiones pusieron en apuros a la retaguardia recreativista, hasta que en uno de esos momentos llegó el gol de la victoria.

El Recreativo ha sido un equipo sin ideas, sin objetivo, mientras que el Getafe supo desde el primer momento la meta que deseaba alcanzar y encontró el camino fácil para conseguirla.

El debutante y sub-20 Melo

es el único hombre que merece ser destacado en los filas del Recreativo, mientras que en el Getafe hoy que hacer notar la buena labor de Cruz, Alfonso y Polo.

OVIEDO, 2; (Cervera, Heredia, p. p.) ALGECIRAS, 0.

Oviedo, 6. (Efe).— Arbitró el colegiado andaluz Andájar Oliver, bien en la primera parte y regular en la segunda por

PALENCIA, 2 (Sambade, Fuentes) SABADELL, 0

Palencia, 6. (Efe).— Arbitró el colegiado andaluz Andájar Oliver, bien en la primera parte y regular en la segunda por

PALENCIA: Díez; Salvi, Fuentes, Sambade; Joaquín, Madariaga; Hito, Ferrero, Paco, Sampede y Oscar.

En el minuto 37 Lorenzo entra por Hito y en el 83 Alonso por Sambade.

SABADELL: Castelli; Carreres, Silvi, Fernández; Majo, Peralta; Casano, Moret, Omar, Utrilla y Perras.

En el minuto 17 Orejuela sustituye a Lozano.

Fueron amonestados con tarjeta amarilla por protestar Salvi, Lorenzo y Sambade del Palencia, y Omar del Sabadell. Y por entrar en dureza, Moret, también del Sabadell.

1-0, minuto 14. Avance de Joaquín por el centro, pasa en profundidad y Sambade se interna rápido para disparar ante la posibilidad de la defensa raso a gol.

2-0, minuto 71. Avance de Fuentes desde atrás por su banda, se interna y también ante cierto estatismo de la defensa visitante, dispara fuerte batiendo a Castelli.

Con buena entrada, tiempo frío y terreno muy blando y resbaladizo, se jugó este encuentro que había despertado bastante interés, pues los aficionados esperaban con expectación la recuperación del Palencia que creía haberse observado en los partidos anteriores.

Los palentinos, aunque jugaron bien, tuvieron un contrarrollo rápido y peligroso, al que quiz no le salieron bien algunas jugadas que pudieron haber puesto en compromiso al Palencia.

mate final de Trabs, que pone el 5-1 en el marcador.

A escasos segundos del final, Darío aprovecha un rechace de la defensa local para conseguir el 5- definitivo.

Poco público en Riazor y tarde magnífica. Tras el primer tiempo hasta un confuso encañando un gol el Coruña reaccionó muy bien y tuvo en Castro su hombre goleador de la jornada.

El Coruña realizó hoy quince minutos de auténtico fútbol que domó a un Murcia que causó buena impresión en La Coruña.

En el equipo visitante destacaron Amorós y Abad. Chazarreta y García Murcio, mientras que por el Deportivo coruñés, los mejores fueron José Luis Pousada y el goleador Castro.

RACING DE SANTANDER, 1; (Juan Carlos) REAL VALLADOLID, 1. (Aparicio)

Santander, 6. (Efe).— Noveno punto que deja escapar el Racing en El Sardinero, en un encuentro en el que los locales no hicieron ningún mérito para conseguir un resultado mejor que el empate a uno frente al Valladolid, que se mostró poco ambicioso.

Mal el Racing, en el que una vez más adoleció la falta de mordiente en su delantera. Totalmente inoperante y el resto del equipo jugó sin patrón, desordenadamente y ese resultado de empate fue lo mejor que le pudo ocurrir.

El Valladolid, conservador al máximo, vino venir el empate, al que fue mercedero, pero a partir de ese momento no quiso saber nada del ataque y no encontró ocasión mejor para conseguir dos positivos fuera de su terreno.

1-0, 10 minutos. Penalty claro a Pachín, al ser derribado éste en el área que tira Juan Carlos e inaugura el marcador.

1-1, primer tiempo, 35 minutos. Remate en el área santanderina que rechaza Damas a bocajarri y Aparicio, ciancero en la boca del gol, introduce el balón en la red.

Destacaron por el Racing todos en un tono más bien bajo salvo Damas; por el Valladolid, destacó sobre todos Joaquín.

Dirigió el encuentro el colegiado gallego, señor García de Loza, que mostró tarjeta amarilla a Montilla y de él lo mejor que se pudo decir es que fue muy aplaudido en varias fases de encuentro y a su desgracia.

RACING. — Damas, Chirri, Preciados, Juan Carlos, Montilla, Villala, Pachín, Ciancero, Quique, Rojo y Toño (Alercio).

VALLADOLID. — Licor, Aparicio, Valle, Santos, López, Jacquet, Ramírez, Moret, Ciancero, Toño y Jorge (Conte).

CADIZ, 1 (Román) CELTA, 0

Cádiz, 6. (Efe).— CADIZ: Bocoya, Cuiñas, Riocedo, Escobár, Caro, Dosantos, Luque, Ramón, Alvarez (Huertas, S. Ordjevic), Ibañez y Miguel Angel.

CELTA: VIGO: Hortas, S. Coruña, Noll, Gelo, Manolo, Lemos (Castro), Kulicz, Lajo (J. Santomé), Ademir, Mori y Del Cura.

Arbitró el colegiado gallego, coano Urría Velasco. Mostró tarjeta amarilla a Dosantos, Miguel Angel, y la roja a Caro, por agresión a un contrario. Por los vigueses, le vieron Gelo y Manolo, y la roja Kulicz, por tener un ataque, y a Mori, por protestar.

El único gol del partido se consiguió en el minuto 90 de juego, al aprovechar Ramón un rechace de la defensa.

Partido más de solemnidad. En la primera parte fue más soportar para el público que la segunda, en al que los vigueses controlaron con varias ocasiones para marcar, que no pudieron hacer efectivas.

En la segunda mitad, el Celta se replegó buscando aguantar el empate, y el Cádiz bombeó balones sobre el área visitante, que dio su fruto al final del partido.

El árbitro perdió su autoridad desde el principio del partido, que se le fue yendo de las manos hasta que se produjo la agresión de Caro a Kulicz, que ciancero y Castro, de tiro cruzado, loara el 4-1.

A los 33 minutos, jugada entre Castro y José Luis, con re-

†

Juana Zumeta Arbelaiz, andrea

(ESTANISLAO SARASOLA-REN ALARGUNA)

ATZHO HIL ZEN LEZON, 75 URTE ZITUELA
ELIZAKOAK ETA AITA SANTUAREN
BEDINKAPENA HARTU ONDOREN

GOIAN BEDI

Bere aitortz entzuleak; seme-alabak, Jose Manuel, Maria Luisa, Esteban, Inaki eta Justino; ezkon seme-alabak, Antxon Zabala, Juan Carrera, Antxon Salaberria, Antonio Lizaso eta Pilar Errozkin; sendakok, Vicenta eta Mellintan; ezkon semeak, biloba, hiloba, lehengusua eta beste ahai-deakok.

OTORTZ BAT eskatzen dizuzete bere animaren alde. Hileta elizkizunak, gurutza agirian dela, GAUR, AS-TELEHENA, arrotsaldeko ZAZPIRETAN izango dira JUAN BATATZATZAILAREN parrokian. Gura esker ona aldez aurretik.

LEZO, 1980ko urtarrilak, 7

Zuzenbidea: Avda. Jaizkibel, 2-6gn. A

†

Don Marcelino Endeiza Aspiazu

(VIUDO DE LUCIA ZUBELDIA GORSTIDI)

FALLECIO AYER, A LOS 89 AÑOS DE EDAD
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Sus hijos, Lola, José y Mari Teré; hijos políticos, Cleto Iglesias, Marina Izarra y Arcadio Goyazun; nietos, Jesús María, Juan Pablo y Mari Loli Iglesias Endeiza, Ana María y María Lourdes Endeiza Izarra y María Angeles Goyar-Husillos; nietos políticos, Merche Iribarren, Rosario Husillos, Inazio Iparaguirre y Andrés Berestechea; bisnietos, sobrinos y demás parientes

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y visiten a los funerales de cuerpo presente, que se celebrarán HOY, LUNES, a las SEIS de la tarde, en la parroquia de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, por lo que quedarán agradecidos.

DEVA, 7 de enero de 1980

Domicilio: CORDELERIA, 2-1.*

†

Marcelino Endeiza Aspiazu, jauna

(LUCIA ZUBELDIA GORSTIDI-REN ALARGUNA)

ATZO HIL ZEN, 89 URTE ZITUELA
ELIZAKOAK ETA AITA SANTUAREN
BEDINKAPENA HARTU ONDOREN

GOIAN BEDI

Bere seme-alabak, Lola, Jose eta Mari Teré; ezkon seme-alabak, Cleto Iglesias, Marina Izarra eta Arcadio Goyazun; bilobak, Jesús María, Juan Pablo eta Mari Loli Izarra eta María Angeles Goyarzun Endeiza; ezkon bilobak, Merche Iribarren, Rosario Husillos, Inazio Iparaguirre eta deakok.

OTORTZ BAT eskatzen dizuzete bere animaren alde. Hileta elizkizunak, gurutza agirian dela, GAUR, AS-TELEHENA, arrotsaldeko SEIRATAN izango dira ANDRA MARIAREN parrokian. Gura esker ona aldez aurretik.

DEBA, 1980ko urtarrilak, 7

Zuzenbidea: CORDELERIA, 2-1goa.

†

Zabala eta Artutxa'tar Zipriana andrea

(JUAN IRASORZA'REN ALARGUNA)

HILAREN 5'EAN HIL ZEN, PASAI ANTXION, 95 URTE ZITUELA
ELIZAKOAK ETA AITA SANTUAREN BEDINKAPENA HARTU ONDOREN

GOIAN BEGO

Bere bilabak, Jose Migel, Asentzio, Xabier, Jon Batista, Joxe Ramon eta Konxita; M.ª Asuncion Sagarzazu bera; agintzuleak eta gainerako ahideak.

Haren animaren alde OTORTZ BAT eskatzen dizuzete eta erran erroti zaitzetele GAUR, AS-TELEHENA, arrotsaldeko ZAZPI RETDIETAN, herri honetako FERRIN DIONEAREN elreiz nagusian egingo diren hiletoak. Mila esker.

PASAI ANTXION 1980ko. urtarrilaren 7. on

Zuzenbidea: CORONEL BORELQUI, 21-1.*

OHARRA: Sendicoronen egin da gorputzaren hilitokira eramatea.

†

DON JOSE LUIS ANDECHAGA FIGUEREDO

FALLECIO AYER

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA B. A. DE SU SANTIDAD.

— R. I. P. —

Su esposa, Gloria Ibarzabal; hijos, María Begonia, José Antonio y Juan Luis; hijos políticos, Alfonso Cortés, María Cruz Asto y Natividad Reyes; hermanos; hermanos políticos; nietos, José Antonio y Eduardo Andechaga Sastra, Francisco Javier y María Antzane Cortés Andechaga; sobrinos, primos y demás parientes

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y visiten a los funerales, que se celebrarán MARANA, MARTES, a las SEIS de la tarde, en la parroquia de SAN VICENTE, por lo que quedarán agradecidos.

SAN SEBASTIAN, 7 de enero de 1980

Domicilio: GENERAL ECHAGUE, núm. 1

NOTAS: La conducción se efectuará en la intimidad. El rosario se rezará mañana, martes, a las seis menos cuarto de la tarde, en la citada parroquia.

EN MALAGA CONTINUO LA IMBATIBILIDAD (0-0)

En la segunda parte a R. Sociedad pudo haber resuelto el encuentro EL ARBITRO FUE EL MEJOR DEL PARTIDO

Málaga, 6. (Crónica especial de BENITO MARIN, corresponsal de Mencheta, para HOJA DEL LUNES.)

MÁLAGA: Corral; Heredia, Salguero, Muñoz; Pérez, Cantarut, Macías, Collantes (Juan Llavi) y Megido.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Olazola, Alonso; Gajate, Cortabarría; Idigoras, Diego, Satriástegui, Zamora y López Ufarte.

Ha arbitrado el colegiado canario Merino González, que ha estado bien. No mostró tarje-

El minuto de iniciarse el encuentro una jugada de Megido, que pasa a Nacho, tira este último y Arconada cede a Cortabarría. A los diez minutos, un portero visitante vuelve a lanzar a comer. Un minuto más tarde, escapada de Idigoras, pero no cruza Muñoz Pérez. A los 12 minutos, una falta al área donostiarra, la balón envía a comer. Seis minutos después, otro comer en la portería visitante, que cruza rozando el poste. A los 19 minutos un tiro de Collantes pasa junto al larguero. A los 24, escapada de Diego, el Corral se luce al interceptar el balón. 31 minutos, falta contra Celayeta, Satriástegui recoge el balón y el balón entra en el portero por fuera de juego. A los 35 minutos Satriástegui, solo que roza el larguero. A los 44, Satriástegui falla su chute a puerta vacía.

En el segundo tiempo, a los 45 minutos, Miguel se hace con la pelota, chuta, y Arconada para bien. A los 7 minutos Nizkor pierde una clara ocasión de marcar al encontrarse solo ante Arconada lanzándole el balón a las manos. A los 21 minutos una colada de Nacho que tira alto. A los 13 Satriástegui vuelve a perder una ocasión de marcar, ya que lanza un balón que se escapa a Corral de las manos, recoge el mismo Satriástegui y remata fuera. A los 21 disparo de López Ufarte, tirando el balón al lateral derecho. A los 30, centro de Idigoras solo ante Corral, lanza de cabeza, pero el portero malagueño efectúa una excelente parada. A los 33 Cantarut entrega un balón a Satriástegui que, solo ante Corral, le falta, pero da tiempo a que el propio Cantarut lo saque de la cepa del poste. A continuación, en los últimos minutos, algunos avances peligrosos por ambas partes sin resultados.

El Málaga, esta tarde, ha conseguido otro negativo que se lo ha endosado la Real Sociedad, equipo que a estas alturas de la competición ligera continúa imbatido. La Rosaleda ha registrado una buena entrada, rozando el lleno, y aunque los socios no han pagado sus entradas el taquilla ha ascendido a tres millones y medio de pesetas, lo que supone un gran rendimiento para las arcas del club.

Lo mejor que ha tenido el encuentro ha sido la actuación del árbitro canario, al que le ha correspondido dirigirlo, siguiendo el juego muy de cerca, y con acierto, hasta el punto de que al final fue ovacionado mientras que parte del público le cantaba la canción de la TV «Se lo merece». También un premio a esa buena actuación, los Reyes Magos de la Peña El Parral, que acudieron al estadio con sus vestimentas reales

le han adjudicado el jamón que premia al mejor del encuentro. En lo referente al juego desarrollado por ambos equipos, hay que decir que el Málaga empezó con mucha fuerza, y la primera media hora fue de lo mejor del partido. Apreto, creó varias ocasiones de gol, y la Real Sociedad se defendió. Después de esos treinta minutos, los locales se vinieron abajo haciendo cada uno la guerra por su cuenta, cosa que aprovechó el conjunto visitante para lanzar peligrosos contraataques, que crearon el desencanto en la vanguardia malagueña, no llegando un par de goles, en ocasiones de Satriástegui, por verdadero milagro.

Dos balones se pasaron por la raya de gol, y un tercero dio en el pelo, sacándole Macías de la misma raya. Así se llegó al final de los primeros 45 minutos en los que el Málaga pudo marcar en los primeros 20 y la Real en los últimos quince minutos.

En el segundo tiempo, la mejor situación de la Real sobre el campo le llevó a dominar el partido, imponiéndose por su técnica y empuje, pero faltándole el acierto a la hora del remate, y se mostró muy superior al Málaga, técnica y tácticamente.

El Málaga, por su parte, había perdido los papeles, pues faltaba un verdadero juego de conjunto, ya que cada jugador cubría por cuenta propia, y jugaba para sí mismo, sin el menor apoyo al compañero. A pesar de todo, hubo un par de ocasiones por parte del Málaga que se resolvieron con aciertos despegados de Arconada. Creemos sinceramente que si el Málaga hubiera mantenido la tónica de equipo la Real hubiera salido derrotada de La Rosaleda. Tal y como se desarrolló el partido, el resultado se puede considerar justo. Según lo sucedido en el segundo tiempo, no hubiera extrañado tampoco una victoria del equipo visitante.

Parece que la Real Sociedad está esta temporada en vena de aciertos. El equipo malagueño se veía muy necesitado de los puntos y estaba dispuesto a todo con tal de ganar el partido. Su segundo entrenador, Viberti, había incluso declarado que se le haría perder la imbatibilidad al equipo donostiarra. Pero una cosa son los propósitos, buenos propósitos sin duda alguna, y otra cosa es lo que después sucede.

Y lo que ha ocurrido es que se han enfrentado dos equipos que atraviesan momentos muy distintos de juego. El uno está en la cima de la tabla por méritos propios, y el otro está en la cola, por méritos de los contrarios o por fallos propios, que eso nunca se puede saber a ciencia cierta, pues siempre se dice que el equipo ha jugado bien, que está en alza, muy fuerte, reforzado, etc. Pero luego los resultados no acompañan nunca. Hoy debutaba, inicialmente, un jugador en cuadro malagueño, y sin embargo, se ha cedido otro punto de oro que ya empieza a ponerle las cosas muy graves al equipo.

El cuadro donostiarra no era ninguna perla en dulce. Antes al contrario, es un equipo que ha sabido demostrar que su imbatibilidad a estas alturas de la competición no es ninguna casualidad y que su magnífica

clasificación se debe a méritos propios. El conjunto donostiarra va dejando muy alto por toda la península el pabellón futbolístico de Euskadi.

Sólo media hora ha tenido el Málaga verdaderamente al ataque. En ese tiempo los malagueños se han defendido sin verdaderas dificultades. Con mucha tranquilidad y orden, cosa que siempre les falta a los malagueños. Luego, cuando la presión local se redujo, los donostiarros fueron ganando espacio y demostraron que tenían mejores jugadores en el medio campo, donde superaban a sus pares locales, como se pudo comprobar cuando comenzaron a lanzar a sus delanteros en busca de un tanto que podía haberles dado los dos puntos, aunque por suerte para los malagueños, no llegara luego a producirse.

En conjunto, el partido ha sido eso. En la segunda parte, una vez más el Málaga ha demostrado su impotencia. La R. Sociedad no ha necesitado forzar excesivamente el ritmo para llevarse el punto positivo. Tampoco ha arriesgado más de la cuenta, pero indudablemente su táctica de hoy quizá sea el que tan buenos resultados les está dando por los distintos campos de España. Probablemente a los donostiarros les interesa más el simultáneo que reflejaba los resultados que estaban obteniendo Real Madrid y Sporting de Gijón, que el propio partido que estaban disputando, que se veía claramente bien a sacar adelante sin grandes dificultades.

Ha gustado la Real Sociedad y no ha decepcionado en absoluto a los muchos aficionados que se desplazaron a La Rosaleda para verle en acción. Aunque muchos de ellos iban probablemente animados por las declaraciones de Viberti, a ver un buen partido del Málaga y con la esperanza de que cayera la imbatibilidad del visitante. Eso no se produjo y si una decepción hubo, ésta fue consecuencia de que al Málaga se le viera sin levantar cabeza y todavía en plena crisis, pues está terminando la primera vuelta y no se le ve el camino de la recuperación.

Con esta resultado el equipo realista puede mantener intactas sus aspiraciones en este torneo de la regularidad en el que tan difícil es conservar posiciones de privilegio como la que el equipo donostiarra ostenta. Aunque sus más directos competidores siguen apareciendo fuertes, pensamos que los de la Bella Easo son, con todos los pronunciamientos, serios aspirantes al campeonato de liga del presente año.

Málaga, 6. — El primero en acudir a la sala de prensa, fue el entrenador realista, Ormaechea, quien manifestó que pensaba que el partido lo habían tenido en sus manos, aunque en nuestra opinión sería mejor decir que lo tuvieron en los pies. Dijo también que creía que el resultado había sido justo. Al ser preguntado si su equipo vino a por el empate a cero, aseguró que pensaba en ganar, pero las ocasiones de marcar no tuvieron suerte. Volvió a repetir que al final el partido estuvo en las manos de su equipo. También dijo que los partidos se ganan cuando se puede, y que no ha-

bia visto al Málaga con ocasiones de marcar más que en una de ellas, en que le lanzó el balón a las manos del portero Arconada. Aseguró no estar contrariado, y que sus muchachos habían luchado y pensaba en poder ganar el encuentro, pero no hubo suerte de cara al gol. Por último, manifestó que su equipo sigue imbatido y desea que siga la racha, ya que aunque no tiene pensado en quedar campeón de liga, sí en cambiar en una buena posición en la tabla al final del campeonato.

Por su parte, Viberti, segundo entrenador del Málaga, dijo que su equipo había jugado ante un gran conjunto, con una fuerza increíble, y que sabe hacer fútbol. Dijo también que el Málaga, en la primera parte, tuvo 25 minutos en que jugó muy bien, pero que el encuentro fue, salvo en esos 25 minutos, nivelado, habiendo opciones de gol por ambos bandos. Manifestó igualmente que el Málaga físicamente está bien, y que el equipo a veces pierde pelotas y comete fallos. Después de los 25 minutos ya mencionados, dice que se jugó un poco de forma individual, y ya los jugadores perdieron los papeles. Terminó afirmando que las cosas no andan bien.

ASI JUGARON LOS BLANQUIAZULES

ARCONADA. — Seguro en el trabajo que realizó, destacando en sus salidas de puños.
CELAYETA. — Sobrio y efectivo, marcando bien, a los extremos que le tocoran por su banda.
OLAZOLA. — Muy seguro por alto y por bajo.
ALONSO. — Cumplió en su cometido.

GAJATE. — Muy certero en sus intervenciones.
CORTABARRIA. — Muy bien en el corte en el centro del campo.
IDIGORAS. — Rápido y peligroso cuando muchos compañeros en los contraataques.
DIEGO. — Organizó en medio campo y lanzó bien a su ataque.

SATRIÁSTEGUI. — Trajo en mano a la defensa local y no marcó por verdadera mala suerte.
ZAMORA. — Acompañó a Diego en una efectiva labor de medio campo.
LOPEZ UFARTE. — Tuvo detalles de su gran clase pero sin redondear la tarde.

Intervención de Arconada lanzándose a los pies de un delantero malagueño, mientras Cortabarría, por detrás, procura proteger a su guardameta. (Telefoto Ete)

rápido y seguro
DIEGO

Sigue el eibarrés mostrando su buen momento y también en La Rosaleda lució en su doble labor defensiva y atacante. Tres puntos para él; dos para Cortabarría, muy seguro en su zona, y uno para Olazola, que continúa en su línea de regularidad. La clasificación queda así: Con 15 puntos, Cortabarría; con 12, Diego; con 10, López Ufarte; con 8, Alonso; con 7, Arconada; con 6, Zamora; con 4, Celayeta y Olazola; con 3, Satriástegui; con 1, Idigoras

como el tratamiento de los especialistas

sólo se aplica en las ESTACIONES DINITROL AUTORIZADAS YEN NINGUNA MAS

SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO

¡EXIJA LA GARANTIA DINITROL!

Ormaechea: "NO HEMOS TENIDO SUERTE CARA AL GOL"

Viberti: "LA REAL, UN CONJUNTO CON FUERZA QUE SABE HACER FUTBOL"

Málaga, 6. — El primero en acudir a la sala de prensa, fue el entrenador realista, Ormaechea, quien manifestó que pensaba que el partido lo habían tenido en sus manos, aunque en nuestra opinión sería mejor decir que lo tuvieron en los pies. Dijo también que creía que el resultado había sido justo. Al ser preguntado si su equipo vino a por el empate a cero, aseguró que pensaba en ganar, pero las ocasiones de marcar no tuvieron suerte. Volvió a repetir que al final el partido estuvo en las manos de su equipo. También dijo que los partidos se ganan cuando se puede, y que no ha-

bia visto al Málaga con ocasiones de marcar más que en una de ellas, en que le lanzó el balón a las manos del portero Arconada. Aseguró no estar contrariado, y que sus muchachos habían luchado y pensaba en poder ganar el encuentro, pero no hubo suerte de cara al gol. Por último, manifestó que su equipo sigue imbatido y desea que siga la racha, ya que aunque no tiene pensado en quedar campeón de liga, sí en cambiar en una buena posición en la tabla al final del campeonato.

Por su parte, Viberti, segundo entrenador del Málaga, dijo que su equipo había jugado ante un gran conjunto, con una fuerza increíble, y que sabe hacer fútbol. Dijo también que el Málaga, en la primera parte, tuvo 25 minutos en que jugó muy bien, pero que el encuentro fue, salvo en esos 25 minutos, nivelado, habiendo opciones de gol por ambos bandos. Manifestó igualmente que el Málaga físicamente está bien, y que el equipo a veces pierde pelotas y comete fallos. Después de los 25 minutos ya mencionados, dice que se jugó un poco de forma individual, y ya los jugadores perdieron los papeles. Terminó afirmando que las cosas no andan bien.

ASI JUGARON LOS BLANQUIAZULES

ARCONADA. — Seguro en el trabajo que realizó, destacando en sus salidas de puños.
CELAYETA. — Sobrio y efectivo, marcando bien, a los extremos que le tocoran por su banda.
OLAZOLA. — Muy seguro por alto y por bajo.
ALONSO. — Cumplió en su cometido.

GAJATE. — Muy certero en sus intervenciones.
CORTABARRIA. — Muy bien en el corte en el centro del campo.
IDIGORAS. — Rápido y peligroso cuando muchos compañeros en los contraataques.
DIEGO. — Organizó en medio campo y lanzó bien a su ataque.

SATRIÁSTEGUI. — Trajo en mano a la defensa local y no marcó por verdadera mala suerte.
ZAMORA. — Acompañó a Diego en una efectiva labor de medio campo.
LOPEZ UFARTE. — Tuvo detalles de su gran clase pero sin redondear la tarde.

Intervención de Arconada lanzándose a los pies de un delantero malagueño, mientras Cortabarría, por detrás, procura proteger a su guardameta. (Telefoto Ete)

rápido y seguro
DIEGO

Sigue el eibarrés mostrando su buen momento y también en La Rosaleda lució en su doble labor defensiva y atacante. Tres puntos para él; dos para Cortabarría, muy seguro en su zona, y uno para Olazola, que continúa en su línea de regularidad. La clasificación queda así: Con 15 puntos, Cortabarría; con 12, Diego; con 10, López Ufarte; con 8, Alonso; con 7, Arconada; con 6, Zamora; con 4, Celayeta y Olazola; con 3, Satriástegui; con 1, Idigoras

como el tratamiento de los especialistas

sólo se aplica en las ESTACIONES DINITROL AUTORIZADAS YEN NINGUNA MAS

SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO

¡EXIJA LA GARANTIA DINITROL!

Ormaechea: "NO HEMOS TENIDO SUERTE CARA AL GOL"

Viberti: "LA REAL, UN CONJUNTO CON FUERZA QUE SABE HACER FUTBOL"

Málaga, 6. — El primero en acudir a la sala de prensa, fue el entrenador realista, Ormaechea, quien manifestó que pensaba que el partido lo habían tenido en sus manos, aunque en nuestra opinión sería mejor decir que lo tuvieron en los pies. Dijo también que creía que el resultado había sido justo. Al ser preguntado si su equipo vino a por el empate a cero, aseguró que pensaba en ganar, pero las ocasiones de marcar no tuvieron suerte. Volvió a repetir que al final el partido estuvo en las manos de su equipo. También dijo que los partidos se ganan cuando se puede, y que no ha-

bia visto al Málaga con ocasiones de marcar más que en una de ellas, en que le lanzó el balón a las manos del portero Arconada. Aseguró no estar contrariado, y que sus muchachos habían luchado y pensaba en poder ganar el encuentro, pero no hubo suerte de cara al gol. Por último, manifestó que su equipo sigue imbatido y desea que siga la racha, ya que aunque no tiene pensado en quedar campeón de liga, sí en cambiar en una buena posición en la tabla al final del campeonato.

Por su parte, Viberti, segundo entrenador del Málaga, dijo que su equipo había jugado ante un gran conjunto, con una fuerza increíble, y que sabe hacer fútbol. Dijo también que el Málaga, en la primera parte, tuvo 25 minutos en que jugó muy bien, pero que el encuentro fue, salvo en esos 25 minutos, nivelado, habiendo opciones de gol por ambos bandos. Manifestó igualmente que el Málaga físicamente está bien, y que el equipo a veces pierde pelotas y comete fallos. Después de los 25 minutos ya mencionados, dice que se jugó un poco de forma individual, y ya los jugadores perdieron los papeles. Terminó afirmando que las cosas no andan bien.

ASI JUGARON LOS BLANQUIAZULES

ARCONADA. — Seguro en el trabajo que realizó, destacando en sus salidas de puños.
CELAYETA. — Sobrio y efectivo, marcando bien, a los extremos que le tocoran por su banda.
OLAZOLA. — Muy seguro por alto y por bajo.
ALONSO. — Cumplió en su cometido.

GAJATE. — Muy certero en sus intervenciones.
CORTABARRIA. — Muy bien en el corte en el centro del campo.
IDIGORAS. — Rápido y peligroso cuando muchos compañeros en los contraataques.
DIEGO. — Organizó en medio campo y lanzó bien a su ataque.

SATRIÁSTEGUI. — Trajo en mano a la defensa local y no marcó por verdadera mala suerte.
ZAMORA. — Acompañó a Diego en una efectiva labor de medio campo.
LOPEZ UFARTE. — Tuvo detalles de su gran clase pero sin redondear la tarde.

Intervención de Arconada lanzándose a los pies de un delantero malagueño, mientras Cortabarría, por detrás, procura proteger a su guardameta. (Telefoto Ete)

rápido y seguro
DIEGO

Sigue el eibarrés mostrando su buen momento y también en La Rosaleda lució en su doble labor defensiva y atacante. Tres puntos para él; dos para Cortabarría, muy seguro en su zona, y uno para Olazola, que continúa en su línea de regularidad. La clasificación queda así: Con 15 puntos, Cortabarría; con 12, Diego; con 10, López Ufarte; con 8, Alonso; con 7, Arconada; con 6, Zamora; con 4, Celayeta y Olazola; con 3, Satriástegui; con 1, Idigoras

como el tratamiento de los especialistas

sólo se aplica en las ESTACIONES DINITROL AUTORIZADAS YEN NINGUNA MAS

SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO

¡EXIJA LA GARANTIA DINITROL!

Ormaechea: "NO HEMOS TENIDO SUERTE CARA AL GOL"

Viberti: "LA REAL, UN CONJUNTO CON FUERZA QUE SABE HACER FUTBOL"

Málaga, 6. — El primero en acudir a la sala de prensa, fue el entrenador realista, Ormaechea, quien manifestó que pensaba que el partido lo habían tenido en sus manos, aunque en nuestra opinión sería mejor decir que lo tuvieron en los pies. Dijo también que creía que el resultado había sido justo. Al ser preguntado si su equipo vino a por el empate a cero, aseguró que pensaba en ganar, pero las ocasiones de marcar no tuvieron suerte. Volvió a repetir que al final el partido estuvo en las manos de su equipo. También dijo que los partidos se ganan cuando se puede, y que no ha-

bia visto al Málaga con ocasiones de marcar más que en una de ellas, en que le lanzó el balón a las manos del portero Arconada. Aseguró no estar contrariado, y que sus muchachos habían luchado y pensaba en poder ganar el encuentro, pero no hubo suerte de cara al gol. Por último, manifestó que su equipo sigue imbatido y desea que siga la racha, ya que aunque no tiene pensado en quedar campeón de liga, sí en cambiar en una buena posición en la tabla al final del campeonato.

Por su parte, Viberti, segundo entrenador del Málaga, dijo que su equipo había jugado ante un gran conjunto, con una fuerza increíble, y que sabe hacer fútbol. Dijo también que el Málaga, en la primera parte, tuvo 25 minutos en que jugó muy bien, pero que el encuentro fue, salvo en esos 25 minutos, nivelado, habiendo opciones de gol por ambos bandos. Manifestó igualmente que el Málaga físicamente está bien, y que el equipo a veces pierde pelotas y comete fallos. Después de los 25 minutos ya mencionados, dice que se jugó un poco de forma individual, y ya los jugadores perdieron los papeles. Terminó afirmando que las cosas no andan bien.

ASI JUGARON LOS BLANQUIAZULES

ARCONADA. — Seguro en el trabajo que realizó, destacando en sus salidas de puños.
CELAYETA. — Sobrio y efectivo, marcando bien, a los extremos que le tocoran por su banda.
OLAZOLA. — Muy seguro por alto y por bajo.
ALONSO. — Cumplió en su cometido.

GAJATE. — Muy certero en sus intervenciones.
CORTABARRIA. — Muy bien en el corte en el centro del campo.
IDIGORAS. — Rápido y peligroso cuando muchos compañeros en los contraataques.
DIEGO. — Organizó en medio campo y lanzó bien a su ataque.

SATRIÁSTEGUI. — Trajo en mano a la defensa local y no marcó por verdadera mala suerte.
ZAMORA. — Acompañó a Diego en una efectiva labor de medio campo.
LOPEZ UFARTE. — Tuvo detalles de su gran clase pero sin redondear la tarde.

Intervención de Arconada lanzándose a los pies de un delantero malagueño, mientras Cortabarría, por detrás, procura proteger a su guardameta. (Telefoto Ete)

rápido y seguro
DIEGO

Sigue el eibarrés mostrando su buen momento y también en La Rosaleda lució en su doble labor defensiva y atacante. Tres puntos para él; dos para Cortabarría, muy seguro en su zona, y uno para Olazola, que continúa en su línea de regularidad. La clasificación queda así: Con 15 puntos, Cortabarría; con 12, Diego; con 10, López Ufarte; con 8, Alonso; con 7, Arconada; con 6, Zamora; con 4, Celayeta y Olazola; con 3, Satriástegui; con 1, Idigoras

como el tratamiento de los especialistas

sólo se aplica en las ESTACIONES DINITROL AUTORIZADAS YEN NINGUNA MAS

SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO

¡EXIJA LA GARANTIA DINITROL!

Ormaechea: "NO HEMOS TENIDO SUERTE CARA AL GOL"

Viberti: "LA REAL, UN CONJUNTO CON FUERZA QUE SABE HACER FUTBOL"

Málaga, 6. — El primero en acudir a la sala de prensa, fue el entrenador realista, Ormaechea, quien manifestó que pensaba que el partido lo habían tenido en sus manos, aunque en nuestra opinión sería mejor decir que lo tuvieron en los pies. Dijo también que creía que el resultado había sido justo. Al ser preguntado si su equipo vino a por el empate a cero, aseguró que pensaba en ganar, pero las ocasiones de marcar no tuvieron suerte. Volvió a repetir que al final el partido estuvo en las manos de su equipo. También dijo que los partidos se ganan cuando se puede, y que no ha-

bia visto al Málaga con ocasiones de marcar más que en una de ellas, en que le lanzó el balón a las manos del portero Arconada. Aseguró no estar contrariado, y que sus muchachos habían luchado y pensaba en poder ganar el encuentro, pero no hubo suerte de cara al gol. Por último, manifestó que su equipo sigue imbatido y desea que siga la racha, ya que aunque no tiene pensado en quedar campeón de liga, sí en cambiar en una buena posición en la tabla al final del campeonato.

Por su parte, Viberti, segundo entrenador del Málaga, dijo que su equipo había jugado ante un gran conjunto, con una fuerza increíble, y que sabe hacer fútbol. Dijo también que el Málaga, en la primera parte, tuvo 25 minutos en que jugó muy bien, pero que el encuentro fue, salvo en esos 25 minutos, nivelado, habiendo opciones de gol por ambos bandos. Manifestó igualmente que el Málaga físicamente está bien, y que el equipo a veces pierde pelotas y comete fallos. Después de los 25 minutos ya mencionados, dice que se jugó un poco de forma individual, y ya los jugadores perdieron los papeles. Terminó afirmando que las cosas no andan bien.

ASI JUGARON LOS BLANQUIAZULES

ARCONADA. — Seguro en el trabajo que realizó, destacando en sus salidas de puños.
CELAYETA. — Sobrio y efectivo, marcando bien, a los extremos que le tocoran por su banda.
OLAZOLA. — Muy seguro por alto y por bajo.
ALONSO. — Cumplió en su cometido.

GAJATE. — Muy certero en sus intervenciones.
CORTABARRIA. — Muy bien en el corte en el centro del campo.
IDIGORAS. — Rápido y peligroso cuando muchos compañeros en los contraataques.
DIEGO. — Organizó en medio campo y lanzó bien a su ataque.

SATRIÁSTEGUI. — Trajo en mano a la defensa local y no marcó por verdadera mala suerte.
ZAMORA. — Acompañó a Diego en una efectiva labor de medio campo.
LOPEZ UFARTE. — Tuvo detalles de su gran clase pero sin redondear la tarde.

Intervención de Arconada lanzándose a los pies de un delantero malagueño, mientras Cortabarría, por detrás, procura proteger a su guardameta. (Telefoto Ete)

rápido y seguro
DIEGO

Sigue el eibarrés mostrando su buen momento y también en La Rosaleda lució en su doble labor defensiva y atacante. Tres puntos para él; dos para Cortabarría, muy seguro en su zona, y uno para Olazola, que continúa en su línea de regularidad. La clasificación queda así: Con 15 puntos, Cortabarría; con 12, Diego; con 10, López Ufarte; con 8, Alonso; con 7, Arconada; con 6, Zamora; con 4, Celayeta y Olazola; con 3, Satriástegui; con 1, Idigoras

como el tratamiento de los especialistas

sólo se aplica en las ESTACIONES DINITROL AUTORIZADAS YEN NINGUNA MAS

SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO

¡EXIJA LA GARANTIA DINITROL!

Ormaechea: "NO HEMOS TENIDO SUERTE CARA AL GOL"

Viberti: "LA REAL, UN CONJUNTO CON FUERZA QUE SABE HACER FUTBOL"

Málaga, 6. — El primero en acudir a la sala de prensa, fue el entrenador realista, Ormaechea, quien manifestó que pensaba que el partido lo habían tenido en sus manos, aunque en nuestra opinión sería mejor decir que lo tuvieron en los pies. Dijo también que creía que el resultado había sido justo. Al ser preguntado si su equipo vino a por el empate a cero, aseguró que pensaba en ganar, pero las ocasiones de marcar no tuvieron suerte. Volvió a repetir que al final el partido estuvo en las manos de su equipo. También dijo que los partidos se ganan cuando se puede, y que no ha-

bia visto al Málaga con ocasiones de marcar más que en una de ellas, en que le lanzó el balón a las manos del portero Arconada. Aseguró no estar contrariado, y que sus muchachos habían luchado y pensaba en poder ganar el encuentro, pero no hubo suerte de cara al gol. Por último, manifestó que su equipo sigue imbatido y desea que siga la racha, ya que aunque no tiene pensado en quedar campeón de liga, sí en cambiar en una buena posición en la tabla al final del campeonato.

Por su parte, Viberti, segundo entrenador del Málaga, dijo que su equipo había jugado ante un gran conjunto, con una fuerza increíble, y que sabe hacer fútbol. Dijo también que el Málaga, en la primera parte, tuvo 25 minutos en que jugó muy bien, pero que el encuentro fue, salvo en esos 25 minutos, nivelado, habiendo opciones de gol por ambos bandos. Manifestó igualmente que el Málaga físicamente está bien, y que el equipo a veces pierde pelotas y comete fallos. Después de los 25 minutos ya mencionados, dice que se jugó un poco de forma individual, y ya los jugadores perdieron los papeles. Terminó afirmando que las cosas no andan bien.

ASI JUGARON LOS BLANQUIAZULES

ARCONADA. — Seguro en el trabajo que realizó, destacando en sus salidas de puños.
CELAYETA. — Sobrio y efectivo, marcando bien, a los extremos que le tocoran por su banda.
OLAZOLA. — Muy seguro por alto y por bajo.
ALONSO. — Cumplió en su cometido.

GAJATE. — Muy certero en sus intervenciones.
CORTABARRIA. — Muy bien en el corte en el centro del campo.
IDIGORAS. — Rápido y peligroso cuando muchos compañeros en los contraataques.
DIEGO. — Organizó en medio campo y lanzó bien a su ataque.

SATRIÁSTEGUI. — Trajo en mano a la defensa local y no marcó por verdadera mala suerte.
ZAMORA. — Acompañó a Diego en una efectiva labor de medio campo.
LOPEZ UFARTE. — Tuvo detalles de su gran clase pero sin redondear la tarde.

Intervención de Arconada lanzándose a los pies de un delantero malagueño, mientras Cortabarría, por detrás, procura proteger a su guardameta. (Telefoto Ete)

rápido y seguro
DIEGO

Sigue el eibarrés mostrando su buen momento y también en La Rosaleda lució en su doble labor defensiva y atacante. Tres puntos para él; dos para Cortabarría, muy seguro en su zona, y uno para Olazola, que continúa en su línea de regularidad. La clasificación queda así: Con 15 puntos, Cortabarría; con 12, Diego; con 10, López Ufarte; con 8, Alonso; con 7, Arconada; con 6, Zamora; con 4, Celayeta y Olazola; con 3, Satriástegui; con 1, Idigoras

como el tratamiento de los especialistas

sólo se aplica en las ESTACIONES DINITROL AUTORIZADAS YEN NINGUNA MAS

SISTEMA ANTICORROSIVO SUECO

¡EXIJA LA GARANTIA DINITROL!

Ormaechea: "NO HEMOS TENIDO SUERTE CARA AL GOL"

Viberti: "LA REAL, UN CONJUNTO CON FUERZA QUE SABE HACER FUTBOL"

Málaga, 6. — El primero en acudir a la sala de prensa, fue el entrenador realista, Ormaechea, quien manifestó que pensaba que el partido lo habían tenido en sus manos, aunque en nuestra opinión sería mejor decir que lo tuvieron en los pies. Dijo también que creía que el resultado había sido justo. Al ser preguntado si su equipo vino a por el empate a cero, aseguró que pensaba en ganar, pero las ocasiones de marcar no tuvieron suerte. Volvió a repetir que al final el partido estuvo en las manos de su equipo. También dijo que los partidos se ganan cuando se puede, y que no ha-

bia visto al Málaga con ocasiones de marcar más que en una de ellas, en que le lanzó el balón a las manos del portero Arconada. Aseguró no estar contrariado, y que sus muchachos habían luchado y pensaba en poder ganar el encuentro, pero no hubo suerte de cara al gol. Por último, manifestó que su equipo sigue imbatido y desea que siga la racha, ya que aunque no tiene pensado en quedar campeón de liga, sí en cambiar en una buena posición en la tabla al final del campeonato.

Por su parte, Viberti, segundo entrenador del Málaga, dijo que su equipo había jugado ante un gran conjunto, con una fuerza increíble, y que sabe hacer fútbol. Dijo también que el Málaga, en la primera parte, tuvo 25 minutos en que jugó muy bien, pero que el encuentro fue, salvo en esos 25 minutos, nivelado, habiendo opciones de gol por ambos bandos. Manifestó igualmente que el Málaga físicamente está bien, y que el equipo a veces pierde pelotas y comete fallos. Después de los 25 minutos ya mencionados, dice que se jugó un poco de forma individual, y ya los jugadores perdieron los papeles. Terminó afirmando que las cosas no andan bien.

ASI JUGARON LOS BLANQUIAZULES

ARCONADA. — Seguro en el trabajo que realizó, destacando en sus salidas de puños.
CELAYETA. — Sobrio y efectivo, marcando bien, a los extremos que le tocoran por su banda.
OLAZOLA. — Muy seguro por alto y por bajo.
ALONSO. — Cumplió en su cometido.

GAJATE. — Muy certero en sus interv

